ILUSTRACION PERUANA

Caretas

EXTRAORDINARIO

Nº 609

4 de Agosto, 1980
Precio: 350 soles
Foto DAPHNE ZILERI

Violeta Correa, esposa del Presidente del Perú. 28-7-1980

La hora de Viola

ILUSTRACION PERUANA

Caretas

EXTRAORDINARIO

Nº 609

4 de Agosto, 1980
Precio: 350 soles
Foto DAPHNE ZILERI

Violeta Correa, esposa del Presidente del Perú. 28-7-1980

La hora de Viola

MANANTIAL

el agua de mesa fresca!

Manantial es el agua de mesa fresca que va bien con todo.
Mantiene la línea porque no tiene calorías.
Tómela sola, con hielo o acompañando su trago preferido.
Manantial... es fresca!

fresca!

nos escriben... y contestamos

Sin gloria y sin muchas penas, los uniformados volvieron a sus cuarteles.

A TAL SEÑOR

Washington, D.C.
18 de junio de 1980

Señor Director:

Como colega académico de Fernando Belaúnde Terry, durante los años que el Arquitecto pasó en los Estados Unidos, me siento obligado a escribir esta carta. La sencillez de su modo de vivir, su modestia y su desapego a toda clase de formalidad estéril, son cualidades que han quedado grabadas en todos los que aquí tuvimos la oportunidad de conocerlo, cualidades que se pusieron de manifiesto en todo momento y lugar, y que reflejan a un verdadero demócrata. En su dimensión de hombre justo y honrado, Fernando Belaúnde Terry nunca intentó hacer uso del hecho de ser ex presidente de una gran nación, para hacer prevalecer sus opiniones o recibir favores o atenciones especiales, mostrando siempre caballerosidad, ecuanimidad e integridad absolutas. Es por eso que todos sus colegas y amigos en los Estados Unidos le respetamos y estimamos, y nos sentimos afortunados de haber tenido el honor de trabajar a su lado. Es mi opinión que cualquier país democrático en el mundo estaría orgulloso de tener a este gran hombre de presidente.

John J. Finan
Director del Programa de Estudios Latinoamericanos.
The American University.

♦ A tal señor, tal honor.

PLANES COINCIDENTES

Lima, 25 de julio de 1980

Señor Director:

Algunos medios de prensa han repetido la ligera afirmación de Jürgen Schuldt en el sentido de que el Plan de Gobierno del PPC es una copia del Plan chileno. Schuldt hace su afirmación porque 86 líneas del Plan del PPC coinciden más o menos con el Plan chileno. Pero el primero tiene cerca de 9,000 líneas (El Comercio 3-5-80). Schuldt lo califica como "plagio descarado" y "equivalencia milimétrica" en relación al plan chileno, en el que posiblemente han participado socialcristianos. La "proporción Schuldt" podría resumirse en: "86 es a 9,000 como 9,000 es a 9,000". Parecería que el sentido de las proporciones ha quedando un poco afectado por doce años de dictadura.

José María de Romaña
L.E. 3249929
Alamos de Monterrico - Surco

Lima, 18 de julio de 1980

Señor Director:

En CARETAS 607 se hacen aseveraciones carentes de fundamento que, seguramente sin usted proponérselo, pasan a formar parte de una estrategia destinada a pretender relacionar el Plan de Gobierno del PPC con el documento "Estrategia Nacional de Desarrollo Económico y Social de la Oficina Nacional de Planificación" de Chile. Se afirma que existen "demasiadas coincidencias" entre nuestro programa y la mencionada estrategia. Si CARE-

Cimbreante y quemando grasas, Susana Baracco (CARETAS 608) aprende a ejecutar sexy-pasos de música disco. A este paso, ni Travolta se atreverá a desafiarla en la pista de baile. Por lo menos eso es lo que ella asegura, entre disco y disco.

Carlos Bendezú

nos escriben... y contestamos

Juan Lechín, izquierda, líder obrero boliviano entre rejas por orden del nuevo mandamás del Altiplano, que se preocupó de poner a buen recaudo a su familia en Lima. El pretexto: la participación de su hijo Luis en concurso hípico.

TAS hubiera leído el documento del Sr. Schuldt y la réplica que acaba de hacer a este trabajo el Dr. Jorge Gonzales Izquierdo —también profesor de la U. del Pacífico— habría podido darse cuenta de la falta de seriedad del trabajo expuesto por el Sr. Schuldt. Si hubiera leído, además, íntegramente ambos documentos, habría verificado que las concepciones integrales de los mismos son distintas, porque responden a realidades políticas, sociales y económicas diferentes.

Por ejemplo, al referirse a algunos objetivos económicos fundamentales, aparentemente similares, Schuldt pretende que hubo copia basándose en citas fuera de contexto, notoriamente mutiladas, y que corresponden a términos de uso universal en la materia. Dichos términos no obstante, no representan ni el 1%o del total del texto y en nada añaden especial connotación a la integridad del mismo. El Plan Económico del PPC es resultado del esfuerzo mancomunado de expertos que trabajaron durante varios meses. La exhibición de la ficha de préstamos de publicaciones de la biblioteca del BCR, sólo confirma que los economistas del PPC tuvieron el cuidado de efectuar una investigación seria y profesional, al igual que lo han hecho, por ejemplo, otros profesores del Departamento a cargo del Sr. Schuldt.

Felipe Cebrecos Revilla
Secretario Nacional de
Plan de Gobierno del PPC

♦ En su trabajo, Schuldt señala que para el Plan de Gobierno del PPC, así como para las "Propuestas para el Desarrollo Nacional" de ADEX, "se ha escogido, como base de inspiración cuando menos, el documento. . .rubricado por el General Pinochet". Y añade más: ". . .para la elaboración de los documentos PPC-ADEX se han transcrito textualmente partes centrales del texto chileno mencionado". Si ello no fue así, ¿se deberán las coincidencias a que tanto los economistas mapochinos como los del PPC aprendieron sus primeros números en la misma escuelita (de Chicago)?

PENSION NIMIA

Lima, 27 de julio de 1980

Señor Director:

Quiero expresar mi estupor y protesta por haberse consignado sólo la modestísima suma de 50,000 soles como beneficio mensual en vía de gracia a la digna esposa del eminente historiador y maestro Dr. Jorge Basadre. Monto similar se ha concedido al laureado poeta Martín Adán. Si consideramos que sólo en casos excepcionales se otorga este beneficio, que se supone expresa el reconocimiento de la Nación, resulta por demás indignante el escaso monto del beneficio concedido.

Edmundo Vera Solórzano
L.E. 3154862

♦ Al ritmo de la inflación esa suma corre peligro de hacerse invisible pronto.

FIESTAS NON SANCTAS

Lima, 19 de julio de 1980

Señor Director:

Una comisión de alumnas del 5º año de Secundaria del CEP Rosa de América, obliga a sus compañeras del mismo año a colocar tarjetas pro fondos para la implementación de la Biblioteca (fondos que, en realidad, son para la fiesta de promoción de fin de año). Esto no tendría mayor trascendencia si no fuera porque son 13 tarjetas por alumna, a 400 soles cada una (5,200 soles en total), que —en mi caso— me veo en la necesidad de cancelar dado que, como está la situación,

Alan García y Ramiro Prialé, dos figuras destacadas dentro del nuevo rostro que ha de presentar el Apra, después de su agitado y trascendental XIII Congreso partidario que hizo fumar de nervios a más de un desprevenido dirigente...

René Pinedo

LA MEJOR SALA DE SONIDO
Technics
DE LATINOAMERICA ESTA EN EL PERU Y LA TIENE
MIRAFLORES IMPORT

INAPU

Matsushita Electric Trading del Japón tiene el agrado de comunicar que MIRAFLORES IMPORT S.A. ha ganado el Primer Premio en el Concurso Internacional como la mejor Sala de Sonido TECHNICS de Latinoamérica. Miraflores Import se complace en invitar a sus clientes y amigos a disfrutar de la NUEVA LINEA TECHNICS-80 en la mejor SALA DE SONIDO DE LATINOAMERICA, ubicada en Diez Canseco 266, Miraflores.

MIRAFLORES IMPORT S.A.

Diez Canseco 266, Telf. 452486
Miraflores

Luna Pizarro 1101, Telf. 238474
La Victoria

La legítima
salsa inglesa...
LEA & PERRINS

RECETARIO
LEA & PERRINS
HAMBURGUESAS
PERRINS

- 1/4 Kg. carne molida.
- 2 tajadas de pan de molde remojado en leche
- 1/2 taza de cebolla picada.
- 1 cucharada de perejil picado
- 1 huevo
- 2 cucharaditas de SALSA LEA & PERRINS. Sal y pimienta al gusto.

Se mezclan todos los ingredientes con un tenedor. Se separan en porciones y se frie en la sartén con aceite hirviendo.

salsa
LEA & PERRINS
...la mejor receta!

ATISA

Ventas al por mayor:
DROGUERIA KAHAN S.A.
Miguel Iglesias 2124 Telf.: 71:0979
(Paralela cdra. 21 Av. Arenales)

nos escriben... y contestamos

Un hombre que no cree que la lucha de clases sea la solución a los conflictos sociales, Alfonso Grados Bertorini (ver CARETAS 608), flamante Ministro de Trabajo, pronostica que las negociaciones colectivas recuperarán su verdadero sentido.

Oscar Medrano

no es fácil venderlas. Un agrayante: están programadas dos fiestas más en lo que resta del año. Ruego a Ud. publicar la presente en calidad de "anónima" por cuanto mi hija, que estudia en dicho colegio, podría verse afectada si se publicara firmada.

Una madre afectada

♦ **Dispositivos legales, emanados del mastodonte del Parque Universitario, prohíben tajantemente este tipo de actividades destinadas a exprimir los raleados bolsillos de los padres de familia; prohibición que se extiende a la realización de las llamadas fiestas de promoción. Pero, en los centros particulares, son las asociaciones de familia las que tienen la palabra y pueden —y deben, si les viene en gana— poner en vereda a sus fierecillas. En todo caso, la Dirección Regional de Educación de Lima Metropolitana, enviará un inspector a verificar su denuncia. Espérelo para que usted misma le dé el derrotero. Ahora que la colecta que la motiva bien podría tener el destino original y tener la consigna de ¡Libros sí, Fiestas no!**

OVEJA NEGRA

Lima, 19 de julio de 1980

Señor Director:

En la columna "Mar de Fondo", de CARETAS, se precisa al señor Eugenio Chang C. como responsable en el intento de fraude por la venta de exámenes de ingreso a la Universidad de San Marcos. Como observamos, en el Congreso participarán representantes no idóneos, hecho lamentable para el país ya que, debido a la cifra repartidora, se hacen mal los partidos que, como el APRA, no tienen el tino para depurar a sus candidatos; y censurable, también, que el señor Chang, encontrándose en tal situación, no valore la ética y moral para ser diputado, máxime si antes fue separado y repudiado por los estudiantes de la U.N. "Federico Villarreal". Debió abstenerse de ser candidato. En todo caso, ya no podrán los apristas presumir que sus parlamentarios son ejemplares e incorruptibles.

Ana Mimbela
L.E. 3982364

♦ **Alégrese, porque la lista pudo haber sido significativa si no fuera gracias a la misma cifra repartidora. Vea el lado positivo: dignos y capaces profesionales también están presentes mayoritariamente. Siempre tiene que haber ovejas negras, ¿no cree?**

IMPUESTOS NO EVADIDOS

Lima, 19 de julio de 1980

Señor Director:

Con relación a la carta del Sr. Santos Rosas (CARETAS 607), que busca la forma de ayudar al que por falta de liquidez no pudo cumplir con el pago de sus impuestos, sin buscar que evadirlos ni evitar su pago. Si la deuda figura en el pasivo de la empresa, ello se puede demostrar fácilmente mediante un simple análisis financiero muy elemental. Para estas personas o empresas sugerimos una penalidad por una sola vez, aplicable según las cuotas o forma de pagar. Por ejemplo, si se escoge pago fraccionado por un año, aplicar un recargo de 20%; por 2 años, 40%, etc., más alguna declaración

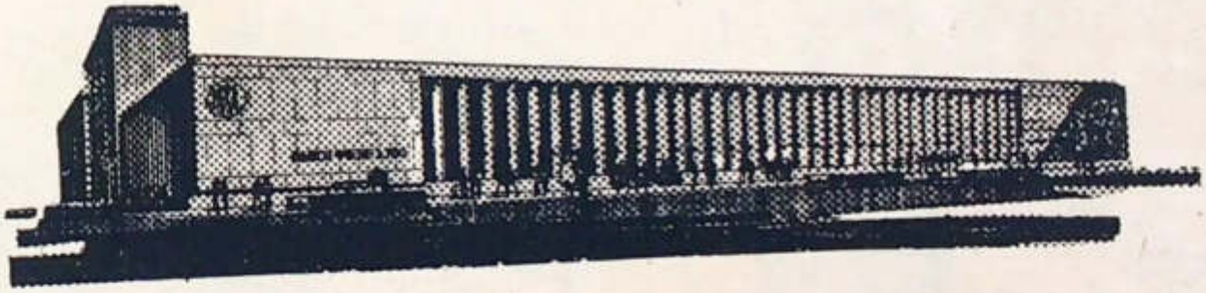
BWL

CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

SERVICIOS ESPECIALIZADOS PARA FINANCIACIONES IMPORTANTES

CAMBIO - BANCA - BOLSA - AHORROS

COMISIONES DE CONFIANZA



BANCO WIESE LTDO.

OFICINA PRINCIPAL JR. CUZCO 245
TELFS. 283400 - 275060
CABLES: BANCOWIESE – Telex 25509 BANKWIE
APARTADO 1235 (LIMA-PERU)

nos escriben... y contestamos

Oscar Medrano

La pensión mensual concedida por el anterior gobierno a la viuda del historiador y maestro Jorge Basadre, Isabel Ayulo, es considerada insignificante por un indignado lector.

jurada de la empresa. Las empresas o personas que a propósito no declararon su balance real y tratan de esconder lo que al Estado le corresponde, no deben recibir ayuda alguna.

Blanca Gallardo M.
L.E. 3307136

◆ Los economistas están de acuerdo en que debe ayudarse a los contribuyentes que, víctimas de la crisis económica,no pudieron cumplir con el pago de sus impuestos. Pero también coinciden en advertir que no se puede amnistiar a fardo cerrado, porque no es justo ayudar a quien ganó demorando o postergando el pago de sus impuestos.

PROYECTO AHORRATIVO

Lima, 20 de julio de 1980

Señor Director:

Partiendo de la importancia que tiene el ahorro para la economía del país, he ideado un proyecto que incrementaría, por sus muchas ventajas, el tesoro nacional. El plan es el siguiente: crear un campo recreacional, tipo

El reino de los Mariscos

Una suntuosa langosta. Un plato de cebiche en ese punto exacto que pocos alcanzan. Una generosa ensalada de frutos del mar. Para el Grill Central Park los mariscos no tienen secretos. Venga a disfrutarlos en el más exclusivo ambiente de Miraflores.

Grill Central Park

El placer de comer

Diagonal 218, Miraflores Reservaciones: Telf. 453939

Todos los viernes y sábados tenemos el agrado de anunciar la presencia artística de CECILIA BELLO!

TODOS DE ACUERDO:

ES UNA JOYA
De un valor incalculable. Nuestros mejores clientes la tienen, y la utilizan para comprar otras joyas de igual valor.

Raúl Jiménez del Río
Gerente General de la Joyería
M. Murguía S. A.

ES IDEAL
Los ejecutivos que se reúnen en el Restaurant de El Pardo Hotel disfrutan de un exquisito menú, hacen buenos negocios... y cancelan con Diners.

Alejandro Von Loebenstein
Gerente de El Pardo Hotel

4 ESTRELLAS
El turista de primera clase que viene a Arequipa se distingue por dos cosas: Se hospeda en El Portal Hotel y usa su tarjeta Diners.

Emilio Concha Fernández
Gerente General de El Portal
Hotel Arequipa

DINERS
SU MEJOR TARJETA DE PRESENTACION!

nos escriben...

"Huampaní" o "El Bosque", en el cual, para ser socio, se requiera poseer una libreta de ahorros con una cantidad mínima señalada por la entidad promotora. Entre las ventajas está que el socio evitaría tener menos de la cantidad mínima estipulada, porque ello eliminaría automáticamente su participación, ya que para ingresar a dicho centro de esparcimiento tendría que mostrar su libreta de ahorros.

Mario Battifora S.
L.E. 4136714

◆ Su proyecto es muy interesante pero sin impacto. Sólo nos preocupan algunos puntos. El ahorrista tendría que analizar si le conviene ahorrar para ganar apenas un 28o/o anual, aunque su dinero se haya devaluado en un 50o/o en el mismo lapso. ¿Esa pérdida de poder adquisitivo se compensará con las recreaciones que le ofrecería el club? Además, ¿cómo construir un centro de recreaciones para –digamos– un millón de ahorristas (de bancos, mutuales, cooperativas, etc.)? Si de incentivar el ahorro se trata, el dinero del Tesoro que se emplearía en ese centro de esparcimiento (construcción, equipamiento, mantenimiento, etc.), podría ser destinado a subsidiar mayores intereses bancarios. Porque, franco, franco, a nadie le gusta ahorrar en un ambiente inflacionario.

RANRAHIRCA EN DEBATE

Lima, 21 de julio de 1980

Señor Director:

En relación al comentario sobre la ubicación de Ranrahirca (CARETAS 606) quiero decirle que el Comité de Rehabilitación que presidí no fue una entidad autónoma ni realizó su tarea ad-libitum. Tuvo, en primer lugar, como elemento determinante, la consulta popular, captada en múltiples asambleas públicas. Luego, y de acuerdo al DS de su creación, los programas de rehabilitación que ejecutó fueron controlados, evaluados, visados y aprobados por los organismos centrales (Fomento –ahora Vivienda y Comunicaciones–, Educación, Agricultura, Hacienda y Comercio y Contraloría General), de los cuales dependía en todos sus aspectos en forma permanente. Puso fin a su labor mediante DS 064-74-SGMG de 19-8-74, que reconoce la eficiencia y honorable labor del citado Comité.

Luis F. Urrelo Novoa
L.E. 3070513

◆ ¿Recuerda usted todas las asambleas públicas que los habitantes de Ranrahirca hicieron para denunciar los malos manejos del Comité que le tocó presidir?

SOMERIN

DISTRIBUYE
EQUIPOS DE CONSTRUCCION
CASE
EN TODO EL PERU

J I CASE ha nombrado a Somerin como su distribuidor exclusivo de Equipos de Construcción para todo el Perú. Esta es una gran noticia para la Minería, la Industria de la Construcción y la Industria en General. J I CASE es la empresa de su rubro que más aceleradamente crece en el mundo entero, proporcionando equipos de calidad reconocida universalmente. Con 40 años al servicio del país Somerin es una organización que conoce las exigencias del mercado peruano. Juntos J I CASE y Somerin abren un gran futuro.

Peruana Internacional

ESTO ES

Zanjadoras de carriles

Con diseño de base ancha que garantiza estabilidad en zonas pantanosas.

Equipo forestal mecanizado

Amplia variedad de equipos para la mecanización forestal.
Capaces de operar en las más exigentes condiciones.

Excavadores de ruedas o carriles

Un excavador para cada terreno. Gran diversidad de accesorios para extender el alcance de la pala.

Cargadores

Tracción en las 4 ruedas, contra rotación de 360° para operar en espacio mínimo.

Grúas móviles y montacargas

Grúas Carrydeck que levantan hasta 6 toneladas, y cinco modelos de montacargas.

Zanjadoras de ruedas

Once modelos de Zanjadoras con tracción hidrostática en 2 y 4 ruedas.

Cargadoras - retroexcavadora

J I CASE vend más r vadoras que nguna o del mundo.
Compare y ve á por c

Equipo de compactación

Escoja entre u ampli martinetes ma uales ha pactadoras de oble ta

si

ES CASE

...adora... - ...oexca... ...adoras

...SE vend... más retroexca-
...s que ... ...guna otra marca
...ndo.
...re y ve... ...á por qué.

...o de ...acta... ...ión

...ntre u... ...a amplia línea de
...es man... ...uales hasta com-
...as de ... ...oble tambor.

Equipo para mover containers

Lo más sofisticado para almacenar y transportar cotainers en interiores y exteriores.

Topadoras de carriles

CASE ofrece una diversidad de topadoras de carriles con diversas especificaciones y numerosos equipos opcionales.

Cargadoras de oruga

Cargadoras de alta producción. Pala controlada por una sola palanca para asegurar facilidad de operación.

Cargadores frontales

Potencia, maniobrabilidad y alta productividad.
De 0.38 m³ á 3.1 m³.

CASE tiene 20 fábricas en 4 continentes.
CASE tiene 20 depósitos centrales de repuestos en mercados clave.
CASE tiene 4.000 puntos de venta y servicio en todo el mundo.

CASE ofrece más de 110 modelos básicos diseñados para una alta producción, y con disponibilidad máxima al momento en que se necesiten. Todos los modelos son de operación y mantenimiento sencillo. Y tienen la garantía de servicio de SOMERIN. La standarización de motores y otros componentes entre los diversos modelos minimiza las emergencias y simplifica los inventarios de repuestos. Los equipos CASE han sido diseñados para dar un máximo de confort, facilidades y protección al operador: la mejor manera de incrementar la eficiencia y la productividad. Para conocer más de cerca a CASE, visite o llame por teléfono a nuestro distribuidor exclusivo en el Perú:

SOMERIN

J I Case
A Tenneco Company

TENNECO

siempre en acción case.

Arranque con cola

Entretelones y secretos del cambio de guardia

Víctor Vargas

La bicolor banda presidencial en el pecho de Belaúnde y el estentóreo "Viva el Perú", lanzado por el presidente de facto, general Morales Bermúdez, al abandonar Palacio, enmarcan el principio y el fin de dos etapas en la azarosa vida republicana del Perú. Si, como quieren los militares que gobernaron el país en estos doce años, su tránsito ha sido para acabar con el pendular sistema entre democracia y reacción, no cabe duda que se abre un camino inédito y promisorio, para FBT y su equipo.

EN medio de un júbilo popular que ni El Diario de Marka pudo menos que reconocer, el lunes pasado se produjo —desmintiendo a los escépticos— el traspaso del poder a la civilidad. Poco después del mediodía de ese asoleado lunes 28, la cúpula castrense salió de Palacio. Lo hizo en rígida formación militar, atravesando a pie el patio principal del cuatricentenario solar de Pizarro, franqueando las tantas veces vejadas rejas para instalarse, en seguida, en los autos que allí aguardaban.

Antes de subir al suyo, el general Francisco Morales Bermúdez lanzó un ronco, estentóreo "viva el Perú". Era una versión emotiva de su anterior definición —"misión cumplida"— del rol que le tocó jugar desde el 29 de agosto de 1975, cuando tuvo el coraje de ponerse al frente del movimiento que echó por tierra con la Primera Fase y desalojó de Palacio a Juan Velasco Alvarado, el temido Chino. Tal

vez, por eso, los aplausos que lo despidieron, fueron explicables.

A partir de ese momento, y hasta que Fernando Belaúnde Terry regresara —doce años después del golpe del 3 de octubre— a Palacio, el país vivió, durante cinco horas, en el limbo político. Nadie en Palacio —símbolo del poder en este país pudorosamente monárquico—, equivalía al limbo constitucional. Pero, poco después se reparaba esta omisión: en ceremonia ante el gabinete en pleno, FBT promulgaba la Constitución de 1979 y le regalaba la pluma con que firmó tan histórico "cúmplase" a Luis Alberto Sánchez, artífice de la elaboración de una Carta Magna en la que no participó el partido hoy oficialista, Acción Popular.

Desde entonces el país vivió, durante cinco horas, en el limbo político.

No sólo eso: en los minutos iniciales del nuevo régimen, Belaúnde se dio tiempo —entre fastos y recepciones— para dar paso a una incompleta, para algunos, amnistía política, a la devolución de la libertad de prensa y una instalación inédita del flamante consejo de ministros, presidido por Manuel Ulloa Elías.

Al día siguiente, FBT cosechó ovaciones, luego del tradicional desfile militar, a lo largo de 26 nutridas cuadras, en carro descubierto, flanqueado de los presidentes de Venezuela, Luis Herrera Campins, y de Costa Rica, Rodrigo Carazo. No fue de la partida Julio César Turbay

El presidente Belaúnde firmando la Constitución, luego de lo cual reconoció la labor del doctor Sánchez, obsequiándole el lapicero de la histórica rúbrica.

Carlos Bendezú

Hugo Blanco escéptico (arriba), ante el fervor democrático de Herrera Campins, Belaúnde Terry y Turbay Ayala.

Carlos Bendezú

René Pinedo

Oscar Trelles jurando la presidencia del Senado y Francisco Belaúnde saludando en el hemiciclo de Diputados.

René Pinedo

Ayala, el caudaloso mandatario colombiano, a quien tumbó un acceso de asma —un flagelo que lo persigue desde la niñez.

Esa noche, cinco mil personas se agolparon en las puertas de la sede presidencial, prontas a festejar el advenimiento del gobierno democrático. Todas entraron a los relucientes salones, donde les aguardaba un suntuoso buffet, a pesar de que sólo circularon invitaciones para 3,500 privilegiados, porque nadie se tomó la precaución de exigir la presentación de la tarjeta con ribetes dorados que, el viernes, habían repartido a diestra y siniestra ajetreados motociclistas.

5,000 personas se agolparon en las puertas de la sede presidencial...

Ya el miércoles, sin embargo, se disipaba el ambiente festivo, al abocarse los nuevos ministros a problemas como la ola de huelgas y el incipiente terrorismo. Claro que, en esa mañana, los canillitas no se daban abasto: los diarios aparecían con su faz primigenia, sin disfraces parametrados. La mañana anterior, habían ingresado, sin problemas, los directores defenestrados con metralleta en 1970 y 1974, según los casos, o en su reemplazo —puesto que ni Luis Miró Quesada ni Pedro Beltrán podían ya hacerlo— quienes habían designado los accionistas expropiados.

Fue una fiesta en algunas redacciones y un remanso complaciente en otras. En todo caso, no hubo diarios convertidos en fortines ni actitudes heroicas de parte

de quienes se habían comprometido —como el desvalorizado Daniel Cumpa de "Correo"— a dar su vida antes de permitir el regreso de los dueños. Tampoco una renuncia, en periódico alguno, que dignificara a los parametrados: los directores fueron cesados por Resolución Suprema de Morales Bermúdez, y los fieros sindicalistas de otrora se limitaron a entablar tímido diálogo con los propietarios retornantes, implorando una estabilidad laboral que, desde luego, los favorecería a ellos.

Ciertamente, la solución que halló el gobierno entrante para el problema de la prensa cotidiana fue, por sobre todo, un recurso ingenioso para poder cumplir, ese mismo 28, con la promesa electoral de FBT de devolver los diarios. Para ello, debió desempolvarse la propia legislación del régimen militar para así nombrar a los directores, a la espera de que el Congreso le otorgue —o le deniegue— al Ejecutivo las facultades extraordinarias para ordenar, en el plazo perentorio de 120 días, el caos periodístico, que les legó el parametraje.

Los diarios aparecían con su faz primigenia, sin disfraces.

Falta saber si el Parlamento, dominado por el populismo, cerrará filas en torno a este proyecto. Por de pronto, los analistas ya detectan fisuras en el frontispicio de la bancada belaundista de ambas cámaras, que van más allá de las apetencias perso-

Carlos Bendezú

Carlos Bendezú

José Luis Bustamante y Rivero, ex presidente de la República y primer senador vitalicio —de acuerdo a la nueva Constitución— conversa con Rosalynn Carter.

El presidente Belaúnde toma el juramento a su ministro Eduardo Orrego, en el balcón de Palacio, ante la ovación de la multitud, que llenó la plaza de Armas.

Fernando Belaúnde, acompañado por su esposa y sus vice presidentes, en coche descubierto, recorren el camino del Congreso a Palacio, rodeados por la multitud (arriba). Encuentro de Silva Ruete y Manuel Ulloa en la embajada de España (abajo). El presidente del gobierno español, Adolfo Suárez, aplaude calurosamente a Fernando Belaúnde, que agradece el gesto

Oscar Medrano

Oscar Medrano

nales puestas al desnudo por la puja entre Oscar Trelles y Javier Alva Orlandini para encabezar el Senado, y que ganó este último, dándose el sádico placer de declinar en favor de su contendor. La competencia entre ambos —Trelles y Alva— no pudo ser superada ni siquiera al calor del baile febril en casa del alvista Moisés Geresi, en la noche del 26, donde Javier Arias Stella demostró su habilidad para sacarle viruta al piso, y Alfonso Grados sus malabares de componedor, que tan buenos resultados le dieran después.

Extenuados de tanta celebración, los ministros debieron enfrentar, en la reunión del Consejo del viernes pasado, una retahila de problemas desde la oleada de huelgas, que Grados resolvió temporalmente con criolla destreza en la víspera —posponiendo los bancarios, telepostales y empleados de registros públicos sus reclamos de fuerza— hasta el inesperado brote terrorista que, de súbito, envolvió a Ayacucho, Andahuaylas y —según versiones no confirmadas— algunas comarcas cajamarquinas.

Mientras tanto, el Apra desenvainaba la chaira para resolver su destino.

Todos estos pujos terroristas obedecen a consignas del grupo maoísta Sendero Luminoso, que también logró copar la dirigencia del sindicato de la firma petrolera norteamericana Belco. Hasta el cierre de esta edición, las plataformas de perforación de esa

compañía, ubicadas mar adentro frente al litoral norteño, seguían ocupadas por los gremialistas paquineses.

Seguramente por los avatares de un tema tan espinoso, esa reunión ministerial abarcó toda la mañana y desveló, desde noches anteriores, a José María de la Jara y Ureta, un ministro del Interior que se ha propuesto cumplir escrupulosamente con los derechos humanos y que, por cierto, descabezó de arranque a la PIP, la Guardia Republicana y —en especial— la Guardia Civil, mandando prestamente a su casa al discutido general Humberto Passano Nieto.

Mientras todo esto ocurría en las esferas más

Tampoco hubo una renuncia, en periódico alguno, que dignificara a los parametrados.

elevadas del gobierno, el Apra desenvainaba la chaira para resolver el destino de su dirigencia actual y, tal vez, el propio futuro de un partido que, a pesar de la erosión electoral del 18 de mayo, sigue siendo la segunda fuerza política del país. A la hora en que Luis Alberto Sánchez reclamaba silencio para precisar su punto de vista, una balacera retumbaba en las afueras del coliseo Gran Chimú de Trujillo. Cinco heridos, incluido un niño de 10 años de edad, atestiguaban la ferocidad de las encontradas pasiones del Apra. Armandistas y andresistas asistían afiebrados, a las vísperas del primer aniversario de la muerte de Víctor Raúl Haya de la Torre. ■

Oscar Medrano

Oscar Medrano

Oscar Medrano

La tragedia aprista

POR MANUEL D'ORNELLAS

Armando Villanueva, quien se juega su última carta en Trujillo, habla ante un congreso aprista que asistió a su más espectacular momento cuando Luis Alberto Sánchez amenazó con renunciar. El problema fue solucionado, momentáneamente, cuando Andrés Towsend y otros dirigentes mediaron para sanjar el impasse. Lo irreparable estuvo en la balacera interpartidaria que dejó cinco heridos, entre los cuales un niño de 10 años de edad.

Oscar Medrano

HAYA de la Torre, conocedor y amante de los clásicos, posiblemente jamás imaginó que su partido —el hijo que nunca tuvo— conmemoraría, cual tragedia griega, el primer aniversario de su propia muerte convulsionado por la disensión interna. Menos, que las balas rondarían al coliseo Gran Chimú, donde tuvo lugar este fin de semana el 13º congreso partidario, en la propia ciudad que —como gustan recordar los apristas— es cuna y tumba de su fundador, disparadas por sus propios y encontrados seguidores.

A esta ruinosa declinación llega un partido que, durante cinco décadas, tuvo en sus manos el poder de decisión de la política nacional. En jaque a dictadores militares. En vilo a los estamentos dominantes tradicionales. A la defensiva al comunismo. Nada se podía lograr sin el concurso aprista. Nada duraba sin el apoyo del PAP. Para bien o para mal, Haya de la Torre era el árbitro del quehacer político peruano.

Pero ahora, y con mayor nitidez desde el 18 de mayo, el APRA es un movimiento secundario. La segundilla de Acción Popular, aquel partido del que se burlaban los apristas —la famosa federación de independientes, definida así por el cáustico ingenio británico de Andrés Townsend— y que ahora ha demostrado una lozanía y, sobre todo, un envidiable poder de captación de votos independientes.

El meridiano de la política nacional, en otras palabras, se ha trasladado del APRA a Acción Popular, cuya votación —imprevistamente— ha superado, este año, la que obtuvo en las dos lides electorales sucesivas de 1963.

Detrás de los enconos del congreso aprista de Trujillo, qué duda cabe, se mueve la frustración: cincuenta años de vida y, en ese lapso, ni una vez acceder al gobierno. Como contrapartida, un partido ideológicamente impreciso —AP— que, no obstante, llega a Palacio por segunda vez, en cuanto se abren las compuertas del sufragio.

¿A quién culpar por este desastre? No a Víctor Raúl, ciertamente, que es la deidad del APRA —aunque muchos, en privado, mastiquen dudas sobre la habilidad política pragmática de su fundador— ni al partido en sí. El chivo expiatorio, por lo tanto, es o Armando Villanueva o quienes lo acompañaron en la campaña electoral de este año.

Todo indica que el APRA prefirió soslayar esta pregunta de hierro, dejando las cosas como están. De modo que no haya chivos expiatorios, ni responsables, ni —tal vez— siquiera derrota electoral. "El mundo sigue andando", como en el tango. Y aquí no pasó nada.

Pero dentro de pocos meses habrán elecciones municipales, y dentro de unos años —Dios mediante— comicios presidenciales. Y entonces, si el APRA no se ha decidido aún a mirar la realidad circundante, hacer un examen de conciencia y averiguar el porqué de esta tragedia griega, su caudal seguirá reduciéndose. Hasta terminar, como los liberales ingleses —ayer mayoritarios— convertido en intrascendente capilla.

Por lo visto, el aprismo es un partido más en nuestra historia. Un movimiento caudillista, que no logró sobrevivir a su fundador. ■

Con inapelable alegría, el Presidente preside una ronda acompañado por su esposa Violeta y el entonces futuro Ministro de Energía y Minas.

Abajo, Javier Alva Orlandini, con una cierta sonrisa, conversando con Francisco Belaúnde Terry, Carlos Pestana y Carlos Tizón.

LA noche del jueves 24 fue, como todas las del invierno, una noche fría en todas partes de la capital, menos en una residencia de la avenida Los Castaños, en San Isidro. Allí se realizó una alegre comida ofrecida por el dueño de casa, Dr. Moisés Heresi, al Presidente electo Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, sus ministros y principales allegados.

Al comienzo todo pareció ser una recepción protocolar más, demorada un poco en espera de la presencia del senador Oscar Trelles, quien se encontraba presidiendo el Plenario de Acción Popular en el que se decidía la Presidencia del Senado. Pero llegados los invitados, la cena —preparada a todo dar por Marisa Guiulfo— se convirtió, merced al salseo de Dómingo Rulo en una competencia que nada tenía de política y sí mucho de dancística. Tanto el Presidente electo como algunos de sus colaboradores —el patólogo y hoy canciller Javier Arias Stella en especial— demostraron condiciones y agitados entusiasmos para el baile.

En ambiente de franca y victoriosa camaradería, el Presidente, familiares, allegados y destacados populistas, compartieron y entiblaron la noche haciendo rondas, merengue pa'cá, salsa pa'llá. Los temas conversados se translucían en rostros por momentos serios, que luego la música y bien repartida alegría aplacaban rápidamente.

Pachanga populista

Fotos CARLOS BENDEZU

Pasodoble del Dr. Uriel García con la señora de García Belaúnde.

Calentando cuerpo

En una tregua el Presidente y su Primer Ministro se proponen evidentes dilemas mientras, a la derecha, el Canciller demuestra tener cintura y condiciones para el baile. Escenas captadas por Carlos Bendezú en la comida ofrecida a destacados miembros del Partido Acción Popular días antes de asumir el gobierno. Allí, como era natural, primaron la alegría y la camaradería haciendo cálida esa noche del invierno limeño. En casa del Dr. Moisés Heresi, voceado Presidente del Banco Minero se desarrolló el ágape al que asistió la crema y nata del populismo, y en el que los compases de la orquesta fueron seguidos con entusiasmo por los políticos y sus allegados. Revelaron condiciones singulares el Dr. Uriel García, Ministro de Salud y Pedro Pablo Kuczinsky, Ministro de Energía y Minas, lleno de indudable energía.

Pedro Pablo Kuczinsky a la izquierda, en pleno ritmo latino, antes de asumir el Ministerio. A la izquierda, abajo, Presidente del Senado, Dr. Oscar Trelles hace un brindis por futuros triunfos, en compañía del General José Gagliardi. Arriba, momento romántico del Primer Ministro Manuel Ulloa, en sobrador estilo y, abajo, conversaciones casi secretas entre el Segundo Vicepresidente y Alfonso Grados Bertorini, en trance de asumir el Ministerio de Trabajo. Una cena, en fin, en la que la política y la diversión ***estuvieron por una vez del brazo.***

Augusto Montesinos entrevistando al ex presidente electo boliviano, Siles Zuazo.

CORRESPONSAL ASILADO

■ Los periodistas parecen ser los peores enemigos del nuevo régimen militar boliviano, que frustrara —ojalá que momentáneamente— el camino de reencuentro con la democracia de nuestro sufrido vecino altiplánico. De ello puede dar cuenta la cincuentena de periodistas detenidos, entre locales y corresponsales extranjeros, desde los primeros momentos del golpe, de los que todavía permanecen presos unos 20. Pero quien con más alto grado de conocimiento pudiera dar una versión certera de la animadversión que la junta tiene por la prensa libre, es nuestro corresponsal paceño, **Augusto Montesinos**. Y decimos pudiera, porque de momento está asilado en la embajada venezolana en **La Paz**, donde tuvo que buscar refugio por la persecución de que fue objeto por parte de las bandas paramilitares, que fueron las encargadas de hacer el trabajo sucio en los primeros momentos del golpe, antes que entraran en acción las tropas del ejército. Montesinos es viejo conocido del general **Luis García Meza**, por haber sido uno de los que lo señalaron desde meses atrás como el próximo **Natusch** (CARETAS 594).

□ En su último despacho a **Lima**, Montesinos señalaba que de no ser elegido el 5 de agosto el nuevo presidente de **Bolivia** (día en que el **Congreso** debía tomar la decisión final), "seguramente el 6 de agosto habrá una junta militar que haya terminado con el esfuerzo boliviano de vivir bajo un régimen democrático. Por el momento los militares están atentos a lo que ocurra en el Congreso, pero hay una fracción dentro de las Fuerzas Armadas que no quiere esperar ni siquiera que termine el recuento de los votos". El último párrafo describió lo que ocurriría días después.

□ Las últimas informaciones sobre Montesinos, al fin de semana, indicaban que había salido de la embajada venezolana debido a que las bandas paramilitares habían amenazado con asaltarla, permaneciendo oculto en otro lugar, siempre bajo la protección de esa representación, hasta que logre su salida del país.

REORGANIZACION

■ **Jorge Ruesta Córdova**, ex gerente de **Expreso** y **Extra**, quien cesó en su cargo el 28 de julio pasado, continuará prestando servicios temporales en el manejo administrativo de ambos diarios. **Francisco Vallebuona**, que desempeñara la Gerente General hasta el día del despojo, ha solicitado su colaboración en calidad de Asesor, para la tarea de reorganización administrativa que se emprenderá en esos diarios.

BOLSA A LA EXPECTATIVA

■ La anunciada exposición del ministro de **Economía, Finanzas y Comercio**, Dr. **Manuel Ulloa Elías**, ha repercutido en el movimiento de la **Bolsa de Valores**, que registra una ligera baja. Ante la posibilidad de que el ministro Ulloa anuncie medidas antinflacionarias, como la baja de los aranceles de importación y el posible estudio del Certex, la bolsa de valores habría entrado en un compás de espera, que se manifestaría en la ligera baja registrada en las acciones industriales. De otro lado, el precio de la plata continúa estable, mientras que el precio de metales como el plomo y el zinc ha bajado, pero no muy significativamente.

Caretas

EMPRESA EDITORA
CARETAS S.A.
SEMANARIO PERUANO DE
ACTUALIDADES GRAFICAS
Camaná 615 — Of. 308
Teléfono 28-7520 al 29

No. 609 — 4 de Agosto 1980
Año XXIX

PRESIDENTE DEL DIRECTORIO:
DORIS GIBSON PARRA
DIRECTOR:
ENRIQUE ZILERI GIBSON
Editor/Interino:
Manuel D'Ornellas.
Editor/Jefe de Redacción:
Augusto Elmore H.
Jefe de Inactuales:
Julián Cortez
Coordinador:
Alfonso Reyes M.
Redactores Principales:
Fernando Ampuero, Alberto Bonilla, José Vargas, Pablo Grimberg.
Redactores:
Xavier Ugarriza, Ana Teresa Molina, Percy Javier Baldeón, Eduardo Carrasco, Reynaldo Muñoz, Marco Zileri, Tomás D'Ornellas.
Jefe de Arte:
Francisco Borjas B.
Diagramación:
Carlos Sotomayor, Pedro Parra A., Mario Rodríguez Calagua
Colaboradores:
Mario Vargas Llosa, Peter Cannock, Patricio Ricketts Rey de Castro, Uriel García, Hugo Neira, Esther Andradi, José A. Rodríguez Elizondo, Rodolfo Gerschman, Alfredo Marcos, José Mendoza Colchado, Carlos Miano Piqué, Atilio Valladares, Jorge Denegri.
Comentaristas:
César Hildebrandt, Alfredo Barnechea, José Miguel Oviedo, Elías Mendoza, Luis Alberto Sánchez.
Fotografía:
Carlos Bendezú, René Pinedo, Lotta Burenius, Oscar Medrano, Alicia Benavides, Carlos Saavedra, Armida Testino, María Teresa Valdizán.
Jefe de Archivo:
Demetrio Bonilla.
Gerente de Publicidad y RR.PP.
Alberto Cendra.
Jefe del Departamento:
Juanita Núñez (Telf. 27-1541).
Asesores Legales:
Mendoza Habersperger, Abogados.
Asesoría en Industria Gráfica:
Letra S.R.L.
Fotomecánica y Montaje:
Integráfica de Servicios S.A., Jr. Callao 458. Of. 201. Lima. Telf. 288377
Impresión:
Color: Iberia S.A., Manuel Tellería 1842, Chacra Ríos. Negro: Editorial Labrusa S.A. Los Frutales 670 - Ate.
Distribución:
Compañía Distribuidora Nacional de Revistas S.A. - Camaná 615 - Of. 104, Lima.

mar de fondo

¿ACTAS SECRETAS?

■ En círculos notariales se comenta un hecho que, de confirmarse, constituiría una insólita decisión. El miércoles 30, primer día útil del nuevo gobierno, un coronel **Zubiaga**, atendiendo instrucciones del general **José B. de Rivera Lucero**, secretario del Consejo de Ministros saliente, bajo constancia notarial del doctor **Enrique Costa Sáenz**, hizo entrega al nuevo secretario del consejo, **Víctor Andrés García Belaúnde**, de las actas de sesiones de los gabinetes desde el año 1952 hasta 1968. Lo curioso es que no hizo entrega de los tomos conteniendo las actas correspondientes a los doce años de gobierno militar. Ante la extrañeza del notario y del recipendiario, se habría dado como explicación que esos libros están depositados, bajo custodia, en el **Comando Conjunto**.

□ No habría, pues, registro de los actos realizados durante el gobierno militar, primera y segunda fase incluidas, lo que, en buena cuenta, impide una solución de continuidad en tan importante registro de hechos que no tienen razón de ser secretos. El vacío existente impediría, además, establecer responsabilidades políticas pues, como es sabido, en dichas actas se consignan las diversas posiciones que pueden registrarse en la adopción de medidas importantes. Pero no sería esto todo, pues dichas actas son documentos públicos, pertenecientes a la nación, que no tienen que ser conservados como secreto militar.

□ Consultado al respecto, **Javier Ortiz de Zevallos**, quien fue secretario del Consejo de Ministros durante el primer gobierno de **Manuel Prado**, dijo que las actas en cuestión pertenecen al Estado y, aunque no sean hechas públicas, deben estar puestas en conocimiento del nuevo gobierno. Sobre la renuencia a entregarlas, consideró que posiblemente sea con la finalidad de sacarles copia, pero que en todo caso deben ser devueltas.

EFIMERO GAVIOTA

■ La última reelección de **Miguel Mujica Gallo** como presidente del **Club Nacional** sería sumamente efímera, aunque no tanto como su premierato de 24 horas en 1968. Gaviota, a quien algunos socios del club empezaban a llamar Anastasio Mujica, tendría que dejar la presidencia del Nacional si, como se ha anunciado, es nombrado embajador en **Madrid**.

PROXIMO CENSO

■ La población del Perú está creciendo a un ritmo anual de 2.9o/o y sus habitantes se estiman, actualmente, en 17'779,000, información que los expertos de la **Oficina Nacional de Estadísticas y Censos (ONEC)** confirmarán en el VII Censo de Población y III de Vivienda de 1981, en cuya preparación trabajan desde hace un año.

CONFIRMACION

■ Fue el propio ministro de **Energía y Minas, Pedro Pablo Kuczinsky**, quien le informó al Ing. **Guillermo Flores Pinedo** que estaba confirmado en el cargo de Presidente Ejecutivo de **Centromin**, empresa frente a la cual ha demostrado un eficaz comportamiento, que le mereció elogios personales del flamante ministro. Ambos irán el próximo mes a San Francisco, en donde deben firmarse contratos de financiación con el **Wells Fargo** por un total de 100 millones de dólares.

□ Por otra parte, el mismo ministro echó un balde de agua fría a las aspiraciones de **Azi Wolfenson**, quien no ha sido ratificado en la Presidencia Ejecutiva de **Electroperú**.

OTROS NOMBRAMIENTOS

■ Presidente de **Aeroperú** no será el general **Víctor Velásquez**, como se había dicho, sino el mayor general (r) **Ernesto Fernández Lañas**. Presidente del **Banco Industrial** será **Manuel Velarde Aspillaga** y no **Antonio Tarnawiecki**, quien ha preferido aceptar la asesoría de **Pedro Pablo Kuczynski** en todo lo referente a reformulación de proyectos mineros, entre los que figuran **Cerro Verde II** y **Tintaya**. Presidente de **Electroperú** será **Fernando Chávez Belaúnde**, quien fue jefe de la hidroeléctrica del Sur. En **Centromín** ha sido confirmado **Guillermo Flores Pinedo**.

VICE DEL MITI

■ **Roberto Dañino Zapata**, el nuevo viceministro de **Industria, Turismo e Integración**, es un especialista en transferencia de tecnología y problemas tributarios. De 28 años y graduado en **Harvard**, conformó hasta ahora, con **Abusada** y **Málaga**, el equipo consultivo de **Perú Económico**.

Castro: viene a dirigir Correo.

JEFATURAS DE LOS DIARIOS

■ Aparte de los directores, los principales personajes que están tras la mudanza de aspecto y contenido de los diarios, desde el 30 de julio, son los siguientes: en **El Comercio**, el subdirector **Hugo Cabrera Abarca**, que reemplazaría próximamente a **Roberto Almandós** en la jefatura de redacción. La página editorial la tiene **Miguel Cavero Egúsquiza**. En **La Prensa**, la dirección de informaciones la ejerce **Carlos Paz Cafferata**, la jefatura de locales la comparten **Humberto Rivera** y **Jaime Marroquín** y la página editorial está a cargo de **Juan Zegarra Russo**. En **Expreso**, la jefatura de redacción está a cargo de **Gerardo Calderón**, la página editorial corre por cuenta de **Manuel D'Ornellas** y la política es de responsabilidad de **Justo Chávez**. En **Extra**, la jefatura de redacción es de **Carlos Sánchez Fernández**. En **Ultima Hora**, la página editorial es jefaturada por **Conrado Falco**. Informaciones locales está a cargo de **Luis Curie**. La Jefatura de redacción la asumirá a partir de hoy, en forma interina, **Freddy Chirinos**.

□ Es en **Correo** y **Ojo** donde habrá cambios de director en breve. A partir del 6, **Mario Castro** se hará cargo de la dirección del primero y **Agustín Figueroa** —su actual subdirector— hará lo propio en **Ojo**. Jefe de redacción del rojinegro es, interinamente, **Carlos Hidalgo** y del verdinegro, también interinamente, **Carlos Sánchez Manzanares**.

Restos del DC–8 de Aeronaves del Perú caído en México, que causó la muerte a sus 8 tripulantes, entre los cuales el hijo del nuevo Director General de la PIP.

RELACIONES CON CHILE

■ El ex Canciller **Arturo García y García**, será nombrado embajador en **Chile**, cuando se restablezcan las normales relaciones entre los dos países, a partir del 15 de enero de 1981, una vez concluidas las ceremonias conmemorativas de la batalla de Miraflores. El embajador García ya ocupó anteriormente dicha representación, donde —contra lo que dijeron recientemente varias publicaciones de izquierda— cumplió relevante labor en defensa del derecho de asilo y, por ende, de los derechos humanos.

UN BUEN CAFE COLOMBIANO

■ Uno de los ágapes más nutridos —noticiosa y políticamente—, de los habidos en el marco de la transferencia del poder a la constitucionalidad, fue el almuerzo que tuvo lugar en la embajada de **Colombia**, el 27 de julio. Había tal cantidad de presidentes y ex presidentes que el embajador, **Jorge Padilla**, inició su discurso hablando a nombre de "la minoría en esta mesa que no lo somos". **Fernando Belaúnde** —todavía en calidad de electo— llegó de sorpresa a tomar "un buen café colombiano", pero como la reunión empezó tarde, cayó a la mitad del segundo plato, haciéndosele un lugar en la mesa principal, en la que estaban **Rosalynn Carter, Turbay Ayala, Herrera Campins, Galo Plaza**, el cardenal **Landázuri, Bustamante y Rivero, Manuel Ulloa, Fernando Schwalb** y el embajador.

□ Una mesa que atraía la atención era aquella en la que el anfitrión había sentado a **Armando Villanueva, Andrés Townsend** y **LAS** con **Alejandro Miró Quesada**. Todos conversaban muy animadamente.

□ En su discurso, el embajador **Padilla** se refirió a su sede como un santuario de los derechos humanos y un burladero de la tiranía, en alusión al asilo de **Haya de la Torre**. El presidente Turbay hizo referencia a una nueva dimensión de los derechos humanos, dirigiéndose a la señora Carter, quien contestó brevemente diciendo que su país estaba dispuesto a discutir nuevas normas de entendimiento.

□ Los derechos humanos fueron el principal tema de conversación de la reunión, en relación con el reciente golpe boliviano. Interesante fue la interrogante planteada por Turbay en el sentido de si la aplicación a ciegas del principio de no intervención no contradice, en el caso boliviano, el principio de la libre determinación de los pueblos. En respuesta a una pregunta de CARETAS, el doctor Bustamante afirmó sin titubeos: el principio de no intervención a secas está muerto, no tiene significado. Necesita contenido.

Mario Saavedra Pinón: felicitando a su más importante amigo, FBT.

mar de fondo

EL PUBLI DE SILVA

■ La nada despreciable cantidad de S/. 52'500,000 costaron al país los avisos publicados en diferentes diarios y revistas europeas y norteamericanas, sobre el balance de la economía del país en el período 1977-1979, pagados por el **Banco Central de Reserva**, el **Banco de la Nación** y **Cofide** y que han servido para propagandizar la labor del ex ministro de **Economía y Finanzas**, Dr. **Javier Silva Ruete**. Sólo los avisos publicados en el **Institucional Investor**, de **Nueva York** y en **Euromoney**, de **Londres**, costaron US$ 78,333 y las aparecidas en las ediciones del **Die Welt**, de **Alemania** y el **Die Presse**, de **Austria**, US$ 46,200. Por los avisos publicados en las ediciones de junio y julio del **Herald International Tribune**, se pagó US$ 42,000; por las aparecidas en el **Financial Times**, de **Londres**, la factura fue de US$ 20,250. Las más modestas son las del **Wall Street Journal**: US$ 15,770.88 y de la revista británica **The Economist**: US$ 7,800.

ERROR GARRAFAL

■ Según el diario oficial **El Peruano**, la **Constitución** de 1979 fue firmada por los cien constituyentes que participaron en su elaboración. Por lo menos hace aparecer los nombres de todos ellos al pie del texto —publicado el pasado miércoles— lo que constituye un error garrafal pues, como puede recordarlo todo el mundo, no fue firmada por las representaciones de izquierda. ¿O la firmó **Hugo Blanco**, para poner un caso? La confusión puede deberse, tal vez, a que sí se logró la unanimidad en el rechazo a las "observaciones" que se permitió hacer el Ejecutivo de entonces, cuando devolvió el documento al Congreso.

EVALUACION JUDICIAL

■ De acuerdo a la 13º disposición transitoria de la nueva **Constitución**, la **Corte Suprema** deberá evaluar a los magistrados de la República, asegurándose en medios judiciales que la mayoría de ellos no serían ratificados. Por lo pronto, doce vocales supremos han presentado sus renuncias y se ase-

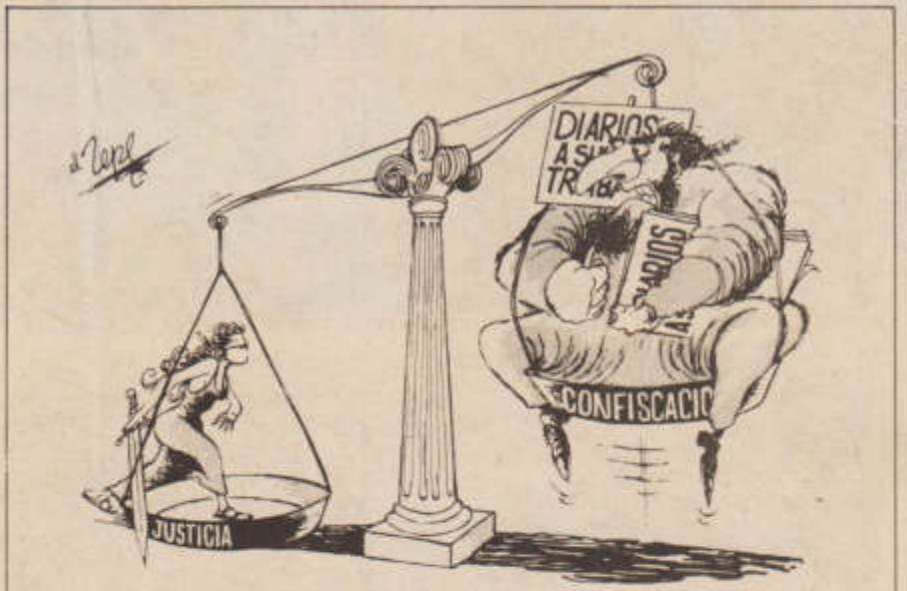
gura que volverían los magistrados cesados durante la primera fase. Entre los que regresarían es mencionado el Dr. **Domingo García Rada**, ex Presidente de la Corte Suprema y uno de los magistrados más prestigiosos del país.

EL PARTO DE LOS MONTES

■ Luego de 15 años, la comisión de juristas creada durante el primer gobierno de **Fernando Belaúnde**, ha culminado la redacción del nuevo **Código Civil** y se prepara a difundirla, para conocimiento del público, antes de remitirlo al **Congreso**, para su aprobación.

Entre las modificaciones saltantes figura la desaparición de la diferencia entre hijo legítimo e ilegítimo, que hace el actual código, vigente desde hace 40 años, y enfatiza en la igualdad de derechos entre el hombre y la mujer.

□ El nuevo Código Civil consta de los libros siguientes: Sobre las Personas, a cargo del Dr. **Carlos Fernández Sessarego**; De la Familia, a cargo del Dr. **Héctor Cornejo Chávez**; De Sucesiones, del Dr. **Rómulo Lanatta**; De Derechos Reales, del Dr. **Jorge Avendaño** con una propuesta de la Dra. **Lucrecia Maish von Humboldt** y, el De Obligaciones subdividido en: Acto Jurídico, del Dr. **Manuel de la Puente**; de Obligaciones, del Dr. **Felipe Osterling**, actual Ministro de **Justicia** y, el de Contratos, del Dr. **Max Arias Schreiber**.



ADIOS AL PARAMETRAJE

■ Toda la campaña de amenazas que los usufructuarios de la situación padecida por la prensa nacional hasta el pasado 28 de julio hicieron contra la devolución de los diarios, quedó disuelta en el lanzamiento de papel picado con que los trabajadores de **El Comercio** recibieron a los **Miró Quesada**, el pasado día 29. Aquella mañana ocurría otro tanto, aunque sin confeti, en las demás redacciones: reencuentros, abrazos, discursos guardados tantos años, etc. La pacífica devolución —que algún irresponsable dirigente había querido convertir en un nuevo **Cromotex**—, tuvo que contrastar también en ello con la confiscación de 1974, en que se contó con la alevosía, la medianoche y las metralletas. Vino también a demostrar la inutilidad a que puede llegar una campaña bien orquestada si no tiene asidero legal ni moral. En efecto, a un lema tan vendible para los incautos como "los diarios para sus trabajadores", al apoyo de todos los grupos de izquierda —incluida el **Apra** armandista—, a todas las marchas y manifestaciones realizadas y al respaldo del régimen militar, los trabajadores sin consigna respondieron por la devolución, con la cálida recepción que brindaron a todos aquellos injustamente despojados de su propiedad y de sus puestos de trabajo en 1970 y 1974.

□ La muerte impidió participar de aquella jornada a dos patriarcas del periodismo peruano, **Luis Miró Quesada de la Guerra** y **Pedro Beltrán Espantoso**, quienes, empero, nunca dudaron de que ella ocurriría puntualmente con el retorno de la democracia.

□ Como dato curioso de aquella mañana, puede anotarse que uno de los más tenaces opositores a la solución del problema de los diarios, **Roberto Mejía Alarcón**, presidente de la Comunidad Industrial de El Comercio, estuvo entre las primeras personas que presentaron su saludo de bienvenida a Alejandro y Aurelio Miró Quesada.

□ Mientras tanto, hasta el fin de semana, la única baja en las redacciones se había producido al renunciar —a pedido del director, **Enrique Agois**— el jefe de redacción de **Correo**, **Julio Higashi**. Lo reemplaza **Carlos Hidalgo**. En las demás redacciones, los puestos de confianza han sido reasumidos por sus antiguos titulares, en la mayoría de los casos, pudiendo considerarse en stand by la situación de quienes los habían detentado hasta ahora. No se sabe de ningún despido, hasta el momento. Cabe señalar a este respecto que la situación del personal debe también ser resuelta de acuerdo a lo que disponga la ley, en un arco que llega a 120 días.

VESPERTINO DE MARKA

■ Hasta hace quince días —cuando todavía no se iniciaba la devolución de los diarios—, los responsables del **Diario de Marka** estaban muy seguros de sacar a luz su vespertino en un plazo que —entonces— fijaban en tres meses, una vez tuvieran instalada su propia rotativa. En aquel momento pensaban muy seriamente en la posibilidad de colocar como director a **Guillermo Thorndike**, surgiendo las dificultades únicamente en el momento de fijar los estipendios del Gordo, que es muy caro, como todavía se recuerda en **La Crónica**.

BASADRE Y TACNA

■ La **Asociación de Ex Plebiscitarios de Tacna y Arica**, la histórica **Sociedad de Artesanos**, la **Sociedad de Fundadores de la Independencia**, filial **Tacna**, la **Patriótica Sociedad de Señoras y Auxilios Mutuos**, así como el diario **Correo de Tacna**, han iniciado gestiones para que los restos del historiador **Jorge Basadre** sean trasladados a un mausoleo que el pueblo de **Caplina** le levantará en el cementerio general. A la petición se ha adherido la filial del INC, que se ha adelantado a solicitar a la **Beneficencia Pública** un área de terreno en la necrópolis tacneña, donde se levantará el mausoleo. Por su parte, la universidad de Tacna ha llegado a un acuerdo para llamarse, en breve, con el nombre del Historiador de la República, nacido 77 años atrás en la Ciudad Heroica, en plena ocupación.

MISMO CORCHO

■ Con su nombramiento como gerente de **La Crónica**, **Augusto Rázuri** ha batido su propio récord. De hombre de confianza de los **Prado** —cuando ni se pensaba en el docenio—, "Tito" supo permanecer en su puesto cuando el diario fue expropiado con el **Banco Popular**. De allí pasó, a raíz de la confiscación de los demás diarios en 1974, a **Ojo**, en que estuvo hasta el año siguiente, cuando pasó a **Esi Perú**, como gerente general. En 1979, muy oportunamente, tendió su puente de regreso a La Crónica, colocando a **Roberto Rojas** de director, primero, y organizando el relanzamiento del diario, después. Ahora, **Miguel Angel Alva Orlandini** lo ha considerado el hombre más adecuado para gerente general, por su amplia experiencia.

mar de fondo

Oscar Medrano

Oscar Medrano

Manuel Ulloa recorriendo los talleres de Expreso y Alejandro Miró Quesada colocando el retrato de su padre en la Dirección

Oscar Medrano

Arturo Salazar Larraín, heredero de don Pedro Beltrán, ascendiendo las famosas escaleras del diario de Baquíjano, en momentos en que a pocas cuadras, en La Rifa, los Miró Quesada iniciaban el diálogo con el sindicato de El Comercio.

A las once de la mañana del día 28, dos representantes del ministro de Justicia, Felipe Osterling, se reunieron en casa de Enrique Agois, director de Correo, con los dueños de los diarios confiscados en 1970 y 1974, para coordinar el modus operandi de la devolución. Se hizo el borrador de la Resolución Suprema correspondiente y se decidió que el regreso a los diarios se haría a las 10 de la mañana del día siguiente. Para el efecto se coordinó también con el ministerio del Interior, José María de la Jara, para el respaldo policial del caso. Al día siguiente, los primeros en llegar —impaciencia derivada de diez años— fueron los de Expreso, encabezados por Mario Miglio, que arribaron a Orejuelas a las 9 de la mañana. Tal como ocurriría después en los demás diarios, la recepción fue afectuosa por parte de los trabajadores, desdibujándose el espectro de violencia que blandían desde meses atrás los usurpadores de la prensa diaria. ■

Oscar Medrano

René Pinedo

María Teresa Valdizán

Fin de fiesta

Carlos Bendezú

Oscar Medrano

Carlos Bendezú

René Pinedo

El pueblo acompañó a FBT en su retorno triunfal a palacio, lo siguió en la Parada Militar, despidió al gobierno castrense y aplaudió la presencia de Rosalynn Carter y el presidente español Suárez. Como fin de fiesta: el retorno de los Miró Quesada al viejo "El Comercio".

"¿Entre Ave y Felino?"

Por ELSA ARANA FREIRE
Fotos DAPHNE ZILERI

Un escritorio que exige a Violeta.

Fernando Belaúnde cuenta desde hace años con una eficaz colaboradora.

Sin tiempo de respiro, sin pausa y con prisa, Violeta de Belaúnde, la esposa del Presidente se lanzó a la arena de la pelea gubernamental el primer día de su actividad desde Palacio. Fueron los pueblos jóvenes los elegidos para iniciar su tarea. Un niño descalzo le grita "Violeta". Guardando distancias, se recuerda a la "Evita Perón" de los descamisados argentinos. Pero ella rechaza la similitud. No hay demagogia en el gesto. y ante la complejidad de sus quehaceres, aquí se evoca su vida y la responsabilidad que el Perú le reclama.

De su vocación periodística le queda el afán de interrogar. Esta vez para conocer las necesidades de los pueblos jóvenes.

Con las manos en las masas

Fotos CARLOS BENDEZU

Tuvo siempre el afán de "hacer algo"

Desde 1956 hasta 1980, Violeta Correa milita sin descanso. La bola de cristal no anunció el golpe de

SEGURAMENTE poca gente sabe, salvo los más allegados, que Violeta Correa de Belaúnde ha sido durante muchos años, cuando aún no era esposa de Fernando Belaúnde Terry, actual Presidente del Perú, ni tampoco sospechaba ser nominada algún día con ese apelativo cursilón de "primera dama del país", una gran aficionada a visitar adivinas y videntes.

De chica le decían "vitrolita".

Cuando vivía en Chile —y ya veremos por qué y cuántas veces— fue a consultar a doña Juanita Quintós de Montalva para que le dijera cuáles eran los rasgos particulares de su carácter. Y esta perspicaz señora (quien sabe sin necesitar de bola alguna de cristal) le dijo que ella "era una mezcla interesante de gata con pájaro. Porque el gato siempre se va a querer comer al pájaro y el pájaro siempre va a querer pisotear al gato".

Esa lucha implacable y constante entre felino y ave, pareciera ser el destino de aquella criatura que nació "como un bombazo" un 24 de marzo de 1927, según lo recuerda con particular exactitud su madre, doña Violeta Miller de Correa Elías. "Casi tuve a Viola en medio de la calle. Sentí los primeros dolores y al poco rato nació en la Clínica Febres de Lima".

"RABIETOSA" DE NIÑA

Esto sucedió cuando ya la pareja Correa-Miller tenía un hijo mayor, Javier, hoy

golpe del 3 de Octubre y fue arrojada de Palacio

médico establecido en los Estados Unidos, Viola nació poco antes que los Correa se fueran a vivir a Cantolao, La Punta, entre rumores de mar y de piedras. Fue la engreída de su padre aunque más tarde la desbancaría la menor de los Correa, Ana María, viuda de Antonio Haaker Graña. Entre ambas hay otros dos hermanos: Fernando, el arquitecto, y Gustavo, abogado y notario.

¿Cómo era de niña Violeta Correa Miller?

Dice su madre: "Era rubia, de ojos claros, yo diría que bien bonita... Después se descompuso..." (protestas familiares alrededor). Doña Violeta no rectifica.

¿Y su carácter? "Rabietosa, diría yo. Y se la encerraba en su cuarto hasta que se le pasaran sus impromptus". El hogar de los Correa, tradicional, disciplinado y severo, no admitía las exaltadas cóleras infantiles por más amor que se les tuviera a los niños.

Javier Correa Elías, ya en la carrera diplomática, fue nombrado Primer Secretario de la Embajada del Perú en Chile y la familia regresa al país en 1931, cuando se produce la revolución de Sánchez Cerro.

COMO ALUMNA NO BRILLA

Ya en edad escolar, Violeta ingresa al Colegio Belén donde también se educara su madre. Esta recuerda: "Viola como alumna no 'brillaba', pasaba sus exámenes con las justas. Era a la vez, traviesa y muy tímida. Tenía una gran afición: la de hablar y por eso le decían 'vitrolita'..."

Viola no terminó el Colegio por una deficiencia en la vista de la cual se operó en los Estados Unidos. Terminó sus estudios con profesores particulares, pero jamás tuvo complejo alguno por ello. Asistió a su primer baile cuando Chabuca Salas (hija de Carlos José Salas y de Luzmila Elías), se presentó en sociedad.

Después del Gobierno del Mariscal Benavides, accede al poder don José Luis Bustamante y Rivero, quien nombra a Javier Correa su Ministro de Relaciones Exteriores y posteriormente lo envía como Embajador del Perú a Chile. Por ese entonces Violeta Correa está de novia con un conocido neurólogo peruano, noviazgo que quedaría en nada, al romperse el compromiso.

VOCACION DE PERIODISTA

En Santiago de Chile, con inquietudes diversas que van de la pintura al periodismo, Viola asiste a los cursos de la Escuela de Periodismo y ahí conoce a Pola Marchant del Río (ver recuadro). La política no le interesa en particular pero su familia advierte que ella siempre quiere "hacer algo". Gata o pájaro, la premonición habría de cumplirse.

La caída del Gobierno de Bustamante y Rivero apresura el regreso de los Correa a Lima. Es el año 1948 y Violeta se interesa en el Movimiento de Protección a la Joven y en la Cruz Roja, donde trabaja asiduamente con Marita Graña y Pilar Ayulo (ver recuadro). Allí atiende con singular dedicación a los almuerzos para las empleadas (aunque, la verdad, jamás la cocina fue su fuerte). Es secretaria de la Cruz Roja y funge de enlace motorizada. Porque Viola aprendió a manejar desde temprano, robando a escondidas el automóvil de su padre hasta chocarlo...

Estamos en pleno gobierno del dictador Odría. Don Javier Correa instala, en 1953, su Notaría en Lima y su mano derecha es la hija preferida, Violeta, quien se hace cargo de la administración, mientras la

Con Belaúnde, en 1963, como Secretaria del Presidente.

Generosa hasta la inminencia.

Su principal defecto: el desorden

Pese a sus vehementes protestas de no querer salir de Palacio por la violencia, aquella noche de Octub

más joven, Ana María, se ocupa de la Caja y Gustavo se constituye en practicante adjunto.

DEFECTOS Y VIRTUDES

¿Cómo era entonces?

Dice doña Violeta: "Muy eficiente, aunque muy desordenada. Por las mañanas, su padre llegaba a la oficina y le vaciaba los cajones para que ella los reordenara. Allí había de todo, desde papeles importantes hasta puchos de cigarrillo". Violeta Correa Miller siempre ha sido una gran fumadora, desde que empezara con el vicio a escondidas de su familia hasta hoy en que, para mitigar los efectos, usa una boquilla de ineficaz auxilio.

Si se habla de los defectos, habrá que comentar las virtudes. Hay unanimidad en la familia Correa-Miller en declarar rotundamente que el mayor rasgo en la conducta de Viola es el de la generosidad. Ana María, su hermana, dice que lo es "tremendamente", capaz de

El Perú ganará el doble

gestos imprevisibles.

El año 1955 señala una fecha importante en la vida de quien es actualmente la esposa del Presidente del Perú. En el diario La Prensa de Lima trabajaba por entonces Sebastián Salazar Bondy (el "Flaco" Sebastián) quien hizo de enlace para que Violeta ingresara al plantel del diario.

En nada influye el hecho de que don Pedro Beltrán, Director de La Prensa, y

Aunque nunca confiesa sus verdaderos sentimientos, Violeta va de la admiración al amor.

re, la fuerza impuso sus razones.

"Violeta, la de la voz gris"

Pola Marchant

LA periodista chilena Pola (Paulina) Marchant del Río, vino a Lima para asistir a la transmisión del mando y para cubrir informaciones y reportajes, enviada especial de "El Mercurio" de Santiago. Ella fue compañera en la Escuela de Periodismo de Violeta Correa. Cuenta: "Viola llegó a mi casa, fuimos compañeras y amigas, ella se relacionó con los notables de aquella época, Manuel Vega, Lenga Fránulic de "Ercilla", y muchos más. Cuando partió de Chile, el actual director de "El Rancaguino", Héctor González, que era también compañero de banco, la despidió con una nota que decía: "Violeta, la de la voz gris". Pola Marchant le pregunta a Violeta Correa:

—¿Qué te gustaría que la historia dijera de tí?

Respuesta de Violeta de Belaúnde:

—Que siempre se me vinculara a los pobres. ■

don Javier Correa tuvieran alguna vinculación familiar. La elección se hace porque Viola posee antecedentes periodísticos y demuestra capacidad para desempeñar un rol en el diario. Se la nombra Jefe de las páginas Social y Femenina, cargo que habrá de desempeñar con un testigo presencial

Su afición: foto y periodismo.

inapelable: yo misma, autora de esta nota.

SU INCURSION EN LA POLITICA

Violeta no encuentra oposición alguna por parte de su familia y es entonces cuando realmente da curso a su vocación íntima y personal. Organiza y dirige crónicas, dedica sus horas al periódico (entre medio se da tiempo para ir al templo de La Merced para invocar al Padre Urraca por motivos jamás confesados), crea una columna propia: "Misia Francisca", una viejecita imaginaria con la cual se identifica, aunque escasas personas sabían que ella era la autora. Poco a poco va incursionando no tan sólo en el aspecto informativo sino también en el opinante.

Mientras, en 1956 se perfila en la política del Perú, la figura del entonces vehemente arquitecto Fernando Belaúnde Terry, fundador de un bisoño partido, el de Acción Popular, que abriga ansias de llegar a Palacio de Gobierno frente a los tradicionales candidatos, Hernando de Lavalle y Manuel Prado.

Aquí se advierte una contradicción interesante. En la casa de los Correa-Miller los votos van destinados al Partido Demócrata Cristiano (aún no escindido) del cual don Javier es su primer presidente. Sus hijos, Javier y Fernando, le son solidarios. Pero hay una voz disidente: la de Violeta, que jamás se inscribirá en el Partido DC porque sus vehemencias y su dedicación ya apuntan hacia otro lado. En la mesa familiar, donde don Javier prohibe hablar de política para que las cosas no lleguen a mayores, ella proclamará cuál es el partido de sus apetencias y reclamará el apoyo de la DC para Belaúnde. Ahí su opción está ya hecha. Y, claro está, pronto habrá de dejar el periodismo para embarcarse en la campaña del Arquitecto en 1956, a poco de conocerlo. Ella era más bien amiga —y desde siempre— de los hermanos Francisco y Juan Belaúnde, los más jóvenes.

"MISIA FRANCISCA"

En La Prensa su columna se vuelve conflictiva. "Misia Francisca", esa señora de ciento cincuenta mil años que opina y pontifica, se ha convertido en un velado vocero de Acción Popular y hay advertencias de que, salvo en la página editorial, las opiniones no se expresan. De modo que Viola cautelosamente alterna su columna con un consultorio epistolar de gran audiencia, donde contesta a toda clase de preguntas de los lectores (sobre todo de las lectoras). Por otro lado,

Ella está al margen del protocolo

milita ya abiertamente en las huestes de Acción Popular.

Hecho que habrá de advertirse en 1963, cuando el arquitecto Belaúnde se convierte en Presidente del Perú por votación popular. Viola hace rato que dejó el periodismo y su natural destino es trabajar al lado del flamante ganador de las elecciones de ese año (Belaúnde, casado en primeras nupcias con Carola Aubry, estaba divorciado desde hacía años y era padre de tres hijos).

LA VOZ DE VIOLETA

La campaña de Acción Popular de 1963 contó con una voz callejera a través de altoparlantes que alentaban a los partidarios de Belaúnde. Fue la de Violeta Correa que, con un magro presupuesto (reforzado por las pequeñas ayudas familiares) contribuyó poderosamente con su empuje a que el Arquitecto llegara a la Primera Magistratura. Y por supuesto, una vez alcanzada la meta, ella fue nombrada de inmediato a la Secretaría personal de Palacio de Gobierno, donde trabajaba durante el día. Pero por la noche, Violeta se instaló en el sótano para dar rienda suelta a una de sus grandes ambiciones: preparar una exposición fotográfica sobre "El Perú ante el Mundo". Porque la fotografía constituía su secreta afición paralela al periodismo.

¿Es Violeta Correa Miller una mujer coqueta, preocupada por la moda, proclive a la vida social? Más bien no. Sus predilecciones van por otro lado. Cierta vez, al fallecer una tía, encomendó al Sargento Cueva, que formaba parte de su equipo en Palacio, para que le comprara un vestido negro, a fin de estar a tono con la ocasión de duelo. Y más de una vez llamaba a su casa para preguntarle a doña Violeta: "Mamá, tengo un coctel, mándame el traje que te parezca".

En esa época, Viola vivía con sus padres en la calle Octavio Espinoza, pero la mayor parte del tiempo la pasaba en Palacio, quemándose las manos con los ácidos del revelado de fotos y compartiendo con el Arquitecto largas conversaciones sobre el Perú, el Gobierno, los viajes a la Marginal y las tareas realizadas por Cooperación Popular.

LA NOCHE DEL GOLPE

Hasta que sobreviene avanzada la noche del 2 de octubre de 1968. Viola estaba en el sótano de Palacio, preparando la carátula del libro sobre la exposición de fotos. Todo parecía tranquilo. El Sargento Copaja y el Guardia Santillán se mostraron de pronto inquietos. Santillán se acerca a Violeta Correa y le dice: "Señorita... ese ruido... parecen tanques".

A las dos de la mañana y salvo el rumor inequívoco de algún temblor, es harto histórico que en Palacio de Gobierno el ruido motorizado de madrugada se identifique con los golpes militares. Eran las dos de la mañana del día 3 y Viola subió al primer piso donde vivían el Presidente y sus hijos. Pero Fernando Belaúnde ya había partido violentamente rumbo al exilio forzado.

De aquellos momentos, hay mucho testimonio escrito. Violeta llamó a su casa para tranquilizar a padres y hermanos y luego a las seis de la mañana abandonó libros, papeles, fotos, negativos (hoy dispersos y perdi-

Su presencia en la TV resultó decisiva para la campaña.

En la tribuna del Congreso, hay un rostro de expectativa. Es el de la esposa de Belaúnde, durante el mensaje del Presidente. La preocupación quedó largamente atrás.

De la admiración al amor

Pilar Ayulo

COMO Pilar Ayulo Vargas fue y es amiga de siempre de Violeta Correa, era interesante conocer su opinión sobre ella.

—Viola fue siempre amable, simpática, burlona, con un sentido extraordinario del humor. Trabajamos juntas en la Sociedad de Protección a la Joven y en la Cruz Roja, junto a doña Mary Thorndike de Ortiz de Zevallos.

EAF.- ¿Qué pregunta le harías?

PA.- Qué es lo que considera ella como libertad de expresión.

Violeta Correa respondió:

—La que estamos viviendo a partir del 28 de julio de 1980.

—¿Crees tú, Pilar que Viola estuvo siempre enamorada de Fernando Belaúnde Terry?

—No, no lo creo. Ella ve primeramente al líder y luego sobreviene el amor. ■

Más allá del testimonio fotográfico de los primeros tiempos llega la entrada a Palacio.

dos) y sobre todo, dejando atrás un gobierno militar de facto y de fuerza de cuya larga gestión (y no sólo larga) los peruanos son todos testigos.

Aunque Violeta Correa aparece como una mujer enérgica y decidida, su timidez (aquella que la acompaña desde niña) y también su secreta personalidad hacen casi imposible ingresar en el terreno de confesión de sentimientos. Hace años sobrevolábamos por la selva peruana con el Presidente Belaúnde y el Presidente Barrientos de Bolivia. Le pregunté a quemarropa: "Oye, ¿tú estás enamorada de Fernando?". Rápida como una saeta me contestó preguntando: "¿Y tú estás enamorada de fulano de tal?". Se hizo el silencio y quedamos tablas.

EL LARGO EXILIO

Fernando Belaúnde en el exilio se establece por último en los Estados Unidos donde es solicitado para dar clases y conferencias en diversas universidades. En abril de 1970, los cables de todas las agencias anuncian el matrimonio de Violeta Correa y Fernando Belaúnde Terry (Seatle, Estado de Washington).

Ahora acaban de cumplir diez años de matrimonio. Durante su larga ausencia, la pareja vive en un pequeño departamento en Willouby, en Chave Chase de Maryland. Viola se inscribe en la Universidad para aprender inglés, desde el curso básico. "Conversar puedo —dice riendo— pero cuando me hacen una entrevista y quiero explicar los programas de Cooperación Popular, de salud, de cuestiones técnicas, me haga un enredo y prefiero un intérprete".

DE VUELTA A PALACIO

Hoy, más allá de la mitad de 1980, instalados en Palacio de Gobierno, el primer gesto de Viola ha sido abrir todas las puertas de acceso, muchas de ellas cerradas con llave. Y en su primer día de trabajo, después de la transmisión de mando, visitó cuatro pueblos jóvenes con un grupo de Cooperación Popular, muchachos profesionales rigurosamente encorbatados, que pensaron que ir a Palacio significaba ser formales a ultranza. Viola estaba en pantalones y se rió a carcajadas ante los decididos y empeñosos miembros del equipo que sueña con realizar obra, en favor y con los pobladores de los barrios marginales.

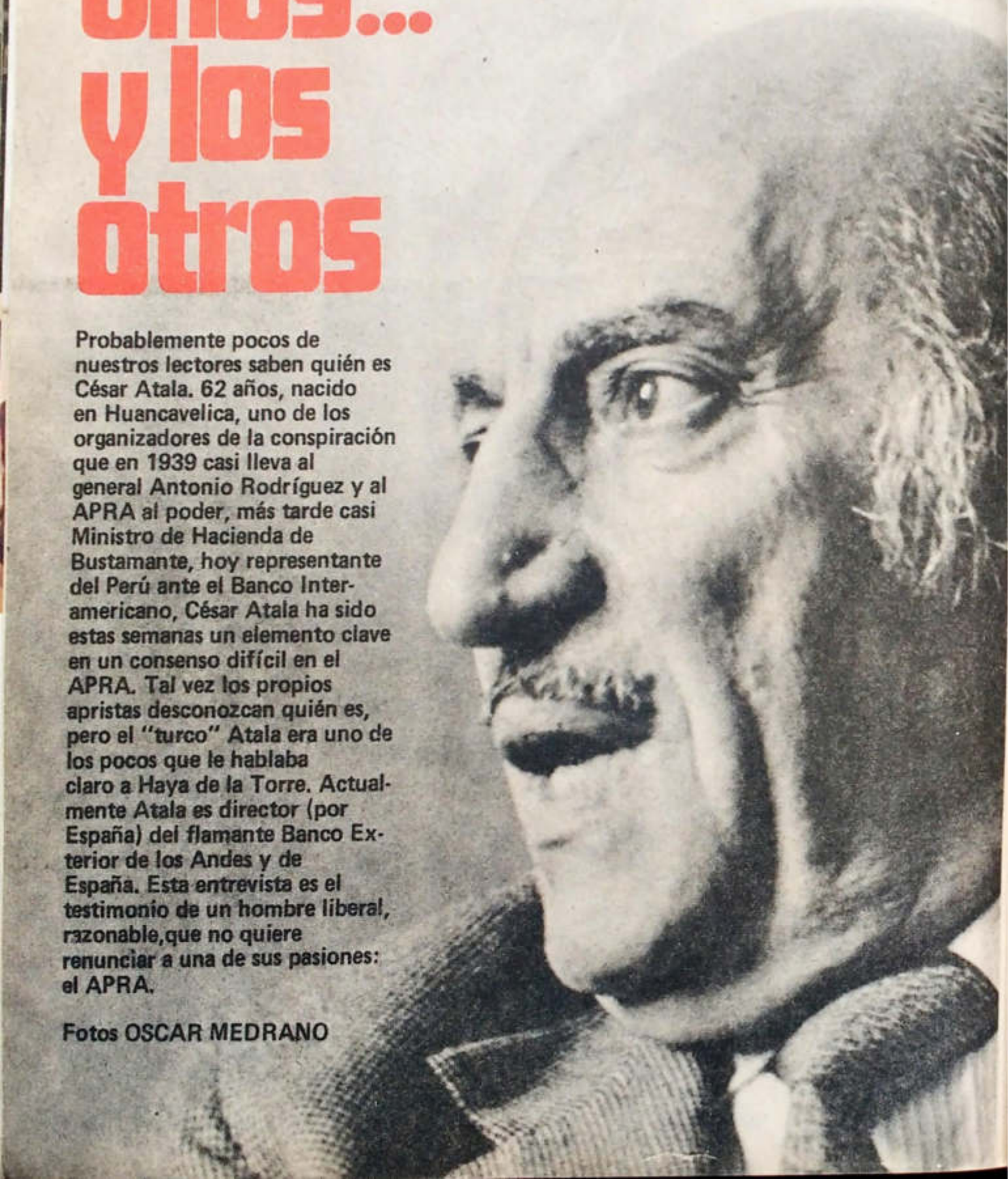
En esta ocasión y una vez más, recordó ante el grupo nuestros días de trabajo conjunto en La Prensa. Contó regocijada: "Elsa tenía título de abogado, diplomas, cosechaba premios. Yo no había terminado el Colegio y sin embargo era su jefa y, lo que es más, ganaba el doble que ella".

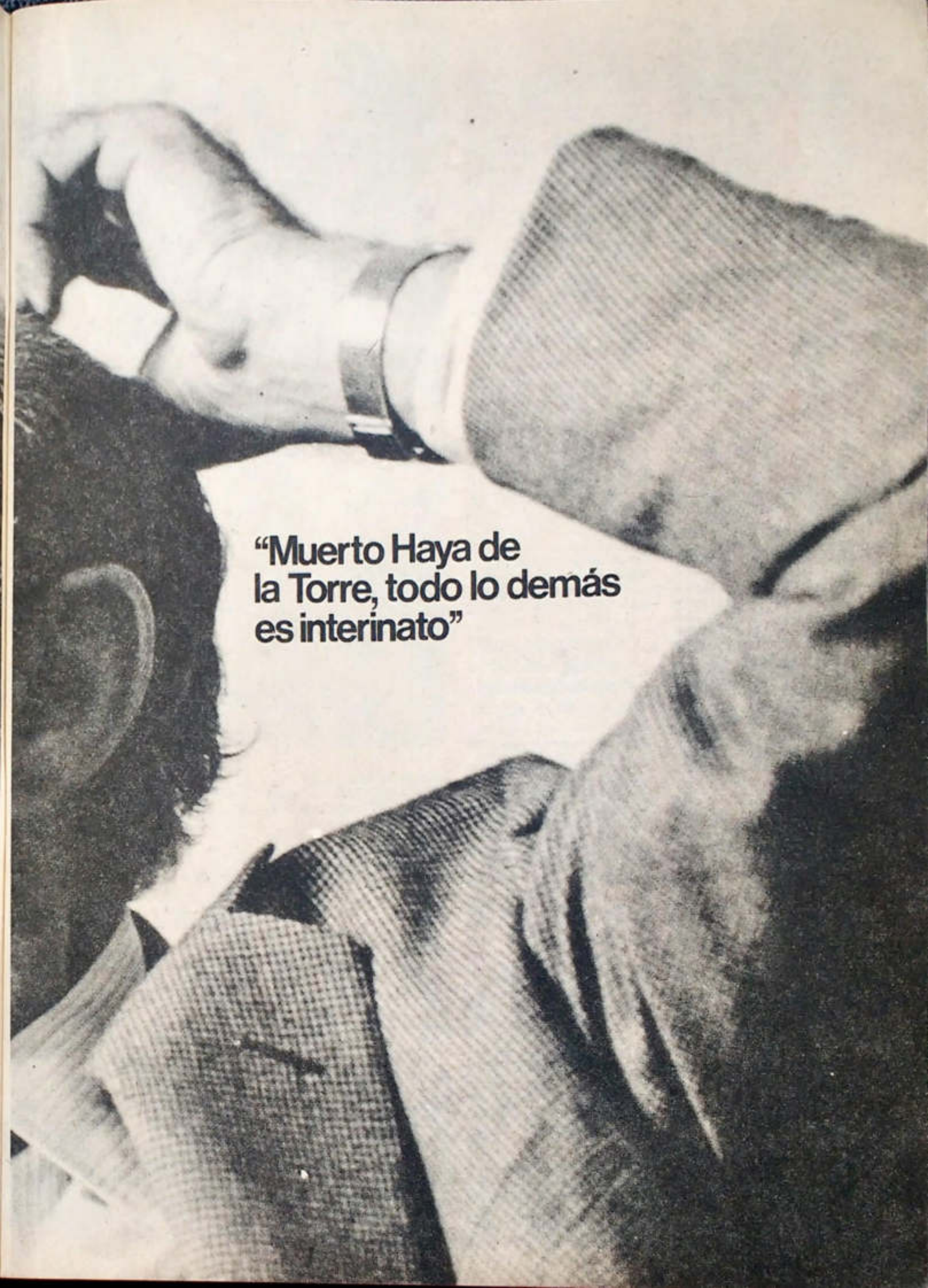
Nos reímos todos, inclusive yo, pese a que sufro el beneficio de esta anécdota desde hace veinticinco años. Ojalá con Viola el Perú gane el doble de lo que perdió en doce años. ■

Atala, rey de los unos... y los otros

Probablemente pocos de nuestros lectores saben quién es César Atala. 62 años, nacido en Huancavelica, uno de los organizadores de la conspiración que en 1939 casi lleva al general Antonio Rodríguez y al APRA al poder, más tarde casi Ministro de Hacienda de Bustamante, hoy representante del Perú ante el Banco Interamericano, César Atala ha sido estas semanas un elemento clave en un consenso difícil en el APRA. Tal vez los propios apristas desconozcan quién es, pero el "turco" Atala era uno de los pocos que le hablaba claro a Haya de la Torre. Actualmente Atala es director (por España) del flamante Banco Exterior de los Andes y de España. Esta entrevista es el testimonio de un hombre liberal, razonable, que no quiere renunciar a una de sus pasiones: el APRA.

Fotos OSCAR MEDRANO




"Muerto Haya de
la Torre, todo lo demás
es interinato"

¿Usted reconoce que el APRA se encuentra en la crisis más profunda de su historia?

—Desde el punto de vista de la apreciación pública, probablemente sí pero el APRA ha tenido otros momentos de crisis.

—¿Usted podría señalar algunas crisis de magnitud comparable a esta?

—Durante el gobierno de Benavides, por ejemplo. Pero la presencia de Haya de la Torre servía de parachoque, de ancla, de paraguas si se quiere.

—¿Cuándo se inscribió en el APRA y en qué condiciones?

—Yo empecé a ser aprista sin inscribirme, pues en esa fecha no había registros. Fue el año 1930, en Huancavelica, cuando yo estudiaba educación secundaria. Mi filiación fue el año 32.

—Un partido de la estructura jerarquizada del APRA ¿genera la necesidad inevitable de un jefe?

—Haya de la Torre fue una máquina de tomar decisiones, en todos los campos. Fue no sólo el creador de la doctrina aprista sino, en cierto modo, el organizador del partido. Dada la personalidad de Haya, dadas las circunstancias políticas del Perú entrante estos cincuenta años, esa autoridad se hizo cada vez más acentuada, más definitiva, más consagrada, diría yo. Y eso hace precisamente más difícil el problema de la sustitución del jefe, por otro individualmente considerado. Hay que crear un mecanismo que lo sustituya.

—Cuando dice reemplazar al jefe por un mecanismo, ¿está aludiendo a un sistema colegiado?

—Colegiado. Con alguien que lo encarne, probablemente en forma rotativa.

—¿Cómo conoció a Haya de la Torre?

—En 1938, durante uno de los tantos periodos de clandestinidad. Seoane, que estaba desterrado en Chile, consideró que sería útil que Haya me conociera, y me proporcionó los medios para llegar a él. A mi regreso de Chile me esperaba un grupo de apristas que me condujo a su presencia.

—Perdone la irreverencia, ¿usted consideraría que en el manejo cotidiano de la política, Haya de la Torre fue, en líneas generales, acertado, o fue, más bien, un genio, sí, mesiánico, pero relativamente incompetente?

—Habría que hacer realmente una distinción de campos. Creo que fue extraordinariamente acertado en el campo ideológico. Es curioso cómo, después de más de 50 años, sus ideas han alcanzado una vigencia clarísima, no sólo en el Perú, sino en el resto de lo que se llama el Tercer Mundo. Ahora, desde el punto de vista político, tengo entendido que la medida debe resultar de los hechos. O sea que el juicio que uno tenga sobre él depende de los resultados. Si la presidencia de la república y el poder son los fines del partido, tendríamos que decir que fue un relativo fracaso. Pero, desde el punto de vista de la educación democrática de este país, creo que Haya de la Torre tiene garantizado su lugar en la historia.

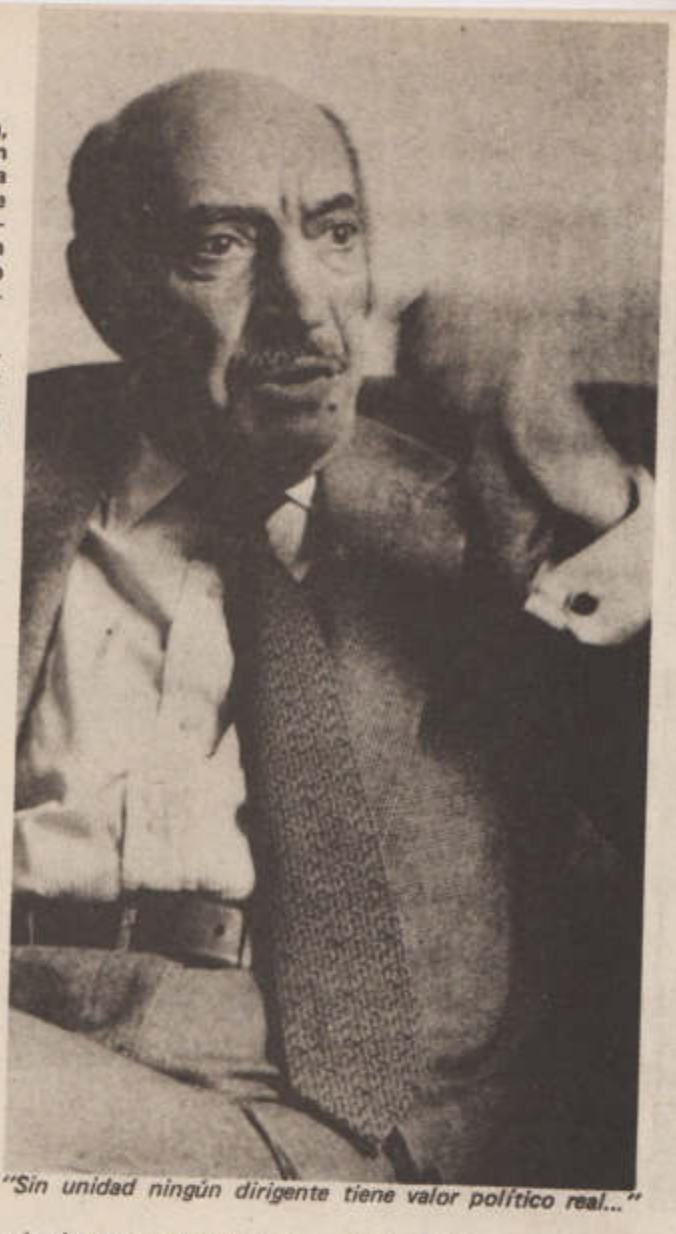
"Yo empecé a ser aprista, sin inscribirme, en 1930"

—¿Usted cree que, desaparecido Haya de la Torre, la función natural de un partido como el APRA es llegar al poder, o continuar desde la oposición esa tarea de educación democrática?

—Ambas cosas, creo que no se oponen. Estoy convencido que la oposición de un partido democrático es función de gobierno.

—Señor Atala, el señor Villanueva, al rechazar el ofrecimiento del presidente Belaúnde para una colaboración gubernamental, rechazó los ministerios diciendo que el APRA no aceptaba "dádivas". Usar la palabra "dádivas" para designar instrumentos de poder como los ministerios, ¿no significa una confusión de propósitos?

—Quizá. Yo entiendo que esa manifestación de Villanueva fue más bien el resultado de la exaltación del momento, del espíritu que animaba a esas masas frustradas congregadas en torno a él, poco después de la derrota del 18 de mayo.



"Sin unidad ningún dirigente tiene valor político real..."

—¿Usted está en condiciones de hablar con libertad sobre el APRA?

—Sí, como lo he hecho siempre.

—Dígame señor Atala, si nos pusiéramos en el punto de vista del gobierno de Acción Popular, ¿por qué Acción Popular necesitaría al APRA, como se ha dicho en algunos círculos politizados? ¿Qué ofrece el APRA?

—Creo que fundamentalmente estabilidad. La estabilidad del gobierno procede en gran número de casos de que exista una oposición articulada, coherente y constructiva. Le decía antes que, a mi juicio, la oposición es función de gobierno. Esto quiere decir que si el gobierno se propusiese tomar medidas que a juicio del APRA, de la oposición, son inconvenientes por alguna razón, el partido está en la obligación de ofrecer alternativas, y no oponerse por el hecho de oponerse.

—Señor Atala, ¿era partidario de una coalición de gobierno con Acción Popular después de las elecciones?

—No, exactamente. En una democracia, y somos aprendices de democracia se necesita de voces divergentes, de una oposición constructiva como decía.

—En un programa de televisión, Luis Alberto Sánchez contra la expresión de Armando Villanueva sobre la "gerontocracia", aludió a la "estupidocracia". ¿Usted no cree que estos juegos verbales delatan una crisis absolutamente sin precedentes en el APRA?

—No. Simplemente reafirman el carácter y el estilo

"La muerte de Haya produjo un efecto traumático..."

"Un colegiado y alguien que lo encarne en forma rotativa".

Seoane lo presentó a Haya.

de Luis Alberto. El ha sido siempre así y ya no creo que ha de cambiar. Tengo la impresión de que tiene ese espíritu un poco palomilla. Parece gozar, sin malicia, de sus propios juegos verbales.

—Señor Atala, Haya de la Torre era partidario de la quiromancia, de las profecías, de una serie de ciencias ocultas, un poco en serio y un poco en broma. Como amigo y seguidor de Haya, yo le pediría que siguiera esas aficiones, y me profetizara qué va a salir del XIII Congreso del APRA.

—No sé si sea el resultado de mi naturaleza esencialmente optimista, pero creo que van a salir soluciones positivas. No tan positivas como parece desear todo el país, pero...

—Excepto los apristas.

—No diría excepto los apristas. Quizás el país en conjunto está más consciente del rol histórico del APRA que los apristas mismos, pero sólo por el momento. Es necesario tener en cuenta que la derrota causa efectos psicológicos muy profundos, y por consiguiente es perfectamente comprensible que a los dos meses de la derrota no se haya logrado, en todos los sectores, la ecuanimidad necesaria como para buscar y encontrar las soluciones perfectas. Creo que del Congreso va a salir una fórmula organizativa, quizá transitoria, pero conducente a una buena solución.

—¿Usted diría que la dirección que emerja de este Congreso va a ser, inevitablemente, un interinato?

—Todas las direcciones de un partido como el APRA tienen que ser basadas en el interinato. Muerto Haya de la Torre, todo lo demás es interinato.

—¿Usted considera que Armando Villanueva, de alguna manera, es un hombre prisionero de ciertos jóvenes jacobinos incrustados en el aparato del APRA?

"El Apra está en la obligación de ofrecer alternativas"

—Quizás parezca que hay algo de esto, pero no por designio, sino por interacción entre uno y otros. Eso ocurre en todos los conglomerados humanos. Alguien dirige una empresa, una campaña. Otros lo siguen. Pero hay una constante interacción entre quien dirige y quien es dirigido. En un momento dado los dirigidos pueden alcanzar, quizá, mayor ascendencia, y llega a crearse una especie de confusión entre quién dirige a quién.

—Se dice que usted ha propiciado una serie de reuniones entre las cuatro "vacas sagradas" del APRA: Villanueva, Sánchez, Prialé y Townsend. ¿Es o no es verdad?

—Es verdad. No fuí el único ni el más calificado para propiciarla pero me ha tocado simplemente por ser ajeno a la actividad partidaria, la oportunidad de hacerlos coincidir en dos reuniones, que han sido sumamente cordiales y constructivas.

—Y en esas reuniones el espíritu de palomilla que usted atribuye al doctor Sánchez, ¿se manifestó?

—Risueñamente.

—¿En los otros tres integrantes no hubo palomilladas?

—Grań serenidad, gran seriedad, gran espíritu constructivo.

—Señor Atala, usted hace unos momentos admitió que estaba en condiciones de hablar con libertad. Quiero hacerle una pregunta muy concreta: ¿en esas reuniones se produjeron acuerdos, o simplemente se llegó a clarificar posiciones?

—El propósito de las reuniones no fue llegar a acuerdos. Se intercambiaron puntos de vista y si hubo algún acuerdo implícito consistió en que las diferencias no eran tan profundas como parecen cuando uno ve los periódicos y las revistas de Lima.

—Señor Atala, ¿por qué ganó Belaúnde?

—Tengo la vieja creencia de que el pueblo en general, y el pueblo peruano en particular, tiene una clarísima intuición que lo conduce a elegir lo que sea más viable, y lo que probablemente sea más conveniente. Uno de los grandes problemas del APRA, a mi juicio, es que teniendo gente con extraordinarias condiciones de capacidad, de integridad, de eficiencia, de honestidad, no ha logrado que el pueblo tenga la percepción de que es un partido con capacidad de gobierno. Esta es una observación muy dura, pero que creo debe ser parte de la autocrítica. Y la razón es explicable. El partido es resultado de una lucha tremenda, de una lucha en que se vio acosado virtualmente por todo el mundo. No ha tenido tiempo de preparar, no diremos cuadros que habrían de funcionar en el gobierno, sino de preparar los elementos que son necesarios para que el pueblo perciba que el APRA tiene cuadros para hacer un buen gobierno. La imagen que tiene el APRA, es de un partido que siempre ha vivido para adentro. Muy bien organizado por dentro. Capaz de

realizar grandes manifestaciones, grandes desfiles, grandes marchas. Con oradores de primerísima clase. Pero todavía no ha habido oportunidad de demostrarle al país que, además de eso, el APRA tiene estadistas y administradores.

—Usted es un hombre que proviene de la sierra, pero su origen familiar es de Medio Oriente. ¿Eso le da una cierta predisposición ancestral a navegar, a negociar entre diversas tendencias?

—Yo no sé si sea el ancestro. No sé en qué medida tenga el ancestro esta influencia, porque creo que el ancestro no es una cosa simplemente referida a lo genético. Yo creo que el ancestro funciona cuando el marco cultural establece una cierta continuidad. Resulta que murió mi madre cuando yo tenía dos años. Nunca aprendí el árabe, mi idioma materno fue el quechua. De tal manera que si hay una influencia en mí, habría que considerar también la influencia cultural que me alimentó desde niño. Y contrariamente a lo que se cree, el indio peruano, el peruano en general es también un estupendo negociador. Esto me recuerda el caso de los vendedores ambulantes en el Perú, que se considera una especie de lacra, pero que demuestra que el peruano tiene una capacidad empresarial extraordinaria. Y la empresa significa negociar y conversar. Si es parte del ancestro un espíritu bastante amplio, poder cultivar el espíritu de amplitud, admito, con cierto orgullo, que eso existe.

—¿Por qué usted tiene esta pasión por resolver los problemas del APRA? ¿Por qué usted sigue siendo aprista?

—Porque tengo la pasión del Perú.

—Pero, ¿por qué el APRA?

—Porque empecé siendo aprista en la niñez, y la verdad es que no encontré ninguna alternativa distinta. Nunca cambié de partido, ni pienso cambiarlo.

—Si usted tuviera en 1980 la edad que tenía en 1930, ¿usted se inscribiría en el APRA?

—Decirle a usted que no, significaría un acto de contricción o arrepentimiento. Sí, me inscribiría en el APRA.

—Le he visto dudas al responder.

—No, dudas ninguna. Sólo pensaba que cuando empecé a ser aprista no tuve la menor noción de que éste sería un camino hacia la actuación pública. Para nosotros fue un sentimiento, y en mí lo sigue siendo.

—Quiero reiterar y perfilar mi pregunta. ¿Qué ofrece a un joven el APRA de hoy?

—Si yo tuviera el año 80 la edad que tenía el año 30, y en el supuesto que la juventud de hoy pensara en forma similar, le contestaría que un partido como el APRA no le ofrece nada. Nada, excepto la oportunidad de dar. Por eso nos hicimos apristas. En este país, como usted sabe muy bien, ahora un poco menos que antes, el ciudadano promedio, más concretamente el ciudadano de la provincia, el ciudadano de la sierra, no tenía identidad alguna. Lo que le ofrecía el APRA en aquella época era una identidad. En esa época, realmente, el grupo de políticos era una costra totalmente desvinculada del país profundo. El país profundo no tenía posibilidad de actuación, salvo en el camino de la adulación. El APRA nos dio en esa época un lugar dentro del país y la posición de dar. Y el joven siempre está ansioso de dar. Esto es lo importante.

"El Apra no otrece nada, sino la oportunidad de dar"

—Según la Constitución, en 1985 el Presidente deberá ser elegido por 51% de votos. ¿Usted admite, como hipótesis sumamente razonable, que ningún partido ni ningún candidato alcanzarán esa votación?

—Así es.

—Eso destina a todos los partidos con vocación de poder a ser partidos de coalición.

—Así es.

"Creo que del XIII Congreso saldrán soluciones positivas".

"El Apra tiene estadistas y administradores, pero el pueblo peruano no lo percibe..."

—¿Usted cree que el APRA es consciente de esto?

—Ha demostrado serlo. El 45, por ejemplo.

—Y ha demostrado no serlo en 1980.

—Ha demostrado no serlo quizá por un espejismo. El espejismo que produjeron las elecciones de la Constituyente. La ausencia de Acción Popular por una parte, el clima marcadamente antimilitarista de entonces, y otros factores, daban la impresión de que el APRA sola tenía una clara opción de llegar al poder.

—¿Con quién sería la coalición en 1985?

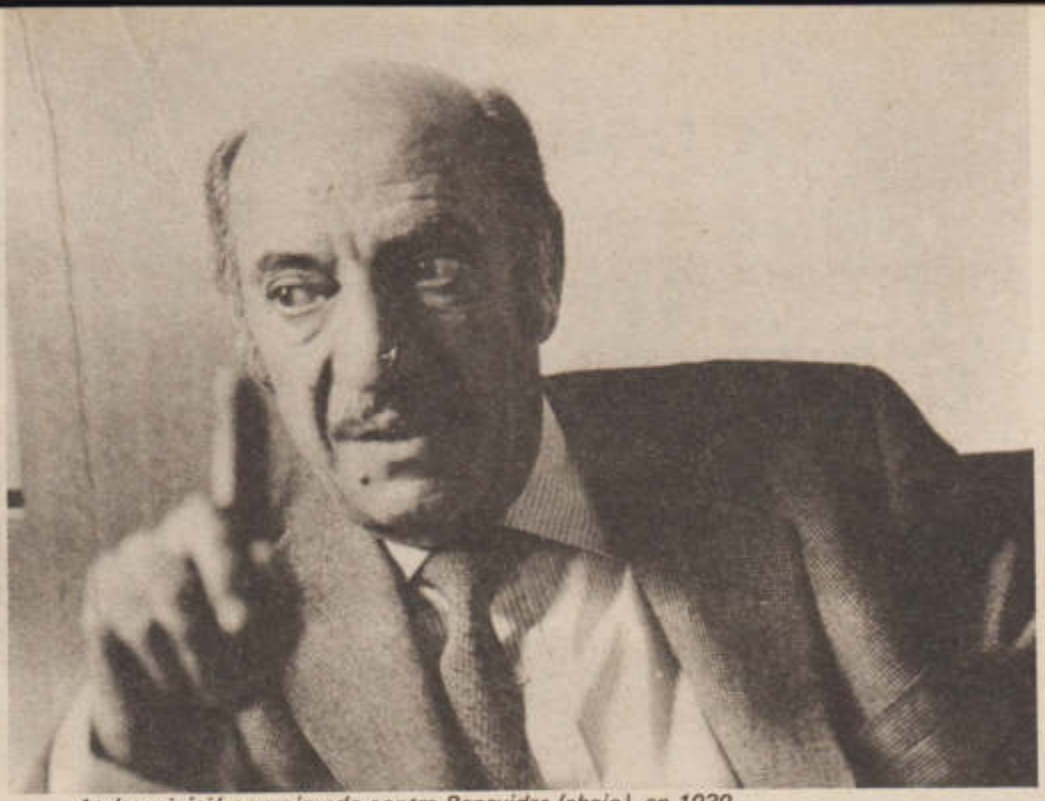
—Eso ya pertenece al mundo de los vaticinios. Todo depende de cómo se desenvuelvan estos cinco años.

—¿Usted prevé, como hipótesis razonable, una división en Acción Popular?

—¿División? No la deseo, pero es previsible. Esto ha ocurrido en todos los partidos, en todos los gobiernos.

—¿Usted se considera un liberal?

—¿Podría decirse un liberal de izquierda? Esa sería mi propia definición, si es que es posible hacer compatibles esos términos. Mejor sería decir simplemente aprista.



Atala se inició conspirando contra Benavides (abajo), en 1939...

—¿Usted cree que el manejo del APRA con la prensa es un manejo inteligente, o demuestra ineptitud del APRA para entender qué es la opinión pública?

—Tal como están las cosas ahora, yo diría que el mal manejo es el de la prensa con respecto del APRA y no del APRA con respecto de la prensa. El APRA, que no tiene prensa propia y por consiguiente probablemente no tiene el suficiente número de elementos capaces, lo suficientemente versados en el manejo de la prensa, hace que el partido resulte dependiente de lo que dice la prensa. Y la prensa está influyendo, o ha influido mucho más gravemente en el problema de la crisis del APRA, de la llamada crisis del APRA, que las actitudes de los miembros del partido.

—¿Considera que el APRA es socialdemocracia?

—Es lo que más se parece.

—Otros apristas hablan de economía de mercado.

—Quisiera saber dónde existe, si existe, esa economía de mercado. Y cómo podría funcionar en países de economía de reflejo como el nuestro, donde toda planificación se destruye con un alza o una baja de precios en el mercado internacional.

—Usted habló de vigencia de las ideas apristas. ¿Está seguro?

—Completamente. Nosotros proclamamos el lema "Ni con Washington ni con Moscú". En esa simple expresión se encierra un programa para este momento de política de bloques. E internamente, la alianza de clases sigue siendo el camino natural de cambio en estos países. Lo que es necesario es adecuar la estructura del APRA a esa vigencia. Veo menos vigente la organización que las ideas, a las que encuentro completamente contemporáneas.

—Hablando de coaliciones, nuevamente, ¿usted ve diferencias básicas entre AP y el APRA?

—No veo abismos que nos separen.

—¿Usted cree que la guerra civil que se libró a partir de 1931, y sobre todo a partir de 1935, entre el APRA y El Comercio, debe continuar?

—No. Definitivamente no.

—¿Qué gesto debe hacer el APRA para que esto termine?

—Creo que debe haber un gesto elemental de reciprocidad. Yo le puedo decir que he visto con gran alegría un síntoma. El Comercio, que aparece desde ayer bajo la dirección de sus propietarios legítimos, da informaciones sobre el APRA, que son perfectamente imparciales, periodísticas. He notado, en cambio, que otros periódicos no lo han hecho así. Este solo detalle, este solo gesto me parece que es un magnífico augurio de lo que puede ser las relaciones entre el APRA y El Comercio.

—¿Usted considera que el APRA es una herencia intangible, más allá de las personas que hoy lideran el APRA?

—Absolutamente. Yo sostengo, con una convicción profunda, de que el APRA es fundamentalmente un sentimiento, es una actitud anímica, es un capital político, un potencial innegable. Yo les he dicho a todos lo siguiente: el valor político relativo de cada líder de un partido, o sea por la unidad de ese partido. Sin esa unidad ningún dirigente tiene valor político real. Esto tiene que entenderse porque es elemental. La muerte de Haya produce un efecto traumático en el APRA, y creo que también en gran parte del país. La muerte de este hombre a unos cuantos meses de las elecciones, produjo un efecto tan devastador, que no podía esperarse que el 18 de mayo el APRA llegara en su mejor forma. Esto ha dado como resultado la derrota, y la derrota a su vez ha dado por resultado las diferencias que se han hecho manifiestas. Y que la prensa ha magnificado tremendamente.

—¿Usted considera que esta organización, este aparato aprista del cual tanto se habla, encerrado en sus propios juegos, puede comenzar a ponerse de espaldas al sentimiento de la propia masa aprista?

—Corre ese riesgo, pero no creo que pueda producirse. Pero corre ese riesgo.

—Supuesto que las figuras hoy predominantes en el APRA no puedan encabezar al partido, ¿ve relevos visibles?

—Muchos y todavía ninguno. Le aseguro, como viejo conocedor del APRA, que el sentimiento aprista generará naturalmente sus propios dirigentes. No hay cábalas por hacer.

—Una última pregunta. Dígame con sinceridad: ¿a qué aspira políticamente usted?

—A nada. Absolutamente a nada. ■

"Nunca cambié de partido, ni pienso cambiarlo. . ."

El Salvador

Terror sin freno

Servicio de ANSA, exclusivo para CARETAS.
Textos
JORGE SALAZAR.

La orquesta del terror y la desventura dirigida por extremistas de izquierda y derecha, ejecuta mortales partituras en El Salvador.

Guardián y prisionero: en la misma ratonera. Abajo, sangre y barbarie.

La muerte como espectáculo cotidia

no. Abajo, parte de una historia diaria: muerte y niño servidor de ella.

ES el infierno, pero nadie sabe lo que pasa. El Salvador, país cuyo nombre suena a mueca trágica a quienes tienen que escribir sobre lo que allí ocurre. Alberto Ku King Maturana (corresponsal de la agencia Ansa) viajó al país centroamericano y trajo, en calidad de primicia exclusiva, para CARETAS, el espeluznante y aleccionador reportaje gráfico que ofrecemos.

"Eliminar hasta el último comunista salvadoreño" es la consigna coreada por unos. "Muerte a los vendepatria", responden los otros. Y así, lo que empezó como una protesta estudiantil, ha seguido por caminos tales que ahora los tenemos descubriendo, para el mundo y para nosotros, la inmensa capacidad de barbarie que puede anidarse aun en los corazones más juveniles y generosos.

Ojalá, que en estos días de asonadas mesiánicas que se han encendido en la Sierra Centro del Perú, estos testimo-

Hermandad: esa es la palabra

Por
ELIAS MENDOZA
HABERSPERGER

«Sin orden no hay obediencia a las leyes y sin obediencia a las leyes no hay libertad, porque la verdadera libertad consiste, simplemente, en ser esclavo de la ley", decía Balmes.

El presidente Truman sostenía que "La libertad es el derecho de escoger a las personas que tendrán la obligación de limitárnosla".

Y Kant afirmaba que el derecho era "El conjunto de las condiciones por las cuales el arbitrio de cada cual puede coexistir con el arbitrio de los demás según una ley universal de libertad".

En todos estos conceptos vive el sentido de la solidaridad. Existe la noción de responsabilidad. Se evidencia el principio rector de la vida social: la interrelación equitativa.

Estamos asistiendo a una agitación laboral explicable desde la perspectiva de una realidad socioeconómica como la que padecemos, pero injustificable desde la alta dimensión del momento histórico que vivimos.

El régimen constitucional que el pueblo peruano ha elegido nada tiene que ver con los desaciertos precedentes. A él no pueden imputarse ni las causas de la crisis ni el eventual incumplimiento de los pactos. No son de su incumbencia ni el aumento de los precios ni la restricción dramática de la capacidad adquistiva de todos los miembros de la colectividad nacional.

Es, precisamente, lo contrario.

El nuevo gobierno ha anunciado la formulación de un programa coherente de desarrollo, se ha comprometido al incremento significativo de la fuerza laboral, ha asegurado la vida en libertad.

Entretanto, acaba de asumir sus funciones y acaba de comenzar su tarea ejecutiva.

Carece, pues, de sustento racional la presente escalada de huelgas en medio de una transferencia memorable.

Es algo así como pretender expulsar a los demonios utilizando los servicios de Belzebú, el príncipe de los demonios.

¿A quiénes puede interesar la perturbación del orden social en los días del término de una etapa y el inicio de otra, en momentos en los que se vive la alegría del retorno a la democracia?

¿A quiénes puede interesar el intento de perturbación en marcha?

Sin duda, no a la enorme, a la abrumadora, a la masiva mayoría de peruanos de las más diversas tendencias que votaron monolíticamente por la libertad precisamente para botar a la dictadura.

Esto es claro.

Sólo pueden estar interesados en maltratar el inicio de la gestión constitucional aquellos que recibieron en las urnas el contundente rechazo de las grandes mayorías. Y cumpliendo o no instrucciones de sus lejanas casas matrices, sólo son esos sectores los que pueden ignorar que el más elemental sentido de responsabilidad cívica los obliga a la actitud sensata de esperar el mínimo tiempo prudencial para juzgar con honradez la gestión del nuevo régimen constitucional.

La tregua laboral mencionada por el presidente Belaúnde Terry está inspirada en sus propias ideas y en sus propias palabras, emergentes ambas, de manera permanente, de nuestras más nobles tradiciones ancestrales.

Ya dijo alguna vez nuestro nuevo mandatario, hablando del Código Moral de los Incas: "¿Cuál es el legado espiritual más importante del Antiguo Perú? ¿Con qué vocablo podría sintetizarse con mayor propiedad la Constitución no escrita de los tiempos precolombinos? Hermandad es esa palabra".

Sí, ésa es la palabra: hermandad. Necesitamos rescatarla hoy para asegurar el mañana.

En homenaje a los que sufren, a los que lloran, a los que esperan. En homenaje a las tumbas y a las cunas requerimos, simplemente, vivir en hermandad. ■

nios sirvan para que los pretendidos guerrilleros de Sendero Luminoso y cualesquiera otros mediten sobre lo costoso e inhumano de escribir la historia con el estímulo y la tinta de la sangre.

Hay mucho de enfermo, de desmedido en la violencia. Derecha e izquierda, blancos y negros, pobres y ricos, fascistas y comunistas, nos dan la medida, en medio del infierno centroamericano, de cómo la pasión puede minar cualquier escala de valores. "Se suceden a diario —escribe el enviado especial de Ansa— los más increíbles y abominables crímenes políticos. La lucha intestina entre los extremos de la izquierda y la derecha, incluidos algunos oficiales del ejército, alcanzan niveles de horror".

Aquí, los extremistas criollos, principalmente los maoístas de Sendero Luminoso, dicen, cartucho en mano, que hay que dejarse de confusiones, y se lanzaron en Ayacucho a comprobar lo valedero de su prédica: no ha habido víctimas que lamentar, pero sí daños materiales muy cuantiosos. Lo trágico es que, de insistirse en el terrorismo, podría llegarse fácilmente al borde del infierno centroamericano.

"Supermercados dinamitados horas después de su inauguración, embajadas y residencias protegidas por patrullas militares —sigue el corresponsal—, soldados que disparan apenas sienten acelerar un automóvil, familias enteras que huyen, niños convertidos en verdugos... las experiencias son interminables".

La vida no tiene sustitutos. Matar para crear no sólo es una ficción trágica, es un fraude, nos lo dicen los cementerios repletos de orden... y de silencio. El Salvador, ya no es más un país: es un libro, una fotografía para la lección y el temor. El Salvador, país definido por un poeta como una comunidad tierna y hospitalaria, se ha convertido gracias a la tan ilegítima como inoportuna convocatoria al terrorismo, en un diseño intimidador.

El terrorismo es también el temor a la vida, el regusto a la muerte. Leales e insurrectos agachan la cabeza y acuden, como a un espectáculo, a observar de cerca las heridas y la sangre. Allí está la muerte: gigantesca, accesible, poderosa, guardada en los fusiles y en las muecas, en los armarios y en los cuarteles. Las terribles fotografías enviadas por Alberto Ku King Maturana nos dan la exacta, tremenda hermandad que existe entre terrorismo y muerte.

Ojalá que aquí no ocurra, nunca, nada parecido. ■

Sus productos son pasajeros de primera clase.

SudAmericana de Vapores

Seguridad en el transporte marítimo desde 1872

Agentes: OPAMAR - LIMA. Teléfs.: 314665 / 246346. Télex: 20119PE OPAMAR

Classic Marble

La clásica elegancia del mármol

Tina Romana "CENTURION"
con cubierta y pasos. Diámetro 144 cm.

CLASSIC MARBLE tiene la belleza que distingue el ambiente de un moderno cuarto de baño.

Porque CLASSIC MARBLE es la réplica exacta del mármol natural. Tiene sus mismas vetas . . . su mismo brillo . . . su clásica elegancia!

Se fabrica a base de polvo de mármol. Sus hermosas vetas son hechas a mano, pieza por pieza.

Como resultado de su proceso, CLASSIC MARBLE resiste golpes, agua caliente, cosméticos, medicinas y productos químicos generalmente usados en el baño . . . sin que se afecte su brillo y su belleza!

TINAS – OVALINES – LAVATORIOS
PANELES Y TABLEROS.

VISION

TABLERO CON 2 POZAS "SHELL"
fabricado en una sola pieza,
con zócalo posterior integral.
Desde 1 hasta 3 metros de largo.

Tina "FUTURA"
181 x 91 x 40 cm.

LAVATORIO "FLOR DE LIS"
Además hay disponibles
18 modelos y tamaños con
pozas "Shell", "Oval" y
"Romboide".

11 HERMOSOS COLORES
CON ARMONIOSAS VETAS!

144 cm.

Classic Marble

Sala de Exhibición: Av. Central 116 – San Isidro (Lima) Teléf. 40–5990

Una División de la CIA.INDUSTRIAL POLUX S.A. –DISTRIBUIDORES EN LIMA Y PROVINCIAS

Cuando Compré mis Alfombras No me Importó que Fueran Un poco Más Caras...

Porque una alfombra no se compra para cambiarla al siguiente año, sino para que dure toda la vida.
Por eso, después de comparar varias marcas me decidí por FRAMAR
Es otra calidad.
Sus Alfombras de lana son 100% lana.
La confección es artesanal con más puntadas por centímetro cuadrado, lo que las hace más mullidas, cómodas y elegantes.
Son hechas a la medida, sin costuras o parches, y uno paga sólo por metro cubierto, no por retazos perdidos.
Tienen una increíble cantidad de colores. Y si la decoración exige un color especial, FRAMAR lo hace para Ud.
Se dá cuenta ahora porqué no me importó pagar algo más?.

Framar

Alfombras • Cortinas • Papeles decorativos.

Av. La Marina, 2895-Maranga Av. Ricardo Palma 141-Miraflores Enrique Palacios 345-Miraflores
Telfs.: 450745-453749-511766-459978

Cuaderno de Bitácora

Por LUIS ALBERTO SANCHEZ

El partido militar

EN 1958, la civil y civilizada cuarta república francesa cedió el paso a un golpe militar, no por cortés menos efectivo, encabezado por el general Charles de Gaulle. Nosotros estábamos en París en esos momentos y fuimos testigos **de visu**, tanto del discurso ante la dorada estatua de Juana de Arco como de los escándalos en la Plaza de la Concordia que nos obligaron a llegar tarde a una conferencia oficial que dictábamos en el Institut des Autes Etudes de Amérique Latine, en la orilla izquierda del Sena. Por esos días aunque, aparentemente, el ejército cubano cayó vencido por la guerrilla de Fidel Castro, en realidad surgió un nuevo ejército cubano ya que el anterior, el de Batista, era un cuerpo colecticio de soldados burocratizados. Por esos días también, surgieron el golpe de los coroneles griegos contra el Rey Constantino; el del coronel Nasser contra el rey egipcio Faruk y se acentuó el dominio militar en el Brasil. En una reunión que celebramos en el Congress Hall de Berlín (junio 1960), el sociólogo francés Raymond Aron, profesor de La Sorbona, ex comunista y neoconservador, autor de **Opio para los intelectuales**, hizo una defensa de los gobiernos militares frente al supuesto fracaso de los civiles y su democracia. Por encargo de los latinoamericanos presentes, que eran Germán Arciniegas, Mariano Picón Salas, y podríamos agregar al español Salvador de Madariaga, tomé la palabra para atacar la tesis de Aron. Al cabo de 20 años me siento orgulloso de aquella circunstancia y me ratifico en todos y cada uno de los puntos que sostuve ante la sorpresa de Willy Brandt, alcalde entonces de Berlín, y de Massani, líder socialista hindú.

Al margen de lo anterior, es otro hecho que al regresar al Perú después de nuestro tercer destierro, en 1956, si bien encontramos un poder civil renaciente, también hallamos un poder militar instalado, según los planes elaborados por el gobierno del general Manuel Odría que, con sólo una ley de Situación Militar, cambió en forma significativa la influencia de las fuerzas armadas en la política y el destino de ellas en la vida pública. Empezamos a tener mas coroneles y tantos generales como doctores. Las listas pasivas aumentaron rápidamente: estaba naciendo una nueva oligarquía de tipo feudal, aunque más urbana que campesina. Posteriormente, y como efecto de aquel auge incalculablemente mal presupuestado, en 1962 las fuerzas armadas se atrevieron a interrumpir el proceso electoral que ungió limpiamente a Haya de la Torre, y, con la complicidad del partido del señor Fernando Belaúnde, se atrevieron a señalar fraude donde había popularidad auténtica y derribaron al gobierno constitucional del señor Prado con el aplauso solitario y sorprendente de la dirigencia del partido del señor Belaúnde que entonces no se llamaba todavía Acción Popular. Naturalmente en las elecciones del año 1963, el señor Belaúnde triunfó en la carrera presidencial, pero no en las justas legislativas. Las fuerzas armadas habían sido ya solicitadas para expresar su voz por un parlamento que renunció así a sus fueros con ocasión del litigio petrolero con la International Petroleum Company. La declaración del señor Belaúnde al asumir el mando el 28 de julio de 1963 acerca del petróleo, fue el comienzo de su propia caída, precipitada por esa misma causa, 5 años y medio después del 3 de octubre de 1968. A partir de entonces comenzó el gobierno institucional de la fuerza armada. Tuvimos un régimen totalmente uniformado. Hubo generales y coroneles y comandantes no sólo en los minis-

PASA A LA PAG. SIGUIENTE

GT2000
LA LLANTA QUE VIENE DEL FUTURO
BFGoodrich
Tiene lista la llanta Radial
del siglo XXI
para que usted la ruede
desde hoy...
GT-2000
SERIE 60
•Alta protección
•Más dinámica
•Super flexible
•Mayor estabilidad
en las curvas
•La más ancha
•Más kilometraje
•Con mayor seguridad
Fabricado por
LIMA CAUCHO S.A.
Más veloz que el tiempo
GT-2000 de
BFGoodrich

SANCHEZ

terios de Guerra, Marina y Aviación, sino en los del Interior, Agricultura, Industria, Economía, Educación, Salud; en la dirección de los órganos de comunicación pública; en Minero Perú, en Petro Perú, en Pesquería, en administración y hasta hubo un congreso misterioso y secreto, conocido como el COAP, o sea Consejo de Oficiales Asesores de la Presidencia que hizo las veces del parlamento suprimido. Empezamos a vivir en el mejor de los mundos. Los tacones de las botas herían las aceras redoblando las baldosas como tambores. Pronto las baldosas dejaron de existir.

En general, entre los finales de 1968 y fines de 1974 el Perú daba la impresión de un país ocupado por fuerzas armadas. Los militares al mismo tiempo que aumentaban sus equipos de guerra, ensayaban un vasto sistema de ocupación. Todos los cargos de responsabilidad y el Banco de la Nación y la Contraloría de la República, la Dirección de Transportes, la oficina de Correos y por último hasta la Beneficencia Pública, cayeron en manos de elementos de las fuerzas armadas. Los nuevos burócratas recibían sueldos tres veces mayores a los de aquellos que habían consagrado su vida al servicio público. Una nube de asesores civiles, asimilados a grado militar, ocupó cada ministerio, cada repartición pública: todos eran comunistas, soviéticos o social progresistas que era un modo de ser comunista criollo, o comunistas pequineses o comunistas yugoslavos. Estos últimos importaron la moda de las empresas autogestionarias. Huyendo de los yanquis, el gobierno militar empezó a entregarnos a los rusos y a los cubanos. Era la eterna historia, la misma de una Cuba con Castro y de Chile con Allende: el pescado por huir del sartén caía en las brasas: de todos modos quedaba asado.

Algunos de los ideólogos de la revolución de la fuerza armada, pese a la mitificación del general Velasco Alvarado, rechazaban la idea de formar un partido político velasquista. Como se trataba muchas veces de apristas expulsados, implantaron la liturgia aprista a un régimen dictatorial y comunizante: mezcla imposible. Para controlar a los barrios jóvenes o sea a las barriadas y meterse en el secreto de fábrica y hogares se creó un remedo fascistoide de la cooperación popular que inútilmente trató de implantar el régimen de Belaúnde. Así nació SINAMOS (Sistema Nacional de Apoyo a la Movilización Social), a la que el pueblo llamó con toda intención, con su propia sigla al revés CON AMOS. La popularidad de este sistema se vio en varias oportunidades en que sus camiones fueron destruídos y quemados en los pueblos y sobre todo el 5 de febrero de 1975, en que la ira popular de volcó sobre el local central de SINAMOS y lo redujo a escombros. Las fuerzas militares eran un partido político de hecho. Trazaron dos planes de gobierno: uno que el general Velasco declaró haber redactado cuando era jefe del ejército bajo el régimen de Belaúnde, lo que implicaba

felonía; y otro el Túpac Amaru, bajo el gobierno del general Morales Bermúdez, orientado a la devolución del poder a los civiles. Como quiera que fuese, la acción de las fuerzas armadas conducía a una organización política o, por lo menos a una tendencia política hacia el comunismo hasta el 29 de agosto de 1975 en que, los propios institutos armados, convencidos al fin del desastre económico y social a que nos habían conducido reformas demasiado precipitadas y sin sustento financiero, pusieron fin al breve régimen del general Velasco y lo reemplazaron con su primer ministro el general Francisco Morales Bermúdez. Para el observador que consideraba el Perú que dejó atrás 25 años antes, sintetizado en un libro de adiós al exilio, este otro Perú fue algo más que un reto: una incógnita. En vano se habla de buenas intenciones. Aplicando un precepto jurídico, que el régimen castrense olvidó sistemáticamente, la inocencia se presume y la culpabilidad se prueba. En este caso, aun presumiendo la inocencia, la culpabilidad, o al menos la responsabilidad culposa está probada hasta sus últimos extremos. Ahora, al sentarme a recoger mis impresiones entre aquel libro de 1955, **Perú: retrato de un país adolescente**, y la realidad de los últimos 25 años, nos vemos obligados a corregir el punto de mira o de enfoque, pero la edad del sujeto, si no ha quedado estática, tal vez ha retrocedido a la puerilidad. Entre los actos que así lo retratan se hallan algunas puerilidades como aquello de instaurar a Túpac Amaru en la Casa de Pizarro, pretender constreñir la expresión a un idioma importante, pero en retroceso, y tratar de olvidarse de que el lenguaje es para comunicarse con el mayor número posible de ejemplos y no para encerrarse en una idea de clave para unos pocos; democratizar la ciudad, cubriéndola de ministerios suntuosos; y levantar la dignidad del ciudadano, disminuyendo su ración de pan y de libertad; y socializar la prensa, arrebatándole la libertad de informar y opinar; concientizar empujando al pesimismo y a la amargura. Todo esto que resulta incidental es una de las partes constitutivas de un nuevo retrato de un país adolescente. Desde luego hay otros aspectos constructivos: ellos han brotado de la resistencia creativa de un pueblo inconsciente o conscientemente decidido a rescatar sus valores más auténticos y restablecer indispensables jerarquías.

Una de las pruebas de todo esto es que en las elecciones de 1980 los partidos que presentaron candidaturas de generales complicados con la revolución de la fuerza armada, recibieron un número tan exiguo de votos que prácticamente no pudieron ser tomados en cuenta: uno de ellos no alcanzó ni siquiera a figurar para un escaño parlamentario; el otro obtuvo menos de la tercera parte de votos de los que había obtenido dos años antes. El militarismo, como acción política, felizmente no había llegado a ser popular ni mucho menos a contar con la "participación plena" de los trabajadores, más esquilmados y hambrientos que ayer. ■

Noche a la "card"

Fotos CARLOS BENDEZU

Bernardo Roca Rey y Babette Zapata: electroingreso.

Arriba, María del Carmen Santillana, derritiéndose. Abajo, Fabiola Franco y su onda francamente afiebrada. Derecha, Lilia Eskenazi en duelo estremecedor.

UNA parte del tout Lima, en estos días, decidió convocar a reunión. Algunos pensaron: "Bueno, se trata de las mismas caras de siempre. Aunque, claro, quizás haya una que otra novedad". En realidad, hubo muchísima novedad. Todas las caras, las antiguas y las debutantes, lucieron deslumbradoramente distintas. El evento ocurrió en San Isidro donde, casi por tradición, los noctámbulos liberan energías. Esta vez, eso sí, irrumpió un nuevo estilo: una superlujosa discoteca —territorio en el que, según los sociólogos, la juventud halla expresión a sus sueños, ilusiones y desenfrenos—, a la usanza europea y con divertidas sorpresas electrónicas. Baste citar, como muestra de estas últimas, las tarjetas electromagnéticas de los socios (en reemplazo de las habituales llaves o

Muchos recalaron en el novedosísimo "Erimax" donde la música, aparte de modular la luz fomentó eléctricas emociones.

Erichompada y ondulante discomaníaca sigue el ritmo.

el anacrónico "ábrete, sésamo") y la espectacular pista de baile incrustada de brillantes tubos de plexiglás, conectados a los amplificadores, que ofrecen una interpretación lumínica del sonido. El local, desde luego, tuvo un lleno completo e hizo retroceder el invierno. De ello se encargaron especialmente las chicas lindas —algunas tan entrenadas como atletas olímpicos— y un disc-jockey que seleccionó los más recientes hit-parades europeos y americanos. Asistieron, entre otros, Pucci y Jaime Mujica, Susy Dyson, Inés Aljovín y Patricia Poiret. En efecto, una amanecida a todo trapo. Además un agotador cansancio atribuido, en muchos casos, al esfuerzo de tratar de llevar el compás a los sones de las trepidantes luces. ■

EL BANCO CENTRAL PROMUEVE DIVERSOS

¿POR

En forma similar a otros países occidentales, en el Perú, el Banco Central de Reserva, promueve diversos fondos de inversión con el fin de estimular la industria, el agro y otras actividades prioritarias, contribuir en forma dinámiça al desarrollo descentralizado del país, generar nuevos puestos de trabajo y de esta manera, mejorar el nivel de vida de la población peruana. Las operaciones de estos fondos son canalizadas a través del sistema bancario en general y el interesado puede utilizar la institución que considere más conveniente o con la que esté más familiarizado.

ACTUALMENTE, ¿QUE FONDOS EXISTEN?

Actualmente, existen el FRAI (Fondo de Redescuento Agro-Industrial), el FONCAP (Fondo de Bienes de Capital), el FIRE (Fondo de Inversiones Regionales) y el FONEX (Fondo de Exportaciones).

¿QUE OTROS OBJETIVOS TIENEN ESTOS FONDOS?

El Banco Central de Reserva es el eje del sistema financiero. Por Ley, es un banco de bancos. Por ello, tiene la misión de establecer un equilibrio entre la liquidez y falta de liquidez en el mercado, con lo cual se controla más eficazmente la inflación. Y el control de la inflación determina precios más estables y una menor pérdida del poder adquisitivo.

DE RESERVA
FONDOS DE INVERSION
QUE?

Es así que en los casos de un cierto exceso de liquidez, el Banco Central de Reserva puede usar distintos instrumentos, entre ellos el lanzamiento de ciertos documentos de atractivo dividendo, con lo que reduce dicha liquidez. Tal es el caso de las OBLIGACIONES BCR. Parte del dinero recuperado es puesto a disposición de los usuarios de los fondos de inversión, asegurando así el desarrollo económico equilibrado del Perú.

¿LOS RESULTADOS SE VERAN A CORTO PLAZO?

Evidentemente, los efectos de los FONDOS DE DESARROLLO no se observarán en la economía como una mayor producción a corto plazo. Pero una institución pública debe mirar hacia el futuro del país.

Quienes las manejan deben sentar las bases del desarrollo en el momento oportuno, sin pensar en que tal vez los resultados no sean por ellos vistos.

INTERCOM

BANCO CENTRAL DE RESERVA

MERCURY

EL MOTOR FUERA DE BORDA QUE SU EMBARCACION NECESITA

MERCURY OUTBOARDS
MODELOS
de 3.5 a 300 HP.

Un motor de arranque inmediato y seguro de vida mas larga y con menos gasto de combustible.

GRAVELY DEL PERU S A
Jr. Washington 1522 Telfs 24 9385 Lima - Peru
AMPLIO STOCK DE REPUESTOS Y SERVICIO TECNICO GARANTIZADO
En nuestra gran red de distribuidores a nivel Nacional

PUBLIMAR

nos escriben...

QUIERE AISLAMIENTO

Lima, 27 de julio de 1980

Señor Director:

Me permito criticar la reapertura de las relaciones diplomáticas a nivel de embajadores que el Presidente Belaúnde piensa efectuar con el gobierno chileno. Después del fracaso rotundo y vergonzoso de la política internacional puesta en práctica por el General Morales Bermúdez, coronada con el caso de espionaje en nuestra patria y el fusilamiento de un aviador, se pretende aplicar y continuar con la misma política de sumisión, humillación y falta de agresividad. Es tiempo que los peruanos aprendamos la lección y nos mantengamos con los ojos abiertos frente a un enemigo como nuestro vecino del sur. Para restablecer las relaciones diplomáticas con Chile, el Perú debía exigir de éste todas las satisfacciones necesarias, es decir, explicaciones públicas sobre el castigo a los espías que operaron en el Perú. Además, la iniciativa para esa reapertura debe partir del gobierno chileno y no del nuestro.

Pedro Sotelo Trinidad
L.E. 3071123

♦ Con Chile nos unen antiguos lazos históricos, culturales, económicos, etc. Situaciones lamentables han colocado las relaciones entre nuestros gobiernos al nivel en que hoy se encuentran, y que deben ser superadas en aras de la coexistencia pacífica y la paz dentro de la comunidad internacional, particularmente latinoamericana. El Presidente ha dicho que es necesaria esa reapertura de relaciones, pero no ha dado fecha ni explicado bajo qué condiciones ella se hará efectiva. Lo único seguro es que FBT no enviará un bulldog como representante diplomático.

CHAUVINISMO PROVINCIANO

Arequipa, 18 de julio de 1980

Señor Director:

No puedo dejar sola a la Sra. Rosa Alvarez Salinas (CARETAS 606) en el caso del omateño Horacio Zeballos Gámez. Nuestro corazón es grande pero la verdad es que no todos pueden tener el orgullo de nacer en esta "República Independiente". Y el hecho de que a uno "lo hayan traído de chiquito", no lo libera de su calidad de "forastero".

Juan Paredes Ramírez
L.E. 5201869

♦ Cero y van dos contra 26,533 votantes a favor.

HOY más que nunca su tiempo es oro...

HOY, su capacidad empresarial frente a circunstancias de rápida variación, sea a nivel nacional o internacional, exige una información precisa y oportuna.

HOY, le ofrecemos a usted la seguridad de contar con la alternativa adecuada a la realidad de su Empresa y al objetivo que usted se proponga.

CYBER S.A., con su equipo de calificados especialistas, puede diseñar un sistema de apoyo de decisiones mediante computadoras, que verdaderamente se ajuste a sus necesidades, recursos y expectativas.

Consúltenos hoy... somos su alternativa.

QANTEL® MSI® DATA CORPORATION apple computer inc.®

CYBER S.A.

Av. Principal 592-Of. 201 San Isidro Telf. 416495 Casilla 136-Lima100

Domus

Piedra de Toque

Por MARIO VARGAS LLOSA

Los quiebraquilos

La más extraña rebelión de que tengo noticia ocurrió en el Nordeste del Brasil, en los años finales del Imperio. Este había adoptado el sistema métrico decimal en 1872, pero sólo tres años más tarde mandó implementar la medida en todo el país y que los metros y los litros reemplazaran a la vara de cinco palmos y a la vieja **tigela do reino**. Esta mudanza provocó una violenta reacción entre los pobres de la remota provincia de Paraíba, donde, primero en el municipio de Campinas Grande, y, luego, en un área que llegó a abarcar las regiones vecinas de Pernambuco y Alagoas, hubo movimientos sediciosos de cosiderable importancia. Las turbas de campesinos y comerciantes enfurecidos, a menudo soliviantadas por los párrocos, entraban a los pueblos dando vivas a la religión y mueras a los masones y destruían los nuevos pesos y medidas. Por eso fueron llamados "los quiebraquilos". La rebelión que duró varios meses, fue reprimida de manera despiadada por el 14 Batallón de Infantería del Brasil, que comandaba el coronel Severiano da Fonseca.

Me he encontrado con este curioso suceso siguiendo la pista del Padre Ibiapina, un extraordinario personaje de esa Tebaida americana que es el Nordeste brasileño. Había sido abogado y juez; a la cincuentena se hizo sacerdote y asumió su nueva condición con un celo crepitante que lo llevó a recorrer a pie una inmensa región, entonces infestada de bandidos y de difícil tránsito, estableciendo Casas de Salud, conventos, orfelinatos, erigiendo iglesias y predicando una doctrina de intransigencia fanática. Las reglas que escribió de puño y letra para las casas de religiosas que fundó son de una severidad que eriza los cabellos. La figura de Ibiapina es motivo de controversia, pues, en tanto que algunos lo consideran "el apóstol del Nordeste", otros ven en él a un exaltado, en las fronteras de la locura religiosa. Pues bien, el Padre Ibiapina fue acusado de ser el jefe secreto, la eminencia gris de los "quiebraquilos", aunque nunca se llegó a probar esto de manera fehaciente.

Cuando Ibiapina era juez en el poblado cearense de Quixeramobim vivía allí un niño llamado Antonio Consejero, el carismático jefe de otra rebelión: la que, en la última década del siglo XIX, conmovió los sertones bahianos y precipitó la guerra de Canudos. No hay duda que las prédicas y la personalidad de Ibiapina influyeron en el Consejero, quien fue también predicador itinerante, constructor de iglesias, asceta y defensor de la ortodoxia más estricta. Así como los quiebraquilos temían los nuevos pesos y medidas, los seguidores del Consejero, quince años más tarde, alentarían una desconfianza feroz contra la estadística y se negarían a responder a las preguntas del censo. Los yagunzos de Canudos, que se apoderaban de las armas de sus adversarios pero no de su dinero (lo consideraban herético por venir de la República), destruyeron archivos municipales a fin de que no quedara rastro de aquellas informaciones que el empadronamiento trataba de conseguir de la gente de la región.

Lo que sorprende en ámbos

casos es que el blanco de la hostilidad de los pobres alzados en rebelión sea algo abstracto: los kilos, los litros, el censo. Esto parece más un disfuerzo de sofisticados intelectuales (el poeta peruano Augusto Lunel escribió un manifiesto que decía: "Estamos contra todas las leyes empezando por la ley de gravedad") que una empresa de seres que arriesgan en ella la vida, hombres y mujeres cuyos problemas son esencialmente concretos: el hambre, la falta de trabajo, los abusos.

La interpretación social de lo sucedido en Paraíba y en Bahía es previsible. Así, respecto a los "quiebraquilos", se ha dicho que los campesinos de aquella provincia vieron en los nuevos pesos y medidas una manera más de engañarlos y extorsionarlos con sus productos y que, por lo tanto, su protesta no era contra los kilos y los litros sino contra el uso tramposo que se hacía de ellos. Y, en cuanto al censo, como en éste se averiguaba la raza y color del individuo censado y la naturaleza de sus pertenencias, se conjetura que los sertaneros percibieron en esas preguntas la intención de restablecer la esclavitud (que el Consejero atribuía, en efecto, a la República) y de cobrar nuevos impuestos.

No hay duda que estas explicaciones deben ser tenidas en cuenta. Pero ¿son suficientes, llegan a la raíz del problema? El inconveniente de ver en este género de movimientos populares una simple transferencia o desplazamiento que induce a las masas a atacar el símbolo de aquello que, **en realidad**, quieren atacar —las personas e instituciones de quienes proceden la explotación y la injusticia— es que no explica las razones por las que se lleva a cabo esa transferencia y por qué se fija en ciertos símbolos y no en otros. Si los campesinos de Paraíba se alzaban, en verdad, contra las autoridades venales y los hacendados abusivos, ¿por qué no lo hicieron directamente? Si la repulsión de los sertaneros contra la estadística era, en el fondo, un rechazo del señor feudal y del latifundio, ¿por qué no atacaron las haciendas en vez de los archivos? Por el contrario, Antonio Consejero, pese a estar rodeado de hombres armados con los que nadie podía medirse en los alrededores, escribía respetuosas cartas a los hacendados pidiéndoles que le regalaran una res para alimentar a su pueblo.

Es discutible esa actitud de explicar todo lo que han hecho los humildes mediante una tabla clasificatoria donde el pueblo aparece sublevándose siempre en defensa de sus derechos materiales, entendidos en los términos de la ideología moderna. Hay un secreto paternalismo, y aún algo despectivo, en considerar a aquellos rebeldes "irracionales" como menores de edad, que no sabían lo que realmente hacían, algo que, en cambio, el historiador contemporáneo, dueño de la ideología, esclarece, volviendo retroactivamente adultos a aquellos infelices a quienes recluta para una historia entendida como ineluctable progresión hacia el triunfo del bien y la justicia. Quizá operar de este modo con esos humildes que se jugaron la vida tratando de destruir lo indestructible sea hacerles una injusticia más, quizá sea robarles, encima de lo mucho que les robaron en vida, lo poco que les perteneció: su originalidad.

DESDE luego que la ignorancia y el fanatismo religioso que se inculcaba de manera sistemática en el siglo pasado, en el Nordeste brasileño, están en la raíz de muchos episodios colectivos que a primera vista resultan incomprensibles. Pero también es cierto que, por más inculto y alienado que sea un pueblo, su supervivencia depende siempre de su capacidad de adaptar el sistema de ideas y creencias que le han impuesto a las circunstancias prácticas de la realidad: retener lo que sirve y desechar lo demás. La religión prestó un servicio extraordinario a esa sociedad del interior, pero no, por cierto, en el sentido que hubieran querido los apocalípticos misioneros capuchinos que evangelizaron esas tierras. Si la tradición del romance caballeresco, que se extinguió en todo el resto del mundo, ha sobrevivido hasta hoy en el Nordeste, es que allí, por las peculiarísimas condiciones de esa tierra donde todavía se fundan religiones y donde las hazañas y felonías de los cangaceiros están en la memoria de todos, esa mitología de la vida como aventura y milagro encontraba un eco familiar en la experiencia cotidiana de la gente, era traducible a su propio ámbito por el hombre más rústico. Aunque desamparado y desvalido, ese mundo del interior fue capaz de crear una cultura propia, con todo lo que le pusieron al alcance de la mano, una sólida estructura hecha de relaciones, mitos, creencias, costumbres que lo diferenciaba nítidamente y que defendió con heroísmo cada vez que la sintió amenazada desde afuera en nombre de la "modernidad". Esa es la historia de Canudos.

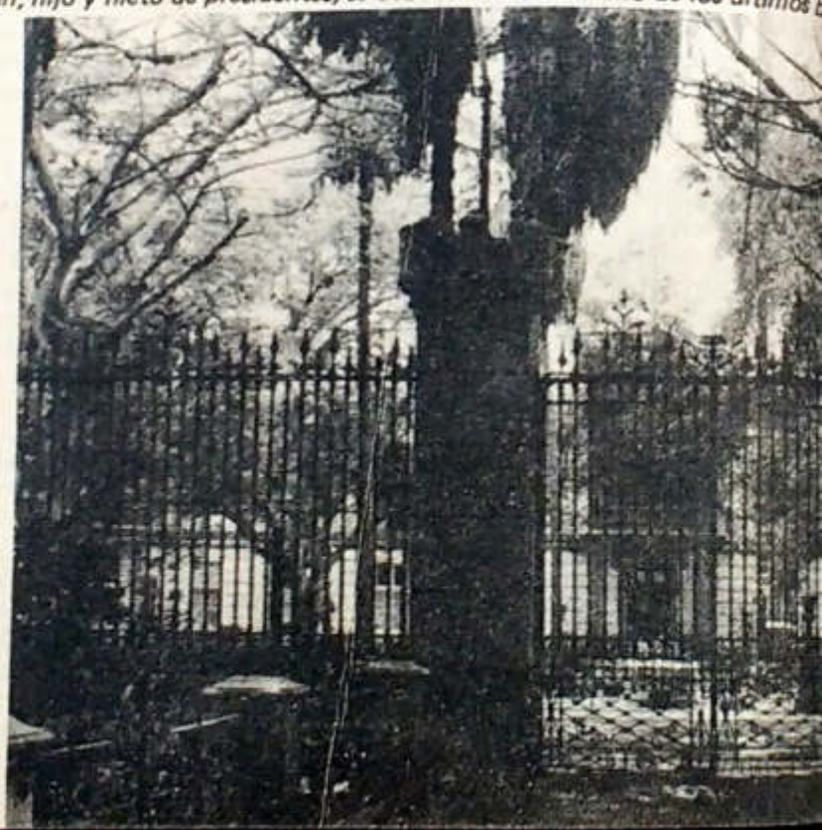
El 'progreso', si viene impuesto, a través de instituciones incomprensibles, acompañado de la coerción, significa simplemente la desintegración para sociedades a quienes la realidad objetiva obligó a ser arcaicas, o que eligieron serlo. No es raro que se resistan a aceptar una mudanza que, tarde o temprano, acabará con ellas. Esto no quiere decir que no haya culturas mejores y peores, más justas y más inhumanas. Simplemente, quiere decir que en países donde conviven tiempos históricos distintos, la integración cultural se lleva a cabo fatalmente mediante la destrucción de la sociedad arcaica por la moderna. No es extraño que, quienes quieren conservar su identidad, aquello que, mal que mal, les ha permitido atravesar los años y los siglos sin desaparecer, se resistan a admitir su muerte y cierren puertas y ventanas ante todo lo que intuyen, con olfato seguro, como un principio de socavamiento y disgregación. Sí, para los quiebraquilos de Paraíba, el sistema métrico decimal constituía un peligro mortal y cuando pulverizaban los nuevos pesos y medidas sabían muy bien lo que hacían.

Washington, 1980 ■

Un hombre solitario es el celoso guardián de una heredad casi legendaria: la Quinta Heeren, bucólico lugar de los Barrios Altos, en constante peligro de desaparecer

Al carácter singular de un hombre, Don Manuel Pardo Heeren, hijo y nieto de presidentes, se debe la defensa de uno de los últimos

El Señor de la Quinta



Escribe ESTHER ANDRADI
Fotos ARMIDA TESTINO

...uartes de la vieja Lima.

Los perros de la Quinta Heeren, compañeros de su octogenario y solitario habitante.

Un octogenario huraño pero a ratos locuaz es quien habita la Quinta que adquirió, hace cien años, su abuelo, Oscar Heeren. Hijo del presidente José Pardo y nieto de Manuel Pardo, fundador del civilismo, su homónimo no quiere saber nada con la política. Su pasión son los árboles y los animales, y su terror los viajes fuera del Perú. Podría decirse de él, como en el título de la novela, que es un hombre que está solo y espera.

UN poco más allá de la Iglesia del Carmen, y muy cerca del insólito taller de reparación de calzado "Carlitos Gardel", la Quinta Heeren es casi un templo en pleno corazón de los Barrios Altos. Por eso, cuando se traspone la primera verja que la separa de la calle, sorprenden las risas infantiles que se ahogan en alguna rendija, y uno camina hacia el silencio, apenas destrozado un instante por el canto de las cuculíes o el graznido de un cuervo anunciando que pese a todo esto también es Lima.

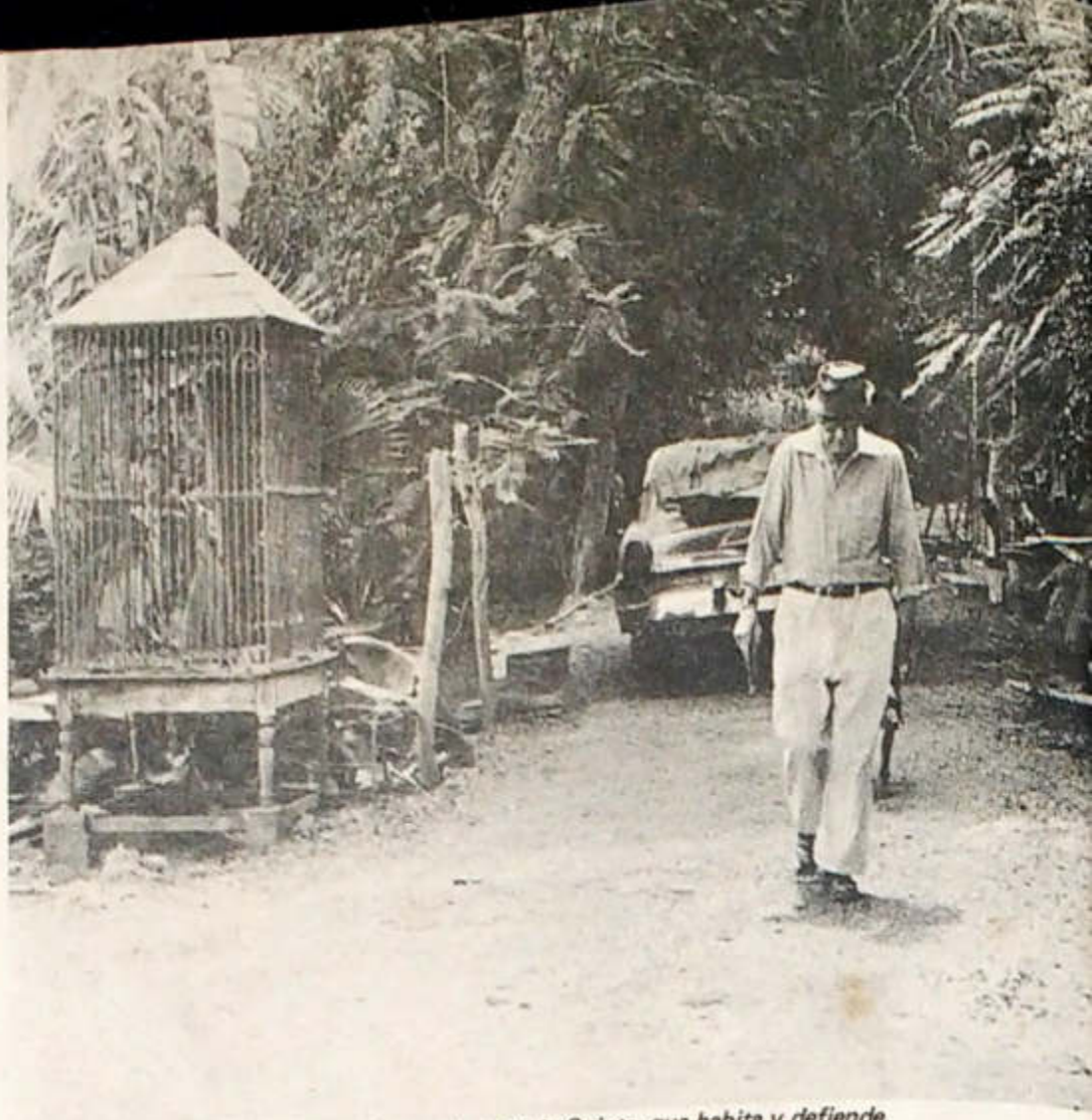
Pero en este espacio parece haberse refugiado la síntesis de casi un siglo de devenir: en el tamaño de los árboles, en el color de las paredes, en la tierra misma. Sin embargo, la Quinta Heeren es un templo abandonado por casi todos sus fieles. Aun cuando en algún momento el gobierno le cedió la graciosa gratificación de ser "Monumento histórico", desde hace varios años la Quinta sufre un boicot permanente en el agua que requiere para el riego y mantenimiento de la vegetación. De continuar así, estos árboles, casi inconcebibles en cualquier parque privado del mundo, morirán también en Lima. La Quinta parece condenada a desaparecer. Sólo un hombre ha luchado para evitarlo: es Manuel Pardo Heeren, al borde de los ochenta años, el único de su familia que permanece en la Quinta después de su último regreso al Perú, allá por la década del cuarenta.

"Andense con cuidado"

nos dijeron. "Don Manuel no es de los que les gusta hablar". No sé, pero seguramente porque vivir solo o ser octogenario parece una afrenta pública en un país donde abundan tanto los niños y los jóvenes, lo cierto es que la leyenda de Don Manuel resultó totalmente falsa. Un prejuicio.

"Es muy extraño todo esto, —dice Don Manuel. Esta quinta está condenada. No entiendo. A ellos no les interesa, seguramente piensan "esos oligarcas"... Tienen esa obsesión en la cabeza. Miren, este es el único canal que puede traer agua. Ahora por suerte, uno de mis ayudantes habla con los que sabotean el agua y se le impone, pero si algún día él se va, todo esto se acaba. Es increíble, dramático. Un criterio demasiado estrecho. Uno no se va a llevar la quinta en el bolsillo, no pues".

"Yo soy aficionado a la naturaleza, por eso vivo acá".



El infatigable caminante en los viejos senderos de la Quinta, que habita y defiende.

Don Manuel camina por los senderos acompañado de sus perros y de José, el ayudante que consigue el agua. Don Manuel conoce todos los árboles, la historia de los espacios que ahora están vacíos, el origen del color de cada uno de los muros, el paso del tiempo y los terremotos y la Quinta siempre en pie.

"Este árbol no me gusta como está —y nos señala un ficus. Está muy seco, pero ahora no tengo mucha agua para él. Y aquél, lo salvé yo, porque se estaba cayendo. Y eso que no tengo una buena relación con las plantas, no me entiendo demasiado con ellas. Con los animales sí, mucho más...

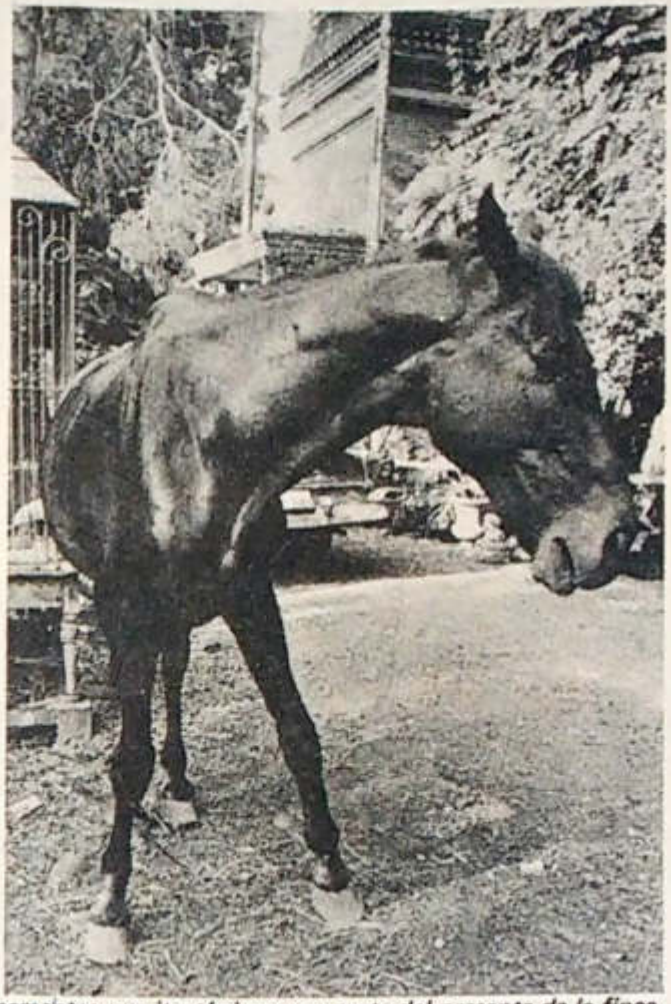
El canto de las cuculíes —son las once de la mañana— nos acompaña. Es una sinfonía. "Esto comenzó siendo una huerta, de la familia Denegri,¿ no? Y mi abuelo, Oscar Heeren, hace cien años se la compró a ellos. El era alemán, había viajado por todo el mundo y cuando fue cónsul del Perú en el Japón estableció los contactos para que los japoneses diseñaran este jardín. Y ellos lo hicieron, verdaderos maestros los japoneses.

Fue el mismo Oscar Heeren, abuelo de Don Manuel, quien hizo los planos de la Quinta, y quien vivió allí mientras fue Presidente del Perú José Pardo, en 1904. Más tarde, fue sede de delegaciones de la embajada de Estados Unidos, posiblemente hasta los años treinta, y hasta los años cincuenta la Quinta fue lugar de fiestas legendarias. Hasta un taxista comentó que ahí había cantado Felipe Pinglo. "Que yo sepa, nunca estuvo acá ese señor" desmintió don Manuel.

Actualmente viven unas cuatrocientas personas en la Quinta, sin contar las casas que bordean la plazuela, que pertenecen a otros propietarios. "Allí vive una familia que está desde principios de siglo. Paga 90 soles —dice Pardo. Hace poco le aumenté veinte soles".

—*¿Y Ud. por qué vive aquí? ¿Por qué decidió quedarse en la Quinta?*

—¿ Vivir acá? Bueno, yo he nacido aquí. Y viví en 1904 y en 1909 y ya des-



Perros, viejo caballo y finos ornamentos arquitectónicos, son parte del presente de la finca.

pués en el año 1919 cuando la revolución (se refiere a Leguía) nos fuimos a Europa. Ya en 1940, cuando regresé por última vez me instalé. Yo soy un aficionado a la naturaleza, por eso vivo acá. Si no fuera así, no podría. Porque vea: a mí me gusta ver el horizonte, los grandes espacios con aire y perspectivas, soy un enamorado del desierto...

—Pero Ud. ha viajado mucho, ¿ahora ya no le interesa caminar por el mundo?

—¿Adónde? ¡Quedan tan pocos lugares! Yo si voy a una ciudad de Europa francamente me enfermo. Estar en París, ¿para qué? Si apenas puedo ver el otro lado de la calle. No, todo ha cambiado mucho. Aunque sí le digo, en la frontera con España, en Biarritz por ejemplo, tiene Ud. grandes vistas del mar, pero en una ciudad, no. Una ciudad puede gustarme un tiempo, como Nueva York, pero no para vivir...

—O sea que desde 1940 Ud. ya no viajó más...

—Sí, siempre salgo, pero no he regresado a Europa. Es que los viajes de ahora ya no son como entonces: tiene que hacer la reserva de su pasaje, la reserva del hotel, los aeropuertos son una locura de gente. Además, ¡los aviones vuelan tan alto! Y a mí me gusta ver el paisaje desde lo alto, el mar, los Andes de día, el desierto. Para los jóvenes que han nacido con este sistema, es posible, pero para nosotros es una pesadilla...

Don Manuel Pardo revisa fotografías antiguas de la Quinta y recuerda. El conoce palmo a palmo los secretos, el porqué de los colores, la fuente de agua que ya no está, los venados que desaparecieron, la jaula donde vivió por un tiempo el puma que alguna vez le regalaron y que fue el terror del vecindario, los caballos que

"Eso es una locura, destruir el carácter del tiempo..."

murieron, la belleza del deterioro.

"Es lo que no entienden acá. Hay que mantener el deterioro. Pero no: ven un edificio antiguo y ¡a restaurarlo! Y lo dejan como salido de la fábrica... Eso es una locura, destruir el carácter del tiempo. Vea, hace unos años alguien quiso urbanizar la Quinta y casi se vende todo. Pero yo me opuse. Hasta Banchero quiso comprarla. Ofrecía en aquel tiempo diez millones de soles, que parecían muchísima plata. Y algunos casi caen en la trampa, pero yo no...

En fin, el mito de Don Manuel —"no le gusta hablar" nos dijeron—, destruido en infatigables y numerosas charlas, caminando por los senderos añosos, oyendo el canto de las aves, estimulando recuerdos y nostalgias... Un hombre extraño. Cierto. Porque defender la naturaleza, y despreciar la depredación es algo demasiado raro en este país. de una casi exclusiva soledad. Y enfrentamos por última vez el silencio de la mágica plazoleta a las puertas de la reja central. ■

Juliaca se dispara

Juliaca contará pronto con un Centro Comercial y Comedor Popular "Túpac Amaru".

Crecimiento demográfico alto y desigual desarrollo de servicios.

CON apenas 53 años a cuestas como ciudad capital, la altiplánica Juliaca en la última década se ha convertido en una dinámica y bulliciosa comunidad que con casi 120 mil habitantes desborda las posibilidades de cobertura de sus más elementales servicios básicos.

Emparejada en crecimiento y problemas tan sólo a Pucallpa y Chimbote, Juliaca debe atender adicionales servicios de empleo, educación, salud, etc., de las poblaciones provinciales del norte de Puno, fundamentalmente.

Pese a todo, los juliaqueños no esperan exclusivas soluciones venidas de las arcas estatales, sino que se han empeñado en generar al máximo recursos propios para incrementar la actividad pequeño-industrial y lograr su implementación urbana básica, en los próximos 5 años.

Actualmente, Juliaca es nervio de la actividad comercial de la región cuyos recursos permiten financiar un abultado presupuesto municipal de 180 millones de soles. Además, la producción industrial, que engloba a propietarios de fábricas de ropa, partes de triciclo, catres, carpintería metálica, cocinas, etc., se agrupará para instalar un "Polígono Pequeño-industrial" con apoyo del Concejo.

Alcalde Abdón Benique Calla.

En los últimos 2 años, gracias al empeño de los pobladores y el apoyo del Alcalde de Juliaca, Ing. Abdón Benique Calla, han hecho realidad la elaboración del diagnóstico habitacional de la ciudad y, actualmente, el Concejo está invirtiendo alrededor de 138 millones de soles para la construcción del Centro Cívico donde funcionarán el Palacio de Cultura y el Palacio Municipal.

Además de la construcción de una autopista a la salida del Cuzco, en ejecución, el Concejo ha programado la pavimentación de las carreteras que salen a Puno y Huancané, construcción de galerías artesanales y el Teatro Municipal que funcionará en el futuro Centro Cívico. Pese a que dichas obras prevén que Juliaca marcha hacia un desarrollo futuro, hay en la ciudad todavía mucho por hacer.

Con la instalación del régimen constitucional vigente, Juliaca aguarda respuesta del gobierno electo del Presidente Belaúnde Terry para que se lleve adelante una IV etapa de construcción de los servicios de agua potable y alcantarillado, ampliación de las redes de conducción eléctrica, creación de una universidad autónoma, dotación de servicio de televisión y pavimentación de la pista del aeropuerto, entre otras obras de importancia.

Asimismo, junto a la ampliación de la actual red de teléfonos —que sólo cuenta con 600 números—, juliaqueños y autoridades locales coinciden en que una forma de enfrentar dichas carencias sería la creación de una Junta Provincial de Obras Públicas por parte del gobierno constitucional.

EN EL PARLAMENTO

Y en cuanto a la representación de Juliaca en el actual parlamento constitucional, la ciudad puede bien enorgullecerse y cifrar esperanzas en los dos senadores y dos diputados de distintas tiendas partidarias que harán sentir su voz altiplánica en el congreso. Hay, juliaqueños, mucho por hacer y ellos son parte de los anhelos de los pobladores altiplánicos para lograr los recursos económicos y financieros que la región requiere a fin promover efectivamente su desarrollo. ■

SEÑOR PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DEL PERU, Arquitecto Dn. Fernando Belaúnde Terry.

El corazón peruano del pueblo de Juliaca os admira y saluda en ocasión de la toma del mando de los destinos de la Nación.

En oportunidad tan memorable le expresamos nuestro compromiso de ayudarlo en su noble misión en procura de una Patria más grande y más justa.

Hoy, como en su reciente visita al Altiplano, le renovamos nuestra fe y le recordamos, con la humildad de un pueblo que trabaja, lo impostergable de vuestras promesas para Juliaca.

Deseamos que en sus próximas visitas le sea posible a Ud., aterrizar en un aeropuerto asfaltado y que pueda retornar por la carretera pavimentada de Juliaca a Arequipa.

¡ADELANTE ARQUITECTO!

Juliaca, Agosto de 1980

Sandoval* s.a.

un nuevo nombre para un antiguo prestigio.

Exprinter y Sandoval S. A. se llama ahora Sandoval S. A.
Al fundar nuestra empresa, hace ya 11 años, nuestro objetivo fue ofrecer un servicio inmejorable, en materia de mudanzas internacionales, a todos nuestros clientes en el Perú y en el extranjero.
Hoy, en 1980, sabemos que hemos logrado nuestro objetivo inicial porque nuestro prestigio se ha ido consolidando año tras año a través de innumerables mudanzas perfectas y clientes satisfechos.
Nos proponemos, además, alcanzar nuevas metas que contribuyan a un mayor perfeccionamiento de nuestra empresa.
SANDOVAL S. A.: un nuevo nombre para un antiguo y bien ganado prestigio.

Sandoval* s.a.

Profesionales con experiencia... hacen la diferencia!

* Antes Exprinter & Sandoval

JWT

Adornos ceremoniales en los pies de una campesina. Abajo: cremación tántrica de un cadáver en Nepal.

En el Kuhmba Mella, un gurú entrega do

India, (cuarta potencia nuclear en el mundo) y pavorosamente atrasada al mismo tiempo: Allí, en el Oriente aún misterioso, el fotógrafo yugoslavo Borut Sraj recibió, durante seis años, conocimientos milenarios y logró un sorprendente y revelador testimonio gráfico que CARETAS ofrece hoy a sus lectores.

Pasado, religión y tradiciones que persisten y resisten al presente.

o a la meditación junto a su discípulo. Abajo: Sraj, fotógrafo audaz.

Víctor Vargas

India:

Ritos milenarios

El Kuhmba Mella, se realiza alternativamente en 4 ciudades, convocando fieles de todo el país. Arriba, los Sadhus llegan al Ganges. Cuando terminan su baño hacen lo propio las "gentes comunes" (abajo der.). A la izquierda un peregrino llegando al festival.

SRAJ, luego de permanecer algunos meses en una escuela de Hatha Yoga en la India, viajó a Katmandú (Nepal) donde inicia su aprendizaje con el Gurú Swayambhu Baba. "La enseñanza era muy especial, ni él sabía inglés ni yo hablaba su idioma" recuerda Sraj. Sin embargo, las fotos que logró conseguir sí son elocuentes sobre aspectos poco conocidos de la vida entre los hindúes.

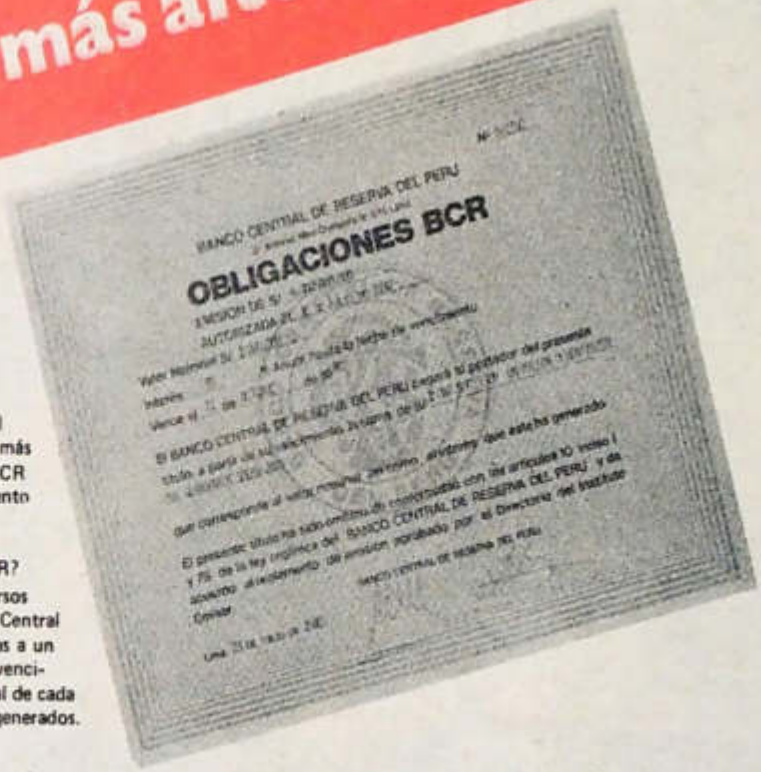
Pocas personas han podido, como Sraj, fotografiar a los Sadhus, (santos varones que han abandonado su casta para andar el mundo como mendigos, y entregarse totalmente a Dios), tomando un baño en el río Ganges, el último día del Kuhmba Mella. Este es un festival religioso, cuyos orígenes se remontan a más de tres mil años. Al principio era solamente una reunión de los miembros de la secta sadhu (quizá los monjes más antiguos) para discutir los problemas del país. Con el devenir del tiempo se ha convertido en un festival religioso al que acuden más de diez millones de personas de todo el territorio hindú.

Este festival congrega cada tres años a los peregrinos que son instalados en carpas, conversan con los guías espirituales de las diferentes sectas, organizan funciones de teatro religioso, conferencias y banquetes.

Los sadhus, a pesar de su apariencia de zombies, son en su mayoría gente que ha seguido estudios universitarios. Para iniciarse como sadhus, tienen que pasar por un aprendizaje muy duro, que incluye estudios de filosofía, disciplinas ascéticas, conocimientos de lucha (todos van armados con tridentes) y el arte de la cocina vegetariana.

Aparte del testimonio gráfico sobre el Kuhmba Mella, Sraj logró varias fotos excepcionales de la cremación de un cadáver, en Katmandú. "Tuve mucha suerte —explica el yugoslavo—. Volviendo a la casa de mi maestro, pasé por este templo frente al cual se queman cadáveres desde hace cuatro mil años. El muerto era miembro de una familia pobre de la tribu de los Newari, la tribu original del valle de Katmandú, a la cual perteneció Buda. Había sólo diez personas rodeando la pira, por lo que pude tomar las fotos sin problemas. Ciertas sectas hindúes pueden llegar a matarte por tomar fotografías como éstas" asegura Sraj. "El cadáver es vestido de blanco para la ceremonia. Algunos lamas cantan mantras y hablan con el alma del muerto para guiarlo a una encarnación más elevada por unas horas, hasta que del cuerpo sólo quedan cenizas, que son arrojadas al río. Para la cremación se usa una madera especial, pero siendo ésta una familia pobre se usó cualquier madera", concluye. La aventura de Sraj ayuda a revelar el misterio de un país que pese a las monstruosidades sociales, el atraso y las armas atómicas, está aún por descubrirse. ■

ADQUIERALAS...
Las nuevas
OBLIGACIONES BCR
rinden los más altos intereses


BANCO CENTRAL DE RESERVA DEL PERU

OBLIGACIONES BCR

Con un interés simple de más del 40% y un interés acumulado de más del 49%, las OBLIGACIONES BCR son los valores de mayor rendimiento en el mercado.

¿QUE SON OBLIGACIONES BCR?

Son títulos al portador, por diversos montos, extendidos por el Banco Central de Reserva, el que puede colocarlas a un precio inferior al nominal. A su vencimiento, el BCR paga el valor total de cada OBLIGACION, más los intereses generados.

¿QUE VENTAJAS OFRECEN?

Las nuevas OBLIGACIONES BCR generan un atractivo dividendo producto de la diferencia entre el precio de colocación y su valor nominal. Además, rinden altos intereses, de acuerdo a una tasa fijada por el BCR. Es decir, se obtiene una doble ganancia con grandes beneficios para el inversionista.

Las OBLIGACIONES BCR pueden ser negociadas sin restricción alguna, antes de su vencimiento, por lo que son de liquidez inmediata. El inversionista puede hacer efectiva su inversión en cualquier momento, mediante venta libre en el mercado.

Tanto el rendimiento como el interés generado están exonerados del impuesto a la Renta, por lo que invertir en ellas es más conveniente.

¿COMO ADQUIRIRLAS?

A través de Bancos, Empresas Financieras y Compañías de Seguros, que son agentes autorizados por el Banco Central de Reserva. Ellos las obtienen mediante el método de las subastas, las que se realizan periódicamente. Usted puede intervenir en las subastas, haciendo su oferta a través del banco, empresa financiera o compañía de seguros de su confianza; o puede comprarlas directamente a dichos agentes.

¡INFORMESE HOY MISMO!

Pida hoy mismo información sobre las nuevas OBLIGACIONES BCR y compruebe la gran rentabilidad que se obtiene con ellas y su facilidad para convertirlas en dinero inmediato. Adquiéralas y haga un gran negocio.

BANCO CENTRAL DE RESERVA

INTERCOM

Drama embotellado

Autopsia de la crisis que azota el Hospital del Niño.

Escribe EDUARDO CARRASCO — Fotos OSCAR MEDRANO

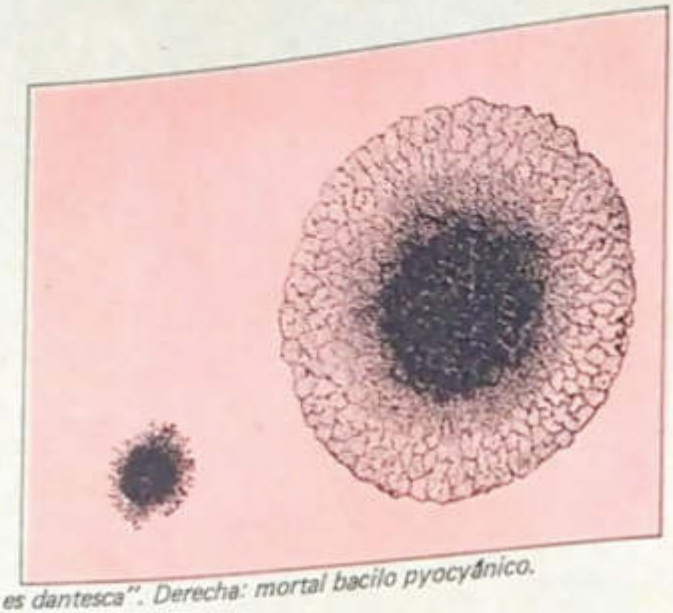
El Hospital del Niño se debate en el más completo abandono. Su magro presupuesto, no alcanza ni para cubrir gastos elementales. Diariamente se ven cuadros patéticos: famélicos alimentándose de una botella de cerveza que hace de biberón (derecha). Hay madres cuyos hijos mueren en sus brazos esperando atención.

Este es un hospital altamente contaminado que las autoridades se niegan a cerrar porque es la última tabla de salvación para miles de indigentes. ¿Seguirán nuestros funcionarios desayunando sin que les remuerda la conciencia?

Catres inhabilitados porque no hay ropa de cama. Abajo: cuadro patético de la madre cuyo hijo agoniza en sus brazos.

Alicia Benavides

LA tarea del Dr. Uriel García, ministro de Salud, sin duda será con sobretiempo. El primero y más grave de todos los problemas hospitalarios que deberá enfrentar es el del contaminado y quebrado Hospital del Niño, cuya lamentable situación, lejos de curar a sus pequeños pacientes, los agrava y termina provocándoles la muerte. Hasta hoy, todas las denuncias en torno a este foco infeccioso han caído en saco roto o se han estrellado con la cara dura de los directores del Hospital y de los altos funcionarios de Salud. En cualquier otro país del mundo, ya lo hubieran declarado en cuarentena. Pero a su Director, el Dr. Jorge Zapata Valle parece interesarle más la compostura de su automóvil... que los niños agonicen porque no hay una gota de



Dr. Manuel Paredes: "la crisis es dantesca". Derecha: mortal bacilo pyocyánico.

suero en la farmacia.

Los 200 médicos —excepto, claro está, Zapata Valle— enfermeras, personal técnico y de servicio, pidieron el año pasado al Ministerio de Salud que se declarara en emergencia el Hospital del Niño. El entonces ministro Rivasplata Hurtado no movió un dedo para afrontar la situación... y los niños siguieron llegando al atestado y hacinado hospital y siguieron muriendo, cumpliéndose fatalmente las agoreras predicciones del Dr. Moreyra Loredo. "Es que no podemos cerrarlo. Esta es la última tabla de salvación para los niños enfermos, especialmente de pueblos jóvenes", comentó el Dr. Manuel Paredes.

La contaminación del Hospital llega a límites dramáticos. El Dr. Gamaniel Guevara de Medicina General, sostiene que los índices de Salmonelosis Neonatal han ido aumentando pavorosamente desde 1971, afectando a los recién nacidos, provocándoles deshidratación y diversas infecciones.

El Dr. Ernesto Velit, Jefe del Servicio de Emergencia, sostiene que "las carpas de oxigeno son focos permanentes de infección, debido a que hay pocas carpas, y cada una es compartida por tres o cuatro niños. Entonces los casos de contagio son más frecuentes. No hay una sala de aislamiento y las criaturas relativamente sanas tienen que compartir habitaciones con las que sufren de males infectocontagiosos".

Gerardo Talledo, dirigente de los trabajadores, sostiene que en forma cada vez más alarmante, el personal coge la tuberculosis, la hepatitis, la tifoidea o algunas otras enfermedades trasmisibles. "El Director del Hospital no se digna ordenar que se nos atienda para un examen radiológico. No hemos pasado por Rayox X desde hace dos años", dice Talledo.

Los padres que arriesgan la vida de sus hijos llevándolos al Hospital del Niño, porque no tienen recursos para ir a clínicas particulares ignoran que las máquinas para esterilizar el equipo quirúrgico no funcionan. En consecuencia, en las salas de operaciones, los médicos tienen que hacer lo humanamente posible para que el instrumental cumpla sus funciones sin provocar infecciones que serían de carácter mortal.

En la cocina se han detectado gérmenes de estafilococos. La suciedad, la mugre, las aguas servidas, imperan en este lugar que fue construido para la preparación de 200 dietas... pero que, debido a la demanda, prepara 700.

Como la esterilización es precaria y en casos inexistente, el estafiloco se adhiere a los chupones, los termómetros, las comidas y las bebidas de los infantes.

Permanentemente ingresan niños con tifoidea, mal típico en la Lima de hoy. Las enfermeras tienen que atender a esos tíficos —sobre todo para tomarles muestras— sin protección alguna. No poseen guantes, ni máscaras, ni mandiles. Ellas mismas se convierten en portadoras del mal... y no es raro que un niño que ingresó por quemadura (o por otro mal) muera atacado de tifoidea.

"Se han reducido las dietas alimenticias de los pacientes".

"En la sala de quemados —dice el Dr. Velit— se detectó el vacilo piosánico, responsable de la muerte de muchos niños que, en condiciones óptimas, pudieron salvarse".

"Me repugna este hospital, señor, pero ¿dónde voy a ir si tengo a mis dos hijos enfermos? Aquí no hay ropa de cama, no hay pañales, no hay camisitas ni chaquetitas para los niños. El mayorcito está herido y las enfermeras dicen que no hay gasa, algodón, alcohol, casi no hay nada", comenta sollozando Olinda de Apablaza.

El personal no recibe uniformes desde hace varios años, ni detergentes, ni jabón, ni material de limpieza. Nadie arregla los descompuestos aparatos sanitarios y el agua de los baños inunda los pasadizos. Por falta de combustible el incinerador no funciona y la basura se acumula en las esquinas y en los patios. La central telefónica es del año de la pera... y es imposible ubicar a los médicos.

Hace 25 años el 66o/o de los pacientes eran niños desnutridos. Actualmente la cifra llega al 71.5o/o... pero lo dramático es que realmente se está haciendo poco o nada por rehabilitarlos, porque las dietas son magras, pues el presupuesto del Hospital es pobrísimo, sobre todo a partir del 78, año en que se puso en práctica la fracasada fórmula del autofinanciamiento.

La mayor parte de los proveedores de medicamentos y material diverso le ha cortado el crédito al Hospital. Y se dan cuadros de desesperación cuando el niño se muere en la mesa de operaciones y no hay éter, ni gasa, ni hilo de sutura... y los padres no tienen dinero para adquirirlo.

Se da el caso de que llegan al Hospital niños bien nutridos y salen desnutridos. El Hospital tiene 630 camas... por donde pasan 10,000 niños al año. Diariamente 200 de ellos deberían hospitalizarse...pero sólo consiguen hacerlo ocho. "Los demás son devueltos a su casa donde seguramente la mayor parte muere", dice el Dr. Velit. Hay catres amontonados unos sobre otros, pero no los habilitan porque les falta colchón o les falta ropa de cama. Y hasta un pabellón está abandonado, desde el terremoto del 70. ■

Un foco infeccioso de contaminación intrahospitalaria.

casimir inglés?

"Es LORD SUITING... no es culpa suya si parece. importado"

Sr. A. Benavides-Trajes Benavides, Av. Larco 788.

Lord Suiting

Máxima calidad en casimires y lanillas, en diseños exclusivos de última moda.

Pertejer:
Puntos de Prestigio Para la Industria Textil Peruana

Pertejer S. A. es una fábrica de tejidos de punto cuya calidad se reconoce internacionalmente.
Lo prueba el "Premio Internacional a la Exportación 1980" que le ha sido otorgado recientemente en México.
La importante distinción es entregada anualmente en mérito a la calidad y volúmenes de exportación. Este premio coloca a Pertejer a la vanguardia de las fábricas textiles del mundo.

Pertejer fabrica sus telas con el algodón más fino del mundo: el Tangüis peruano.
Cuenta con un personal altamente calificado.
Tiene 18 años de permanencia y desarrollo en el mercado textil.
Así Pertejer ha logrado montar una moderna infraestructura tecnológica que permite la fabricación de telas con calidad exclusiva.

PERTEJER S.A.

PERTEJER
el sello de plata

ORGULLO DE LA INDUSTRIA TEXTIL DEL PERU

Levi's
no tiene que ser azul...

sólo tiene que ser bueno

LEVI'S®

mi viejo amigo

IP interandina

Viaje ahora con Iberia en un mundo de...satisfacciones.

MUNDICOLOR le ofrece durante todas los meses del año hasta Diciembre, un ramillete de excursiones por toda Europa, Cruceros en el Mediterraneo, Islas Griegas, y todo lo que desee en nuestro Mundo que le llenará de satisfacciones, con precios realmente económicos.

Elija usted el tour que está buscando y viaje ahora con IBERIA y MUNDICOLOR.

MUNDI COLOR

SUEÑO EUROPEO **Duración: 29 Días**	**EURO 32** **Duración: 32 Días**
BELLA EUROPA **Duración: 32 Días**	**EUROPA CLASICA** **Duración: 29 Días**
TODOS A EUROPA PLAN A o PLAN B **Duración: 23 Días**	**CITA EN EUROPA** **Duración: 29 Días**

Consulte a su Agente de Viajes IATA, o

IBERIA
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA
Colmena 865 Teléfono 32-7070

"...el gigante silencioso"

MAS DE 50 AÑOS HACIENDO AMIGOS

DOMUS

Cuando el Banco se fundó,
en 1889, realmente
se necesitaba fé en el Perú;
y en muchos momentos
difíciles de nuestra historia,
sólo un profundo amor
a nuestra tierra pudo
mantener viva la confianza
en el futuro del Perú.

Este 28 de julio, cuando
comienza una nueva etapa
de nuestra historia,
el Banco de Crédito renueva
su fé en el Perú.

BANCO DE CREDITO

El Banco

El "Roller Disco", la discoteca-pista de patinaje es una de las novedades.

¡Vamos a la Feria!

La Feria del Hogar vuelve a abrir sus puertas.

Fotos OSCAR MEDRANO

LA Feria del Hogar reabrió sus puertas por decimocuarta vez, con un impresionante despliegue de televisores a color, artículos de lujo inaccesibles durante buena parte del oncenio. El hecho de que se estén vendiendo como pan caliente se debe en gran parte a que se han vuelto cada vez más populares y que están al alcance de cada vez más gente. El televisor de blanco y negro pertenece ya al pasado, y los stands como el de Carsa (representante exclusivo en el Perú de la firma Sony), prefieren exponer lo último en sistemas de videoproyección, con sistema de video Beta-Scan. El enorme local de la avenida La Marina, galardonado con el premio a la feria más limpia y florida por la Unión de Ferias Internacionales, presenta además una variedad de artefactos eléctricos para el hogar, tales como lavarropas, licuadoras, refrigeradoras, máquinas de coser, y los más modernos y sofisticados equipos de audio, batiendo los récords de ventas de

Tobogán gigante. Derecha, el parque de diversiones.

El Alcalde de Lima, Piero Pierantoni, inaugura

... Pierantoni, inauguró la feria. En la foto, aparece recorriendo los stands del sector Artefacta con los organizadores.

años anteriores. La Feria del Pacífico, fundada por el sueco Gösta Lettersten en 1959 ha crecido a ritmo impresionante en los últimos años; tanto es así que la Feria del Hogar, que solía realizarse cada dos años, se realiza anualmente desde 1973. Se calcula que el número de personas que la visite este año pasará del millón.

En el campo de las diversiones, hay un fabuloso parque de juegos mecánicos al mejor estilo americano, que son la atracción principal para los chicos de todas las edades. El mejor circo de la temporada, el Roller Circus de Colombia, se encuentra también en la feria, con números realmente buenos, como tigres, leones y dos motociclistas suicidas.

La feria ha sabido aprovechar la fiebre del "roller boogie" instalando dos pistas de patinaje, una al descubierto y otra techada con música, luces y ambiente de discoteca.

En los pabellones se presenta una exposición de canarios campeones y aves ornamentales, y un "museo de la marinera" que es una suerte de recopilación de atuendos típicos, joyas, instrumentos y documentos relacionados con ese baile, que ha sido propiamente bautizado "Abelardo Gamarra".

En el auditorio, para que gocen todos los salseros, se presenta otra vez, en funciones especiales, el portorriqueño Ismael Miranda con su orquesta, "La Terrífica". Victoria Santa Cruz y su estupendo ballet folclórico presentan el espectáculo "Negro es mi color". Carmita Jiménez con su hija Maricarmen, que hace su debut en Lima, son una nota aparte.

El gran número de stands de las cosas más diversas, que van desde artesanías hasta muebles y telas, explica muy bien por qué alguien la bautizó como "la tienda más grande de Sudamérica". ■

El chic de Cucha

"La comodidad es la elegancia".

Fotos LOTTA BURENIUS

Arriba, glamorosos ángulos de Cucha Valdez y su hija Augusta María Thorndike. Abajo, agresiva coquetería en la tarde.

Adelantándose a las estaciones, Cucha Valdez marca la moda en un popurrí de estilo "retro".

AL principio, cuando se echó mano a la celebérrima hoja de parra, el móvil fue el pudor. Luego, la necesidad de abrigarse y, finalmente, ambas cosas pero adicionándole un ingrediente que, por lo menos, permite sobrevivir a los modistos: el capricho. Cucha Valdez, tras retornar de una larga estada en Europa, lanza ahora su primera colección de modas y esgrime una fórmula tradicional: la comodidad es la elegancia. Naturalmente, algunos de escotes no serán muy cómodos para algunas. Para nosotros, de hecho, sí. Lo cierto es que, acéptese o no, si la moda deja de lado ciertas

Pliegues, lazos y vuelos.

audacias, los pudores subsiguientes pierden sentido. La señora Valdez diseña ropa de invierno y verano. "Porque acá somos tropicalísimos", declara. "No hay más que estas dos estaciones". En su colección destacan los trajes de tarde, de corte sastre, ya sea combinados con faldas plisadas, rectas con largas aberturas o pantalones de pliegues; los saquitos, en estos conjuntos, ofrecen cuellos para todos los gustos. En cuanto a los trajes de noche son de chiffón, seda y raso, lucen lazos variados y amplio vuelo en el ruedo. ¿Accesorios básicos? Tonguitos, sombreros, zapatos de raso y gamuza y collares de elefantiásicas perlas. En suma, un coctel de diversas modas "retro", pero adaptado a la inefable coquetería de la mujer peruana. ■

Visitenos en San Borja...

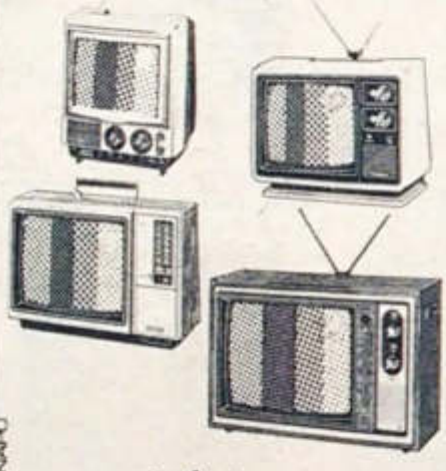
...Y APROVECHE LOS OBSEQUIOS Y DESCUENTOS

COMERCIAL MODERNO ESTA DE FIESTA

¡Y EN GRANDE!

Quintrix TV COLOR
National Panasonic

Quintrix TV Color: Lo mejor a todo color, para que toda la familia se divierta!



Technics

Sistemas de Sonido TECHNICS, los creadores de la Máxima Fidelidad.

Fiestas Patrias y Feria. Dos ocasiones para festejar con COMERCIAL MODERNO, que ofrece lo más completo para su hogar.

NATIONAL VHS, la grabadora de video que le dará muchas horas de entretenimiento, en maravillosos colores.

VHS

Obsequios por su compra!

Llévese su regalo por cada compra que haga!

Descuentos de Feria

Hay un descuento esperandolo por su compra al contado, en Comercial MODERNO!

NAPU

Comercial **Moderno** SRL

Av. Aviación 2488, SAN BORJA • Jr. Cañete 570, LIMA

Fieras, trapecistas de nota, caballos acróbatas, equilibristas y hasta los simpáticos monos dejaron a Lima sin sabor a circo.

De carpa caída

Temporada circense sin chispa ni espectáculo.

Fotos VICTOR CH. VARGAS

De carpa caída

Mujer goma en el Magicirco.

CARPAS infladas como enormes y coloridos hongos, payasos que arrancaban risas con gracia fina y elegante, fieros leones, tigres y panteras, divertidos monos "casi humanos", hermosos perros comediantes y... olor a aserrín.

Era Lima, capital del mundo circense, en temporada de Fiestas Patrias hace 15 años cuando el "Royal Dumbar Circus", de tres pistas, el "Ataide" de México, el circo "Berolina", los "Hnos. Cavallini" o el colosal "Africa de fieras" con sus tortugas de 500 kilos, rendían pleitesía a niños y adultos con la variedad de su espectáculo.

Entonces, los payasos "Pirinola", "Chorizo", "Rabanito", "Zanahoria" y el peruano "Chicharrón" montaban peluquerías, estudios dentales y hasta locos hospitales con la ayuda de curiosos accesorios y aparatos que hacían "morir" de risa a grandes y pequeños.

> "En la época de oro se reunían hasta ocho circos en Lima"

"Era la época de oro del circo. Se reunían hasta 8 en Fiestas Patrias", recuerda "Chicharrón", 45 años en pistas circenses nacionales y extranjeras.

CARETAS recorrió los cinco circos, incluido el de la Feria, que están actualmente, en el Perú y comprobó que el buen circo está ausente en Lima. "Los payasos ya no ríen igual", dijo "Zapatín", chileno, y 40 años haciendo reir por todo el mundo.

"Zapatín" es parte del raleado elenco del promocionado "Londo Palladium Circus", del empresario italiano Roberto Melluzi, que exhibe media docena de mediocres payasos, ninguna fiera y, sin embargo, los precios de las entradas van desde 500 a 7,000 soles. Exceptuando al británico Ian Craik, y su número de perros amaestrados, el "London Palladium" trajo de inglés sólo el nombre. No llegaron los anunciados caballos acróbatas.

El "Magic Circus de fieras", asentado en Alfonso Ugarte, tiene como estrellas dos viejos elefantes, un oso pequeño todavía no domesticado y un pésimo elenco de payasos. El "Real Circus", frente a la Plaza Grau, además de carpa alquilada por los Basurco, dueños del Magic Circus, exhibe sobre un escenario pequeño buena acrobacia, un mago pésimo y payasos que recurren al chiste vulgar.

El "Tony Circus" del Paseo de la República, ofrece números de alambrismo, ilusión y trapecio. Ninguna fiera y payasos de regular calidad. Finalmente, el "Roller Circus" de la Feria, pese a las limitaciones de espacio, resulta el mejor con sus números de tigres y leones amaestrados y el motociclista que da vueltas, boca abajo, dentro de una esfera.

Roller Circus: las únicas fieras.

En opinión de empresarios y artistas circenses actualmente, para el buen circo se necesita invertir considerables sumas de dinero para financiar transporte, alimento de animales, excelentes payasos y números variados.

Un empresario circense dijo a CARETAS que el último espectáculo de categoría visto en Lima fue el "Tihani" en 1971: un circo teatro, mezcla de varieté, números de salón y payasos. Sin embargo, "Tihani" y su espectáculo ya no podrían venir otra vez al Perú. Una entrada a galería costaría 1800 soles, el equivalente de 6 dólares, para mantener un espectáculo de primera.

Según el mismo empresario, un circo de esas dimensiones para ingresar a Lima debe pagar al contado 50 ó 100 millones de soles como garantía económica por el monto total de sus equipos e instalaciones. Y el riesgo de no ganar dinero en Lima por esta época, resulta muy alto.

Precisamente, en 1976 vino al Perú el "Circo Nacional de Italia", un buen espectáculo que perdió 8 millones de soles y gran cantidad de material que le fue embargado. "Por eso —dijo "Zapatín"— el único circo que trabaja todo el año es el "Circo Perejil" al que, estos días de fiesta, le quitan los payasos, la única oveja que tiene y pasa más de un apuro pero... "la función debe seguir". ■

A HONMA
VENGA CON LO QUE TIENE
Y SALGA CON LO QUE QUIERA

Por Fiestas Patrias y feria, HONMA ofrece las más grandes facilidades y los mayores descuentos por compras al contado en artefactos

National

para el hogar y Sistemas de Sonido

Technics

FACILIDADES!

Crédito rápido para que Ud. se lleve de inmediato cualquier artefacto NATIONAL o TECHNICS.

DESCUENTOS!

Su compra al contado merece un descuento y HONMA tiene los mejores descuentos en NATIONAL y TECHNICS.
¡Compruébelo!

Y no se olvide de su REGALO!

En HONMA nadie se queda sin su obsequio. Todos los clientes reciben valiosos regalos al comprar artefactos NATIONAL para el hogar o Sistemas de Sonido TECHNICS.

¡Reclame su regalo!

en economía, calidad y satisfacción

HONMA

LA SOLUCION

Av. 28 de Julio 2519-2539, La Victoria - Telfs. 236019-324701

Y SU GRAN RED DE DISTRIBUIDORES A NIVEL NACIONAL

Este año, también la moda exige un peinado con maquillaje y mechas naturales.

Original peinado de noche con ondulación y maquillaje para ocasiones nocturnas.

Silvio

COIFFURE

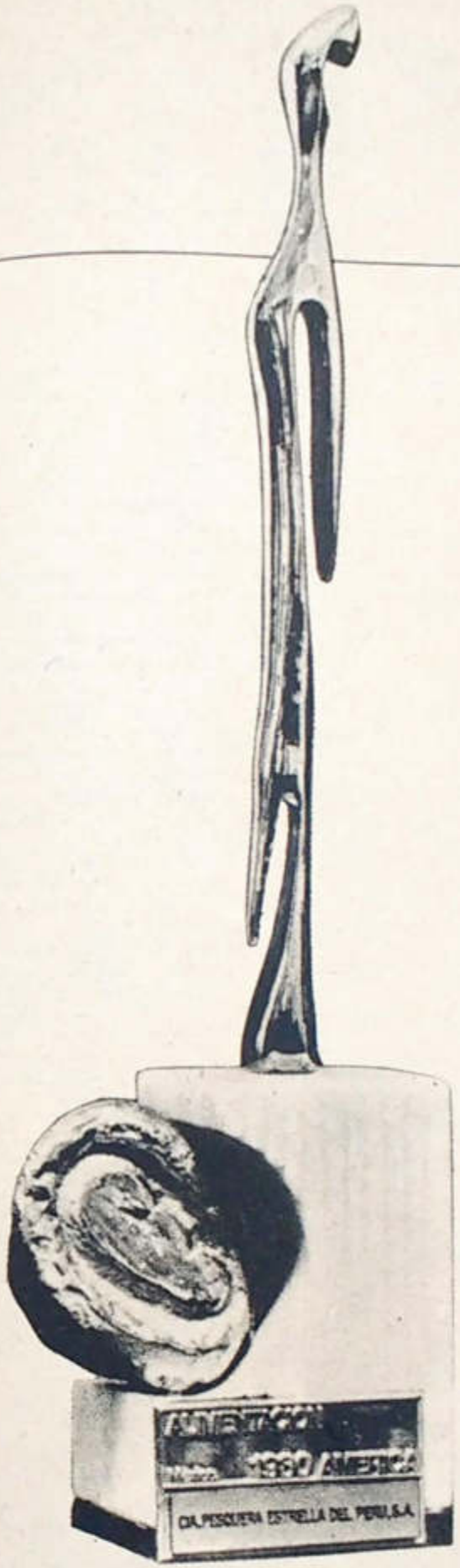
Av. 28 de Julio 163, Miraflores.
Horario: 9.15 a.m. a 8 p.m. Telf. 47-8088
y mezzanine del Hotel Crillón.

El "corte 80", exige colores rubio rojizo y el rubio ceniza también con maquillaje natural.

Novedosos estilos de peinado delineados por maestros de ese arte en el mundo, ha traído Silvio a Lima, El conocido peinador, acaba de retornar del Congreso Mundial del Peinado y la Moda de la Intercoiffure, realizado en el Waldorf Astoria de Nueva York. En el evento, Silvio exhibió, el 17 de julio, un documental sobre los antecedentes preincas del peinado en el Perú con el auspicio de Hoechst y mostró una línea de peinados con reminiscencias del antiguo Perú. Ahora, Silvio, se apresta a mostrar los novísimos estilos de peinado creados, recientemente, por artistas internacionales.

Tanto "Ella" como "El", pueden lucir un corte de cabello "estilo 80". Ella luce el pelo color rubio veteado.

Peinado con base de ondulación para cabello rubio rojizo y maquillaje natural.



Arte: Julio Talledo

COMPAÑIA PESQUERA ESTRELLA DEL PERU S.A. (COPES)

COPES ha sido distinguida con el Trofeo Internacional Alimentación América 1980, en reconocimiento consagratorio a la bondad ycalidad de sus productos, mundialmente acreditados. El triunfo obtenido es la resultante del esfuerzo mancomunado y solidario de la capacidad y entrega de sus trabajadores en el cumplimiento de sus obligaciones para alcanzar las metas trazadas. Agradecemos y compartimos este triunfo con nuestros proveedores, clientes, distribuidores y todas las personas que en una u otra forma contribuyen a nuestro éxito.

OFICINA: Calle Delta Nº 243-Callao
TELEFONO: 52-3760

ellos&ellas

Carlos Bendezú

Wilson Benzaquén, aerodinámico diputado charapa.

PILOTO EN CAMARA

NORMALMENTE Wilson Benzaquén despega con precisión y buen tiempo. Ahora, en su nuevo itinerario, su normalidad varía: debe despegar con precisión, pero el tiempo podría ser tormentoso. Benzaquén, de 38 años (casado, 2 hijos), aviador y diputado de Acción Popular, está considerado como uno de los pilotos de Tristar más jóvenes del mundo. Y cuenta, en su haber, con doce mil horas de vuelo; en política, en cambio, lleva muy pocas. Pero éstas, eso sí, son de alto vuelo. Benzaquén tiene un plan a llevar a cabo: el desarrollo de la selva y, desde luego, el de su pueblo, Yurimaguas. Durante la recta final de su campaña electoral, según declara, acató un horario de "sueño apresurado", atravesando el continente de arriba abajo, atendiendo su hogar y disparando discursos y conferencias políticas por todo Loreto. Ahora se dedicará básicamente a la política y volará sólo los fines de semana. Entre sus objetivos inmediatos, aparte de darse por entero a los charapas que le otorgaron su voto, destacan la construcción de un nuevo aeropuerto en Yurimaguas y una ley que favorezca de una vez por todas al piloto civil peruano. En suma, un joven diputado que espera, con fundamento, cumplir una gestión de altura. ■

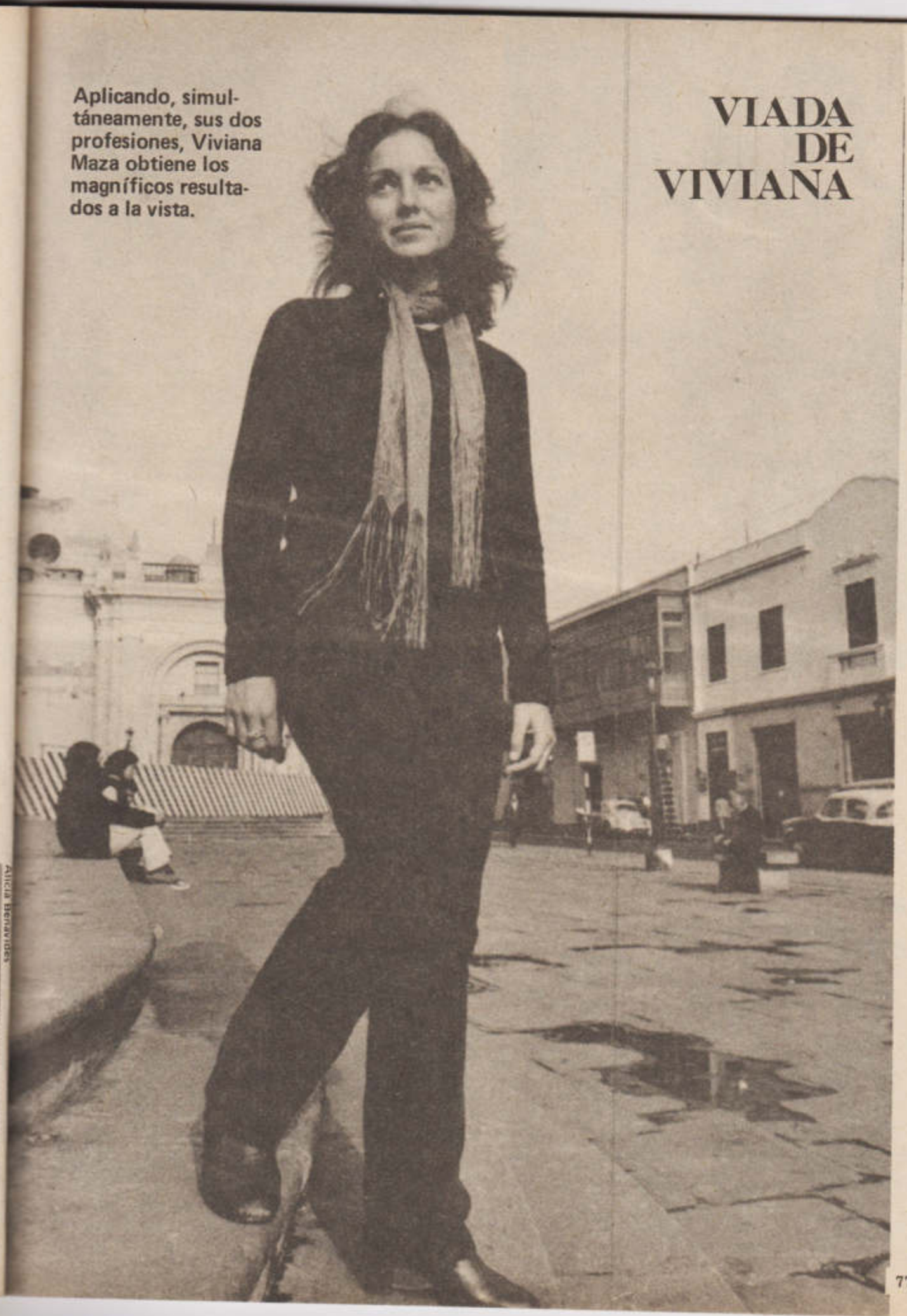
SE llama Viviana y también está enamorada e ilusionada. Pero de su trabajo. Viviana Maza, de 29 años (divorciada, 1 hijo), sicóloga y socióloga graduada en la Universidad Católica, se ha convertido en una suerte de hechicera. Así, al menos, opinan los cinéfilos. Ella ha venido carteándose desde hace año y medio con las principales cinematecas del mundo para implementar la Unidad de Comunicaciones del INC y logró lo que nadie: crear el cine club del INC en Lima y dos sucursales en Arequipa y Cusco. En este lapso, además, produjo tres especiales con los mejores conjuntos folklóricos del INC para la TV. Actualmente Viviana produce, dirige y conduce dos espacios sobre lo mejor del cine mundial que se pasan los sábados por Canal 7: uno de dibujos animados (mañanas) y otro de films para adultos (noches). También dirige un programa por radio Nacional sobre la Historia de la Música y espera que pronto se inaugure el Centro Médico del INC, donde atenderá al público como sicóloga profesional. Definitivamente, viada no le falta. Y tampoco, claro, legiones de admiradores, muchos de los cuales también esperan la apertura del Centro Médico para curarse algún complejito de pronóstico reservado. ■

ALICIA BERNALES

Viviana, estimulando pantallas.

VIADA DE VIVIANA

Aplicando, simultáneamente, sus dos profesiones, Viviana Maza obtiene los magníficos resultados a la vista.



ellos & ellas

Carlos Bendezú

Jimmy y Jackie se decidieron a hacerlo diferente.

UNA BODA SOBERANA

IMPECABLEMENTE vestidos de smoking los invitados se mostraron desconcertados. Razones sobraban. El evento comprendió matrimonio, lágrimas, pollo asado, papas fritas y ensalada. Y también, claro, trago a discreción. Se casaba Jackeline Brahm con Jimmy Schuller. La boda se celebró el lunes 21 en la "Granja Azul" y el novio, en esta ocasión, decidió tirar el restorán por la ventana, decretando que se podía repetir hasta la saciedad. La ceremonia, a cargo del Alcalde de Ate, se desarrolló dentro de una pérgola adornada con flores. Por parte de ella firmaron Willy Schmatz, Amparo Dreyffus y su íntima amiga, Giselle Durand. Por parte de él, Pipo Belaúnde y John Smitherman. Luego del intercambio de aros y la firma respectiva, estalló la diversión. Cerca de 700 invitados cogieron sus lugares y, desde entonces, iban y venían en la pista de baile al son de la salsa de los "Hermanos Silva". Jackie, ex "Señorita Perú 79", esperó con tranquilidad finalizar su reinado para pasar la posta y coger una más peligrosa. En pleno bullicio, los novios huyeron, por un mes, hacia Miami y Nueva York. Aunque corren voces de que quizás crucen el charco. ■

Javier Gordillo; un gran salto hacia Texas.

Carlos Bendezú

ATLETA EN META

INSPIRADO en las esculturas de los atletas, que sus padres venden en los remates de Arequipa, Javier Gordillo Ibárcena decidió emular a los griegos. Javier, de 17 años, es campeón nacional de Decatlón en la categoría juvenil. Durante el Sudamericano de Menores, realizado el año pasado en Cochabamba (Bolivia), hizo carreras de 100, 400 y 1500 m. planos, 110 en vallas, salto alto y largo y garrocha, así como lanzamiento de bala, jabalina y disco. Al final, por supuesto, quedó agotado. Pero obtuvo una medalla de plata. "Perdí por poca diferencia", dice. "Mi desventaja es que acá no tenemos canchas de entrenamiento". Otro factor: tenía recién dos meses de iniciada su carrera de atleta. Javier busca a diario, con su entrenador Augusto Herz, nuevas pistas donde entrenar. Ahora se prepara para el Sudamericano de Chile y luego hará maletas para ingresar, como único extranjero, en la Unión Internacional de Pentatlón en Sam Houston, Texas. Es decir, se codeará con quienes son preparados para las Olimpiadas y deberá no sólo dominar el atletismo, sino también la natación, el tiro, la esgrima y la equitación. "Con la equitación no tengo problemas", añade. "Anteriormente representé al Perú en Caracas y soy subcampeón en el ranking juvenil". ■

Lotta Burenius

Eva, Linda y Ada: por el aborto y contra el machismo.

FEMINISTAS LISTAS

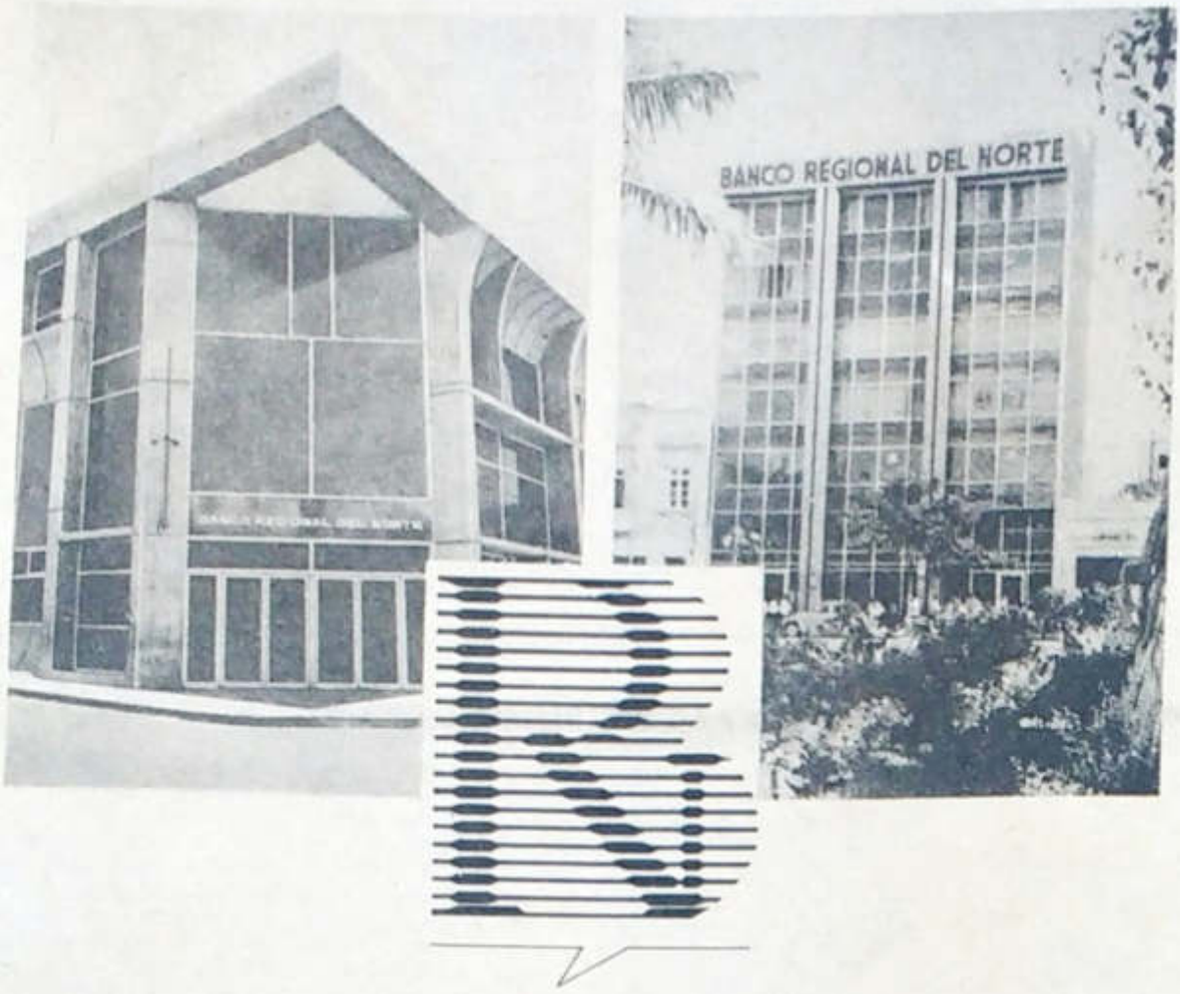
«Más vale comer un pan de pie que un pollo de rodillas". Eva, Linda y Ada, dulces nombres que ocultan a tres furibundas feministas, enarbolan este tipo de slogan a fin de reivindicar a la mujer peruana. Linda Lema (28, 1 hija), Eva Montes (28, 1 hijo) y Ada Vasallo (27, soltera), todas sociólogas y maestras, acaban de lanzar la primera revista feminista en nuestro medio. Tal tarea, según declaran, demandó 3 meses de discusiones y gestiones económicas. "Queremos levantar las banderas de la mujer para que, a su amparo, luchen por su ubicación en la sociedad", dicen. La revista se llama, en efecto, "Mujer y Sociedad" y reúne un staff integrado exclusivamente por mujeres. Su línea: informativa, investigadora y, obviamente, polémica, dado que se abordan temas neurálgicos como la necesidad del aborto libre y gratuito ("cada mujer tiene el derecho de decidir sobre su propio cuerpo"), el machismo, la situación jurídica de la mujer y la participación femenina en las fuerzas productivas y políticas. Eva es la directora y su artículo, en verdad, resulta candente. "La negación del derecho al aborto es una forma de represión machista", señala. El asunto saca roncha. En ciertos grupos de derecha, el aborto es anticristiano; en otros de izquierda, un método burgués. Hay, sin embargo, decenas de países que lo han legalizado. "Aquí, pues, intentamos hacer una tribuna que discuta este y otros problemas capitales en la mujer". ■

GRINGO AMBULANTE

UN corro de niños se aglomeró en su torno: "Hey, mister, ¿me toma una foto?". El gringo, Leonard Eiger, no se sorprendió: su cámara se asemeja mucho a la de nuestros fotógrafos ambulantes. Eiger es uno de los fotógrafos contemporáneos más importantes de EE.UU. De 28 años, soltero, hijo de fotógrafo y criado en Puerto Rico hasta los 7 años, Eiger se graduó en fotografía en el Pratt Institute de New York en 1977 y, a esta altura, es profesor en varios niveles de la Parsons Scholl of Design. Su cámara una Witsa (fabricada en Alemania y que data de 1935), utiliza un lente de 12 pulgadas con el que puede captar los más pequeños detalles de la realidad en una fotografía de 20 x 25 cm. Su novedad: usa el platino y el papel de algodón para obtener un negativo que seca con rayos ultravioletas. "Tal vez sea un método complicado desde el punto de vista técnico", dice. "Pero una vez que lo agarras resulta simplísimo". Este método muy en boga por 1886 cayó en desuso porque se prefirió la foto brillante. A causa de ello, en algunos círculos, Eiger está considerado un fotógrafo "retro". Actualmente presenta su primera exposición, en Lima, en la galería "Secuencia" terminada la cual regresará a New York, llevándose a Cusco y Lima en un portafolio. ■

Lotta Burenius

Leonard Eiger: disparando a la antigua.



Hace 20 años que el norte es cosa nuestra.

Porque somos pioneros de la Banca regional.

La década del 60 se vislumbra fructífera. El Norte continuaba su proceso pujante de desarrollo. En esa atmósfera nacimos como el primer Banco Regional del Perú.
Fuimos pioneros de la gesta del descentralismo económico. Y lo hicimos como todo lo del norte. Con afecto y eficiencia.
Impulsando los sectores agrícolas, pesqueros, industriales, ganaderos, artesanales, comerciales, de construcción y de servicios contribuyendo así con el progreso de la región. Progreso con el que nos sentimos comprometidos por un deber nacional y por una obligación regional.
Así, hemos contribuído de manera directa e indirecta en obras como el Oleoducto, Poechos, San Lorenzo, Tinajones, entre muchas otras que hacen de esta región un verdadero "norte" del país.
Por eso, bien vale afirmar que hace 20 años que el Norte es cosa nuestra.

BANCO REGIONAL DEL NORTE
Pionero de la Banca Regional

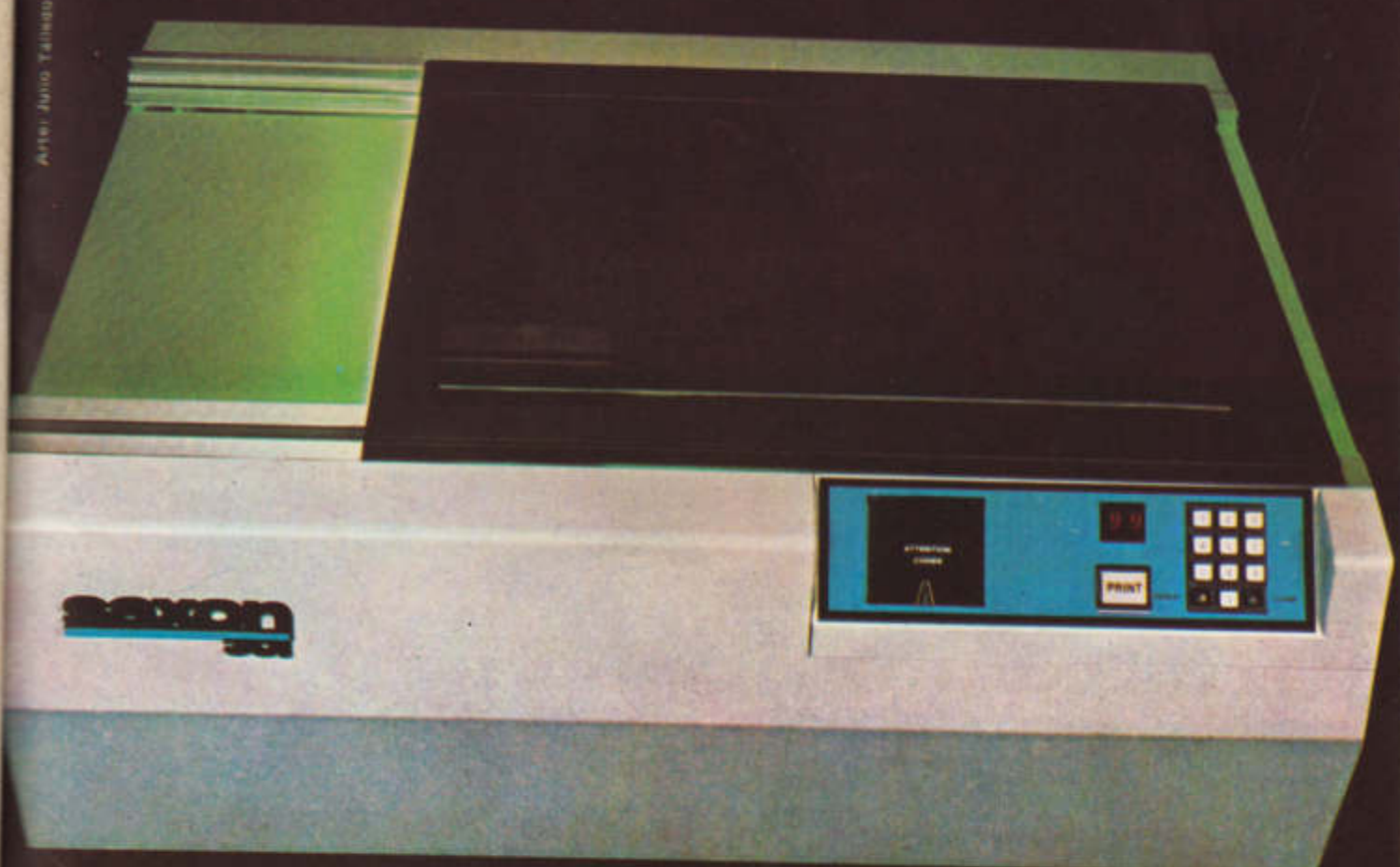
Las ventajas del sistema

saxon 301

FOTOCOPIADORA

Tiene memoria, reproduce las copias en papel común y es el sistema de copiado más económico del mercado.

- Reproduce las copias por ambas caras en papel común.
- 99 copias programables.
- Rápida... 15 copias por minuto.
- Rápido mantenimiento gracias a sus sitemas de circuitos integrados y a su equipo de auto protección.
- Ahorro total con el contómetro departamental.



SERVICIO TECNICO – STOCK DE REPUESTOS Y MATERIALES GARANTIZADOS A NIVEL NACIONAL

Runcie Graphs hnos. S.A.

Av. Dos de Mayo 262. Telfs.; 453309 - 452851, Miraflores.

Punto por punto

DAMOS COLOR

...a nuestros tejidos de punto.

Seguimos creciendo año a año.
En San Cristóbal acabamos de inaugurar nuestra planta de tintorería, rubricando así, el prestigio de nuestra Fábrica.

Nuestros colorantes importados, los servicios de laboratorio y la maquinaria moderna para el teñido, nos permiten lograr el máximo nivel tecnológico para ofrecer un tejido con calidad de exportación.

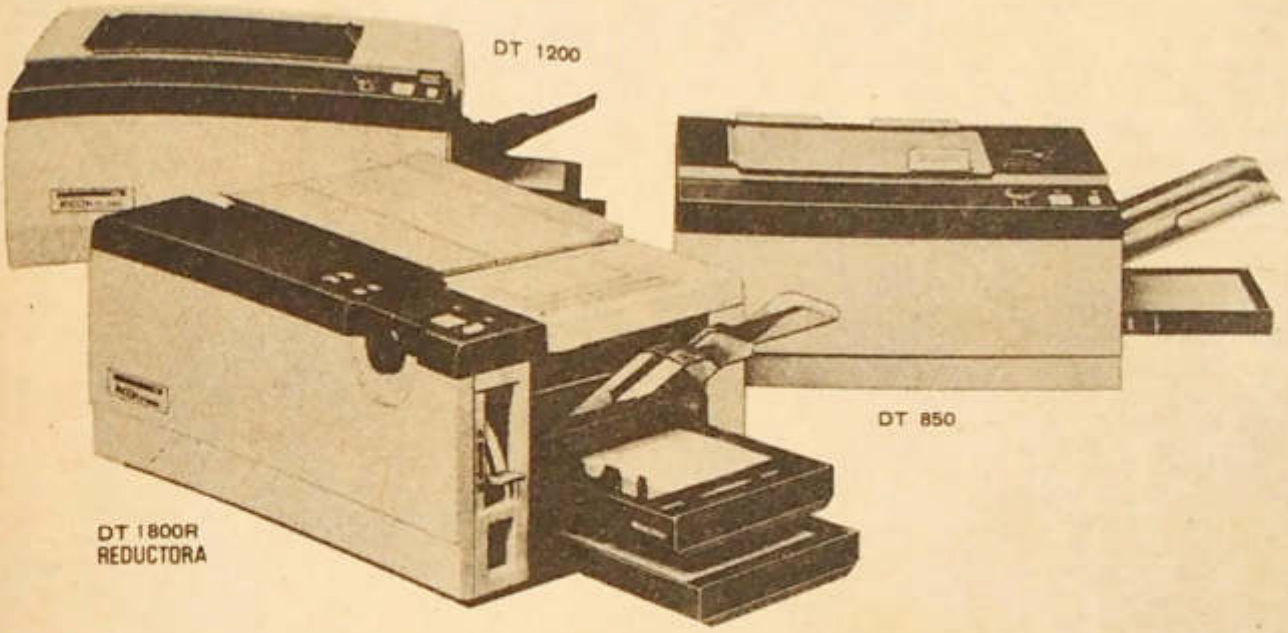
TEJIDOS
SAN CRISTOBAL S.A.
sin punto de comparación

Fábrica: Los Robles 441-447 (Circunvalación) El Agustino Teléfonos: 324193, 314711 y 311707.
Oficina: Pasaje Olaya 156 - Telf. 288200 - Apartado 2216 - Telex 25819 DAFICOSA - Lima - Perú.

stansa

REPRESENTA AHORA EN EL PERU A LAS FOTOCOPIADORAS DE MAS VENTA EN EL MUNDO.

PONGALAS EN ACCION Y AVANCE A TODA COPIA.



RICOH FOTOCOPIADORAS DE PAPEL COMUN

STANSA, empresa experta en fotocopiadoras, tiene el orgullo de representar desde hoy, con exclusividad en nuestro país, a RICOH COMPANY LTDA. TOKYO - JAPON, cuyas copiadoras son las No. 1 en los mercados más competitivos del mundo.

Las fotocopiadoras de papel común RICOH, están avaladas por el prestigio y el poderío de esta corporación situada entre las 500 mayores industrias fuera de los EE.UU., según datos de la revista Fortune (Agosto 13., 1979).

Los tres modelos de RICOH: DT 850 - DT 1200 y DT 1800R, no tienen comparación en cuanto a confiabilidad, economía, calidad de copia y velocidad.

Las fotocopiadoras de papel común RICOH, representan la simplificación del mayor avance tecnológico aplicado a la automatización de oficinas. La capacidad y experiencia de STANSA respaldan a RICOH ahora en el Perú.

Un equipo técnico experto y una organización que cubre todo el país, son la mejor garantía para los compradores de fotocopiadoras RICOH. Del mismo modo que esa garantía es una realidad para los actuales usuarios de equipos adquiridos a STANSA, entre los que se encuentran entidades oficiales e importantes empresas privadas, que corroboran estas afirmaciones.

Su empresa necesita Fotocopiadoras RICOH. STANSA las trajo al Perú. Póngalas en acción. Y avance a toda copia.

Nº 1 en Estados Unidos.
Nº 1 en Europa.
Nº 1 en Japón.

REPRESENTANTE OFICIAL EN EL PERU.

stansa

Conquistadores 1100 Telfs. 40-8500 - 22-1547 SAN ISIDRO
Jr. Puno 254 LIMA - San Juan de Dios 107 AREQUIPA
Pizarro 480 Plaza de Armas TRUJILLO

CRISTINA GALVEZ: MAESTRA SINGULAR

Escribe MARIANA CREIMERMAN
Fotos VICTOR CH. VARGAS

El taller de un artista es el centro nervioso en el que nace el arte, se plasman vocaciones y se derriban los prejuicios. Esto es aún más cierto cuando se trata del taller de Cristina Gálvez, una de las personalidades creativas más singulares de la plástica peruana. Una visita a su taller es una experiencia singular, que relata nuestra colaboradora Mariana Creimerman.

Cristina Gálvez: para enseñar hay que tener, ante todo, amor, y lu

CRISTINA Gálvez, esta vez, en su faceta de maestra. Como escultora se dedica, entre otras cosas, a enseñar a dibujar (paso imprescindible para la pintura) en un taller de la calle Roma, en Miraflores. Pequeño salón que puede parecer interesante al más escéptico de los transeúntes. Si Cristina un día se encaramara en un taburete en medio de su taller, en un arranque de impaciencia, se quitaría de la boca el cigarrillo Inca que ya casi parece parte de su anatomía, y gritaría: ¡Despiértense!

Cuando un alumno comienza, recibe una primera y escueta lección en la pizarra, en la que Cristina dibuja unos pocos esquemas fundamentales, con una destreza que entusiasma y desconcierta.

Luego el alumno la emprende por sus propios medios. Dice Javier: "Siento el papel, el carbón, y a mi lado el conocimiento que me da Cristina". Los medios del alumno son: en primera instancia, la observación: "aprender a dibujar es aprender a ver" y, luego, la ejecución frente al caballete.

Carbón en mano y papel en frente se comienza a dibujar bajo la supervisión casi imperceptible pero omnipresente de la maestra.

De esta manera Cristina lleva su taller, enseñando entre otras cosas a dibujar, porque lo considera como una obligación del artista, por entrega, por amor...

A cada clase, como el científico que observa a través de su microscopio, el alumno va descubriendo más elementos: volúmenes, espacios vacíos, fibras, huesos, y va aprendiendo a no tener miedo a equivocarse (tema en el que Cristina insiste), a echar por tierra los amaneramientos; a no temer la equivocación, pues es mediante el error como más se aprende. Primero observándolo para saber en qué consiste, y después, intentando superarlo. El alumno entiende la necesidad de dejar de lado las frustraciones y los narcicismos estériles. Aprende, lo que puede parecer muy raro, a no dedicarse a hacer cosas bonitas, pues como dice Cristina "lo bonito contradice lo hermoso". Lo bonito es decorativo y lo hermoso es conmovedor...

Conformando un grupo totalmente heterogéneo, los alumnos de Cristina llegan a su taller por los motivos más diversos e insólitos: por una real vocación artística; por interés en la persona de Cristina; por aburrimiento; por desorientación; por deporte; por equivocación, y ¡hasta por terapia!

Pero todos parecen encontrar allí lo que conscientemente o insconcientemente buscaban.

En un nivel estrictamente técnico, los estudiantes obtienen los elementos con los más alcance a su potencial creativo.

También llegan muchos alumnos de las universidades, que encuentran así la manera de suplir las falencias de la enseñanza que reciben en éstas.

Cristina corrige; Cristina no tiene nada de complaciente, pero no llega nunca a herir, simplemente porque porque no existe una verdadera razón para llegar a niveles tan odiosos. Lo que sí le molesta profundamente es que al final de la clase los alumnos abandonen sus dibujos, demostrando así el poco amor que ponen en ellos. Porque además, un alumno que comienza, puede observar en sus dibujos, con un mes de diferencia, un significativo avance.

Cristina no corrige con un criterio de gustos o preferencias; sus correcciones se dirigen hacia el error técnico y a una lucha contra el amaneramiento.

Hace notar el error en la construcción (aquí el dibujo tiene mucho en común

TRAYECTORIA DE CRISTINA

CRISTINA Gálvez, escultora y dibujante, nació en Lima en el año 1918. En 1935 viaja por primera vez a Francia y cursa estudios académicos allí y en Bélgica, con los profesores André Loht y Zatkind en Bélgica y con Lavrillier en París. En 1952 recibe una beca de la Rockefeller y Ford Foundation para el International Art Program de N.Y.

Realiza su primera exposición individual en París en el año 58 en la galería Collette Allendí. Luego, en el año 60 participa en dos Internacionales Femeninas en el Museo de Arte de París, en donde conoció a Tilsa Tsuchiya. En el año 64 gana el premio de escultura Baltazar Gavilán. Ha viajado por casi todo el mundo y tiene una gran producción. ■

conocimiento.

con la arquitectura), en los mecanismos que se deducen de la postura del modelo (aquí aparece la relojería), y el error de la estructura que lo sostiene (y aquí: ¡la economía misma!).

Cada persona que llega al taller, se siente, a su manera, íntimamente ligada a Cristina Gálvez, y percibe la demanda de autenticidad que la profesora expresa.

Para enseñar hay que tener, ante todo, amor, y luego, conocimiento; y el conocimiento indiscutible crea la más alta fuente de la enseñanza, de la **maestría. Mariana Creimerman.** ■

"Experiencia nueva".

apuntes a lápiz

Por JUAN GONZALO ROSE

MIS REGRESARES

CUANDO era joven volví de grandes viajes. Ahora, cuando los años engarzan sus pesados anillos, regreso cada cierto tiempo del hospital.

Pero corta o larga la travesía lo primero que hago es encerrarme en mi cuarto y contemplar por hondos minutos los esfuerzos que siempre hago por imponer un poco de orden en medio de mis libros y papeles. Exito apenas conseguido y, en seguida, ya, desconseguido.

Los objetos cotidianos se niegan aún a concederme su plena intimidad: se muestran huraños a mis manos y a las alas de mi espíritu.

A la escalera parecen haberle crecido más peldaños. Mamá camina más despacio.

Una vez escribí:

Retorno
En su perfume ascienden (los jazmines
a verme retornar.

Agita, alegremente,
su triste cola el perro.
Y suenan en sus ojos las (cucharas...

Vestida de regreso
mamá se ve más alta.
Hoy día entre sus manos
—que el agua de mi ausencia (almidonara—
el lento guardafaro de la (luna

coloca
dulcemente
una guitarra".

A usted, normalmente, no le molesta que le pidan un cigarro.

Pero si cada cinco minutos alguien se arrodilla ante usted y, con lágrimas en los ojos, le ruega que le de un cigarrillo, el asunto cambia; mas aún si consideramos que apenas nos quedan unos cuantos cigarros para el resto del día.

Es una escena del Piso Trece del Hospital del Empleado, donde se tratan enfermedades nerviosas... "y anexos".

(Hoy, en la soledad de mi cuarto, sentado en mi antiguo sillón destartalado, enciendo un cigarrillo y fumo a mis anchas. El humo libre de los aposentos blanquecinos juega, alegremente, con mi alma).

Tal vez, el más insensato de mis viajes fue el que emprendí, casi sin dinero, al Brasil, por tierra. Tuve que atravesar Bolivia; luego Sao Paulo, luego Río. Viví su carnaval. sus cielos de lobardas. Sus pañuelos húmedos de éter. Allí se me acabaron mis últimas monedas.

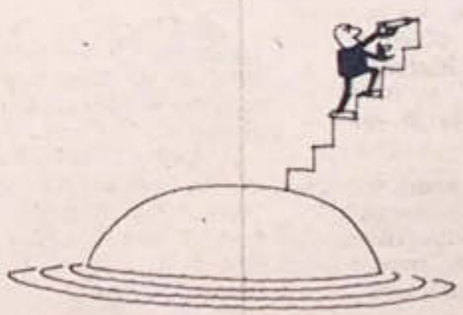
Se me ocurrió volver por el Amazonas, confiando en los ángeles. Crucé a tropezones la costa norte del Brasil, "el trapecio del hambre" y caí en Belem do Pará.

Resulta imposible narrar en una líneas lo que significa avanzar por Gran Río, gracias a balseros piadosos, devorado por los mosquitos, bebiendo aguas sospechosas.

Pero gracias a ello pude contemplar algo de lo cual dudo todavía: al voltear una curva mis ojos se asomaron a una ciudad de mármol— flotando allí, irreal, en medio de las aguas: era Manaos.

Después me asomé a sus grandes caserones, abandonados por sus dueños durante la crisis del caucho y que ahora eran palacios habitados por serpientes y murciélagos.

Lector amigo: hace unos días estoy de nuevo en mi hogar, dispuesto a no abandonarlo nunca. Salvo que alguien me llame desde la orilla de la locura. ■



EXPOSICIONES

VAINSTEIN EN "9"

AYER a mediodía se inauguró en la "Galería 9" de Miraflores (que cumple con esta su exhibición Nº 200), la primera muestra individual de Esther Vainstein. Nueve dibujos a tinta china y de formato grande componen la muestra, cuya temática abstracta evoca, en ocasiones, a los primeros constructivistas. Hay, eso sí, diferencias notables respecto a sus antecedentes formales. Destacan, entre ellas, la concepción clara, las perspectivas imposibles y, sobre todo, la superposición de planos transparentes que confluyen en una descomposición prismática. Vainstein estudió en Bellas Artes, en el taller de Cristina Gálvez y en el taller 72.

Ileana Boza, paisajes en "Sol"

ILEANA BOZA EN "SOL"

● Ileana María Boza, joven pintora peruana, inaugura su tercera muestra individual el viernes 8 en la Galería de Arte Sol (Las Lilas 150, Lince). Extraordinariamente sensible al paisaje, Ileana Boza expone en esta ocasión paisajes limeños al óleo y al pastel que van revelando una adecuada maduración.

CARMEN ALDUNATE EN GALERIA "9"

● Dueña de una excepcional calidad en el dibujo, la pintora chilena Carmen Aldunate expone en la Galería "9" de Miraflores una importante muestra de sus últimas obras.

RUTTI EN "BORKAS"

● El miércoles inaugura la Galería Borkas (Las Camelias 851, San Isidro) una muestra de esculturas de Raúl Rutti, ganador del Gran Premio de Honor de la Escuela Nacional de Bellas Artes. Muestra de 16 esculturas trabajadas en fierro y metal que revelan un talento innato para la composición de formas.

LIMO EN EL INSTITUTO ITALIANO

● El joven artista peruano Jorge Limo Falla inauguró recientemente una exposición de sus obras en el Instituto Italiano de Cultura (Av. Arequipa 1055, Lima). Limo estudió becado en Italia y la muestra presenta sus últimas obras, realizadas en el extranjero.

PRIMITIVOS EN PETROPERU

● Primitivistas colombianos exhiben actualmente en la Galería de Exposiciones Petroperú, pudiéndose apreciar en la muestra obras de Cristina Melgarejo. Hylduara Mejía, Javier Bustos y otros artistas de esa nacionalidad, incluyendo a la conocida artista Eleonor Alarcón.

KREBS EN FORUM

● A partir del miércoles 6 se podrá apreciar en la Galería Fórum una muestra de la importante artista peruana Ella Krebs. Las pinturas al óleo que exhibe Ella Krebs en esta ocasión han sido realizadas en los últimos meses, cuadros cargados de misterio y plenos de una atmósfera propia. ■

El Teatro de Danza de Wupperthal en Lima.

DANZAS

DANZA CONTEMPORANEA

● El último fin de semana y bajo los auspicios del Instituto Goethe se presentó en el teatro Municipal de Lima, el elenco del Tanztheater de Wuppertal (Teatro de Danza de Wuppertal) que dirige la afamada Pina Bausch. 28 bailarines a través de "Consagración de la Primavera" (música de Igor Stravinsky) y "Kontakthof" (música de Charles Chaplin) dieron una medida de la calidad de los artistas germanos. La vida cotidiana, sus pequeños problemas; el infierno de la sociedad de consumo y una lúcida piedad por los seres que sufren es el planteamiento crítico-existencial de este grupo artístico considerado, con razón, el mejor de su género en la Alemania Federal.

MUSICA

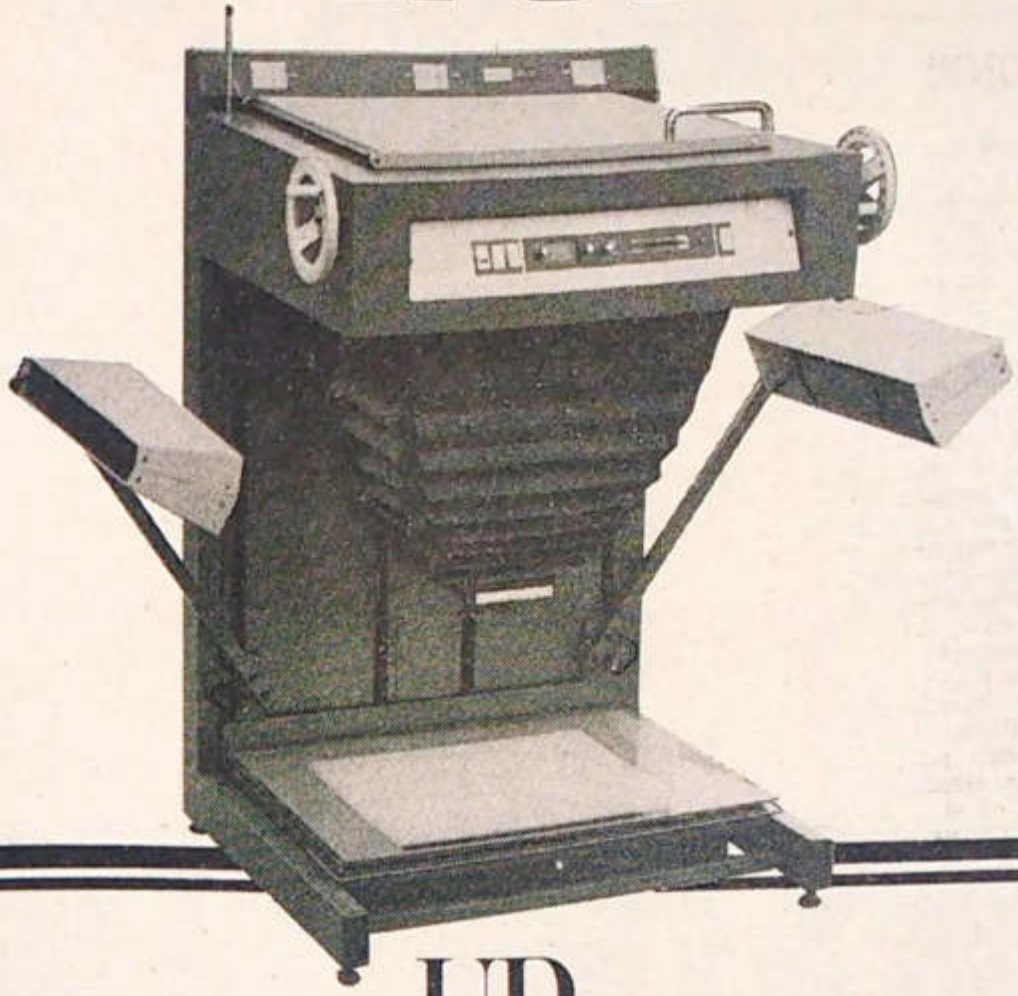
"CARMINA BURANA"

● Poemas y canciones que expresan devoción religiosa, amor y deseo, crítica a la situación existente y otras que narran la vida en tabernas y centros de juego, integran el "Carmina Burana" que interpreta la Agrupación Musical "Ars Viva", en el auditorio Santa Ursula el martes 5 y miércoles 6, con auspicio del Banco Continental.

Dirigido por Christiam Mantilla, el referido grupo musical cuenta para esta ocasión con los solistas Manuel Ramirez Gastón (contratenor) y Julián García León (tenor). Como bajo se desempeña el propio Mantilla. Los apoya un grupo instrumental y un coro masculino. ■

"Ars Viva" presenta Carmina Burana el martes y miércoles.

OPC 7 OPC 7 OPC 7



UD.
ES UN PROFESIONAL

Y NECESITA UNA CAMARA FOTOMECANICA TAN BUENA COMO USTED

- Que tenga la más alta calidad de reproducción
- Que su exposición sea controlada automáticamente.
- Que tenga codificador de velocidad y compensador
- Que sus exposiciones sean perfectas sin importar la calidad del material u otros detalles como tamaño de exposición, apertura, intensidad de luz o fondos brillantes.
- Que tenga un mínimo de controles para no perder tiempo en su operación.
- Que tenga servicio de mantenimiento y capacitación constantes.
- EN FIN, QUE SEA LA CAMARA FOTOMECANICA OPC7 DE GESTETNER!

Gestetner S. A.

SAN ISIDRO: Paseo de la República 3054 - Telf. 406000
LIMA: Jr. Puno, Esquina Jr. Carabaya - Telf. 270192

PIURA: Libertad 959 - Telf. 327714
CHICLAYO: Balta 602 - Telf. 238001
TRUJILLO: Almagro 579 - Telf. 245112
IQUITOS: Jr. Próspero 175 - 181 - Telf. 231106
AREQUIPA: La Merced 202 - A - Telf. 224657
CUZCO: Av. El Sol 319 - Telf. 2611
HUANCAYO: Giraldez 271 - Telf. 232951

SOMOS LOS UNICOS QUE VENDEMOS CON STOCK PERMANENTE.

La construcción es motor
del progreso económico.
Es fuente inagotable
de empleos.
Apoyar la construcción
es dar una base sólida
a la democracia.

CONSTRUYAMOS UN PERU EN DEMOCRACIA

BANCO DE DESARROLLO DE LA CONSTRUCCION

UN BANCO CON MENTALIDAD CONSTRUCTIVA

Carrera 700 Lima 1 Perú Apartado 5066 Teléfono 28-6360
Cables DECOBANK Telex 20437

Lugar Común

Por AUGUSTO ELMORE

SE habla de primavera política. Y creo que, desde cualquier rincón ideológico, hay que celebrarla, amarla, respetarla, aprovecharla y, como Stravinsky, hasta consagrarla. Las primaveras de cualquier naturaleza, aquí y donde sea, deben ser una especie de servicio civil obligatorio, que nos incluya a todos, los que votaron a favor, los que dicen que votaron y los que no lo hicieron. Primavera general, es la voz.

•

Si no fuera así, si la primavera la usufructuaran sólo algunos (y no todos), mucho me temo que antes de que éstos se lleguen a dar cuenta, nos encontraremos, como en la obra de teatro, de repente en el verano. Es decir en la más calenturienta de las estaciones.

•

Los antiguos propietarios de La Prensa inauguraron su reingreso al diario de don Pedro Beltrán saltándose a la garrocha e ignorando públicamente 2,192 ediciones salidas a la luz desde el día de la seudo expropiación. Siguiendo tan elemental criterio, el gobierno actual debería decretar que estamos en 1968 y no en 1980. Pienso que puede resultarles difícil cobrar daños y perjuicios (como probablemente tengan pensado) por algo que, de acuerdo a la numeración actual del diario, jamás ocurrió. Los fantasmas no cobran indemnización, que sepamos.

•

Los triunfalismos nunca, por desgracia, faltan. De parte, ahora, de los que los recobran tanto como, ayer, de la de aquellos que se los arrebataron. Leo, por ejemplo, a un columnista que critica a quienes robaron "los diarios que otros crearon". Yo diría, en algún caso, los diarios que compraron. Porque comprar no es lo mismo —sino lo opuesto— que crear.

•

El mismo columnista arremete contra los comunistas, sambenito que vuelve a estar de moda y que alguna vez se ganó el propio Belaúnde. Y señala que éstos son "enemigos frontales de la Fuerza Armada Nacional". Lo que quiere decir que la franela de cierta izquierda ha sido reemplazada por la cierta franela de derecha.

•

Un regocijado editorial dice, generosamente: "le abrimos (a FBT) un amplio crédito". Esperamos que no sea al 37.5o/o de interés. (Más 2o/o de comisión).

•

El mismo periodista habla de la "identificación de la libertad con la solidaridad". Lo cual hace pensar que la libertad de prensa recién restaurada está también infiltrada de socialistas. A menos que por solidaridad se entienda el dar limosna los domingos nada más.

•

También leo que se menciona a los "honorables y sufridos miembros de los diversos cuerpos policiales del país". Con tan salamero estilo algo se apresta en la cocina.

•

Todo lo anterior es lectura retrospectiva, porque la transferencia me tomó en el campo, en donde, envuelto en árboles, el único discurso es el largo, inacabable murmullo de las ramas. Fue un retorno a la verdad, breve como las ilusiones. Héme en cambio aquí, hoy día, en Lima ciudad, capital de una primavera envuelta, como un regalo, en papel periódico y palabras. Ojalá que éstas tengan más duración que aquél. Y que la primavera sonría al fin a todos los peruanos.

•

Nos alegramos después de todo que haya vuelto la pluralidad a la prensa. El estilo Sinadi no era, por cierto, el más admirable. Si algo se ha aprendido, es probable que próximamente hasta los apristas aparezcan en sociales de "El Comercio".

•

CENTRO CAMINO REAL:

La Ciudadela del Futuro

Fotos VICTOR CH. VARGAS

A partir de setiembre, Lima contará con una moderna y lujosa galería.

EL desarrollo que experimentan las grandes ciudades exige como complemento un lugar que concentre en sí mismo establecimientos comerciales de primera categoría, con facilidades de acceso, belleza arquitectónica y decoración interior, seguridad, vigilancia, limpieza y mantenimiento permanentes.

Un centro así debe garantizar una óptima distribución de los locales comerciales, de tal forma que se establezca una competencia racional, facilitando la labor de los clientes que encontrarán exactamente lo que necesitan, pero sin demasiadas alternativas para no entorpecer su elección.

Al mismo tiempo, la ubicación de los lugares de distracción y entretenimiento (cines, pistas de patinaje, zonas de juegos infantiles, discotecas, cafés, etc.), ha de garantizar un flujo permanente de público que beneficie a los demás comercios.

Todos estos requisitos han sido satisfechos por el Centro Camino Real.

Así, en el primer nivel (A), contiguo a la primera zona de estacionamiento, se ubicarán el supermercado de Scala y las tiendas de servicios (lavanderías, renovadoras, pastelerías, panaderías, relojerías, restaurantes, estudios fotográficos, correos, etc.).

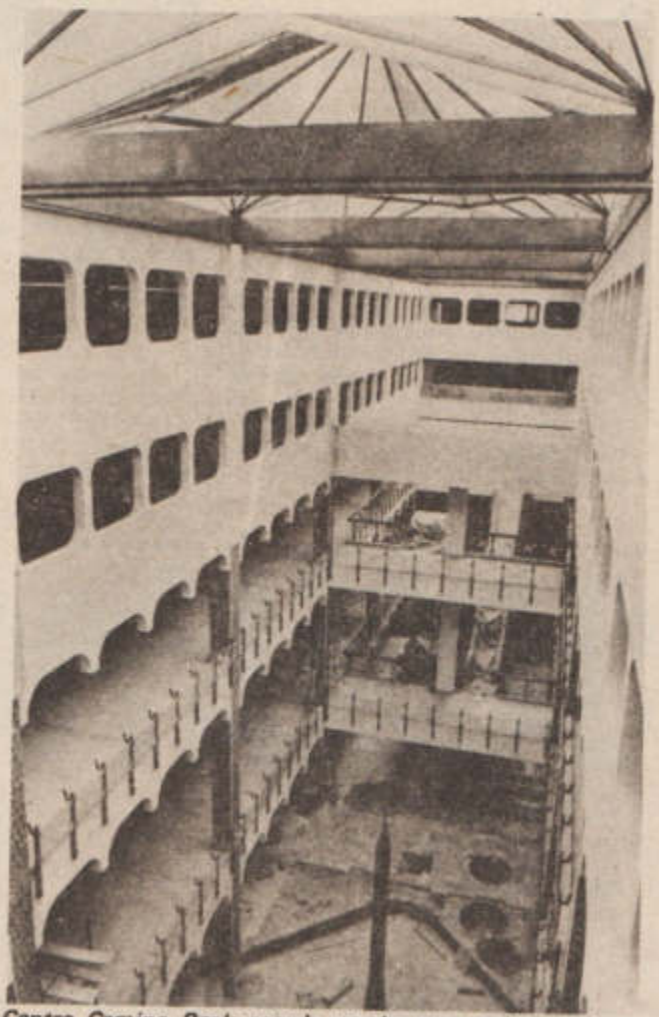
En ese primer nivel se ha ubicado ese tipo de locales destinados a las compras cotidianas, que deben ser trasladadas inmediatamente hacia los vehículos de la clientela.

En el segundo nivel, o nivel de la calle, funcionará una tienda gigante de Scala, rodeada de boutiques exclusivas, zapaterías, joyerías, ventas de electrodomésticos, confecciones, juguetería, cristalería, el Banco Wiese, mutuales, centros ópticos, lencería y galerías de arte, además de cafeterías, restaurantes de lujo y discotecas. Entre los principales establecimientos figuran Hogar, Bata, Crevani, Lady Cónsul, Cueros Alda y otros de reconocido prestigio.

El tercer nivel tiene un polo de atracción en cada extremo. En uno de ellos funcionarán dos salas cinematográficas con capacidad para 500 personas, cada una. En el otro extremo, una zona con modernísimos juegos infantiles que por primera vez se verán en nuestro país. Esto es especialmente atractivo porque se ha demostrado que el 30º/o del público de un Centro de este tipo está constituido por menores de 10 años, que impulsarán a sus padres a desplazarse de un extremo a otro del Centro Camino Real.

En este nivel, y beneficiándose con los dos polos de atracción, se ubicarán salones de belleza, de artículos para caballeros, electrodomésticos, librerías, discotecas, y otros establecimientos, algunos de los cuales permanecerán abiertos hasta las primeras horas de la madrugada.

Los siguientes dos niveles serán zonas exclusivas de estacionamiento que, unidas a la del primer nivel, albergarán un total de 1,000 vehículos bajo techo. A dichas zonas se ingresará mediante una rampa que funcionará con el primer control automático a instalarse en el país. El acceso a las zonas comerciales se realizará por ascensores, utilizando una



Centro Camino Real: acorde con las normas internacionales. Abajo: Ing. Eduardo Escardó La Fuente, Jefe de Area; y Bernardo Valdez García, Jefe de Ventas.

Funcionalidad y belleza arquitectónica, según las exigencias modernas. Abajo, decoración de interiores y fachadas, de acuerdo a los gastos de los mismos comerciantes.

dos piletas con juegos de aguas multicolores, jardines colgantes, azulejos, barandales cromados, lugares de reposo, teléfonos públicos, librerías, lujosos servicios higiénicos, etc.; todos ubicados estratégicamente y debidamente señalizados.

El Centro Camino Real, que abrirá sus puertas al público en la segunda quincena de setiembre, constituirá una verdadera galería cerrada, con un servicio de patrullaje diurno y nocturno, tanto dentro como fuera de él; control permanente de limpieza y conservación, y amplias zonas para el tránsito peatonal; condiciones éstas que garantizarán a los comerciantes la afluencia estable de público a sus establecimientos; y al mismo tiempo, brindarán seguridad a los clientes que no se verán entorpecidos por vendedores ambulantes, ladrones o los inconvenientes propios de la ciudad abierta.

El inversionista que tome un local en Camino Real está comprando más que una cierta cantidad de metros cuadrados. Está comprando un complejo diseñado para atraer a la clientela de mayor poder económico del país, principalmente el público de las zonas adyacentes. Está comprando cines, discotecas, entretenimientos y toda una gigantesca construcción hecha a todo dar.

Hay otra razón que atrae a muchos inversionistas. La revaluación garantizada de los locales, que otorga a su inversión la seguridad de una creciente plusvalía.

Se comenta que el precio de los locales de Camino Real es muy elevado. Esto no es así, ya que este producto no es comparable.La rentabilidad de Camino Real es un hecho. Lo demuestra el que ya ha sido colocado el 70% del área.

Paralelamente se ha iniciado la construcción de dos torres de oficinas, de 12 pisos cada una; y una torre de departamentos, de 17 pisos; a los que se sumarán, en el futuro, un hotel de cinco estrellas y otras edificaciones que convertirán a Camino Real en una verdadera ciudadela. ■

de las ocho escaleras automáticas o por las escaleras convencionales.

Finalmente, en el último nivel está terminándose la primera pista de patinaje del país, con piso de acrílico y peraltes para altas velocidades; un sofisticado roller-dancing, cafeterías y tribunas; y una pista de patinaje de skateboard, considerada como la más completa de Sudamérica.

A todas esas instalaciones se suman una serie de servicios conexos y decorativos:

Contrabando sin fronteras

En Aguas Verdes, 20 mil personas realizan a diario el "tráfico hormiga".

Por PABLO GRIMBERG — Fotos OSCAR MEDRANO

Pistola al cinto, un PIP sigue atento las maniobras de fuga de la nave ecuatoriana. Abajo, el examen en busca de drogas.

LA frontera con Ecuador, especialmente en el área de Tumbes, es una coladera para el contrabando. A lo largo de 200 kilómetros de la línea divisoria, los caminos se cruzan en todos los sentidos y la verdad es que, así como están las cosas, las autoridades de ambos países pueden hacer muy poco para evitar el tráfico ilícito. No es pues raro que florezcan de un día para otro fortunas mal habidas, amparadas por la corrupción y el envilecimiento de algunos funcionarios de justicia.

Los traficantes de drogas, están usufructuando a sus anchas la relativa apertura fronteriza puesta en práctica en vías de integración andina.

Según un Jefe PIP de Tumbes, por allí pasan anualmente 20 mil millones de soles en drogas derivadas de la coca. Para dar una idea de cómo el tráfico se ha ramificado a todos los niveles, el PIP citó el caso de 60 niños menores

Después que lanzara tres misteriosos bultos al mar, la embarcación ecuatoriana "Gloria Elena" es abordada por la PIP y la policía marítima.

En Cuchareta, decomiso de "ketes", con gobernador Gerardo Camisán, implicado (segundo de la izquierda fila posterior).

Cola de camiones con cemento. ¿Alguien se animaría a revisar todas las bolsas? Abajo, Sirio Aliaga "edecán" de la mafia.

de doce años, detenidos en los últimos 6 meses, cuando transportaban —en operaciones denominadas "contrabando-hormiga" —pasta básica o clorhidrato de cocaína. En la mayor parte de los casos los niños dijeron que no sabían qué llevaban en los paquetes. Y el 99.5°/o no pudo precisar cuál era harina y cuál clorhidrato. El Resguardo Aduanero lo forman 60 hombres. La Guardia Republicana 30 hombres y ningún vehículo. Y la PIP, unos diez entre hombres y mujeres.

"Con esa fuerza podríamos controlar el contrabando —dijo un oficial de la republicana— siempre y cuando la frontera esté minada o exista un alambrado electrizado. De lo contrario, nos sacan la vuelta por donde uno menos lo espera".

La semana pasada CARETAS presenció un operativo organizado por la Dirección Nacional de Tráfico Ilícito de Drogas, con apoyo de la policía marítima, porque se tenía conocimiento de "una importante entrega de drogas en la frontera".

Una noche llegamos a Cuchareta, un poblado cercano a la frontera. El capitán PIP Fernández, jefe de narcóticos de Tumbes, nos advirtió que ingresáramos de sorpresa... en dos cantinas del lugar. Dejamos los vehículos a 3 kilómetros para no despertar sospechas. Elegimos un sendero y caminamos alumbrados por la luz de la luna. Los PIPs irrumpieron en una cantina y registraron a hombres y mujeres, encontrando numerosos "ketes". El Teniente Gobernador de Cuchareta, Gerardo Camisán, poseía 300 "ketes" bajo su colchón. Cuando la policía se llevaba a los detenidos, apareció una multitud de niños y mujeres con palos y piedras para intentar un rescate. Rompieron varias lunas de los vehículos pero el rescate no prosperó. El mismo grupo policial fue a Zarumilla y en pocos minutos decomisó 3,000 "ketes" y 6 kilos de pasta básica lavada. Pero los detenidos sonreían. Todos saben que "aquí la justicia se compra". Ahí está el caso de Anselmo Primero Flores Vinces, "el Chino Flores", millonario, a quien la policía incautó varios kilos de drogas y cinco automóviles y dos camiones. Hoy en día, "El Chino" transita libremente por la ciudad y la quincena pasada inauguró su hotel "Ambassador".

Una de las "fiebres" del momento es la producción del langostino. Hay unas 5,000 hectáreas sembradas con este crustáceo de aguas tropicales. 2,700 hectáreas son tierra de frontera y la mayor parte pertenecen a amigos influyentes del anterior régimen. Según disposiciones legales, a partir de la línea de frontera, una franja de tres kilómetros, se considera como zona militar, a fin de ejercer allí un control estricto. Pero ahora eso no es posible aplicar en Tumbes... porque "la tierra es propiedad privada".

Tres depósitos, con 4,500 televisores a colores.

Fuimos a Papayal a observar un puesto fronterizo de control a cargo de un guardia republicano. El puesto está formado por dos latas, algunos palos, un toldo de ramas y un viejo escudo nacional. Adentro encontramos a un guardia tapado hasta las orejas con una frazada que no han lavado en los últimos dos años. El hombre se cubría de este modo de la nube de zancudos que infesta el ambiente. Tenía toda la cara apelotonada y enronchada. Y a pesar del calor que derrite los sesos, el guardia se escondía bajo su manta para huir de los zancudos. En verano, en esta región

PASA A LA PAG. 95

Ahora COFIDE en Trujillo.

Abrimos nuestra Sucursal del Norte

Av. España 240 — Trujillo.

La apertura de esta nueva Sucursal ampliará los contactos con las necesidades de esta pujante zona del país.

Hemos convertido una Oficina Regional en una Sucursal, con mayores facultades y autonomía en las decisiones. Estamos, así, en condiciones de operar más rápida y eficazmente en Créditos e Inversiones de Capital y cualquier operación financiera a mediano y largo plazo.

Es otro paso en la descentralización de COFIDE, para apoyar cada vez mejor el desarrollo del país.

COFIDE

FINANCIA EL DESARROLLO DEL PAIS

NUEVO

NECTAR de GUANABANA

tan natural que usted "bebe" la fruta

Guanábana, es la fruta tropical por excelencia.
Sola o como base para sus tragos es ¡sensacional!

SELVA Multiplica el sabor.

GAP

Un policía de narcóticos muestra el paquete con 2.5 kilos de pasta básica lavada que encontró en la refrigeradora de la ama de casa: Nelly Peña. Ella confesó ser "pasadora".

VIENE DE LA PAG. 92

el calor llega a 38 y 40 grados.

"Aquí envían a los castigados", comentó el guardia. "Al frente tenemos a la Pampa de la Soledad, más allá a la de los Castillos. Son zonas pantanosas que cruzan las canoas y donde la gente fácilmente puede esconderse", dijo.

Diariamente cruzan 20 mil personas la frontera. Llevan productos peruanos como leche, quesos, aceitunas, harinas y traen ropa y artículos eléctricos. En Huaquillas, un comerciante nos informó que existen allí tres grandes almacenes con 1,500 televisores a color cada uno. Obviamente los televisores no son para los ecuatorianos. "Si usted quiere se lo pasamos por tierra, con un costo adicional de 10%, pero no es muy seguro. En cambio, por mar, el costo aumenta en 25% y eso sí es muy seguro", expresó.

La vía principal casi siempre está llena de vehículos, especialmente de camiones cargados de cemento. Pasan 150 camiones con cemento por día. El mes pasado la PIP fue avisada que en uno de esos camiones iban 3 bolsas con 180 kilos de pasta básica. Fue intervenido... pero la PIP no puede bajar 500, 700 bolsas de cada camión y chequearlas.

"Por el mar la cosa es más fácil", dicen los conocedores. Un domingo abordamos el BAP "Río Piura" (2 cañones de 40 milímetros, 13 tripulantes) al mando del comandante Alfonso Alarco. También se embarcaron 5 policías marítimos y 4 oficiales de narcóticos. Por radio la INTERPOL confirmó que ese domingo se iba a producir la entrega en el mar. "El "Río Piura" inició su navegación pegado a la costa hasta que divisó 5 barcos arrastreros ecuatorianos. Todo iba viento en popa; pero cuando pasamos Punta de Malpelo, los ecuatorianos, que se habían dado cuenta de la presencia de la patrullera, lanzaron al mar, desde una de sus embarcaciones, tres grandes bultos. "Río Piura" dio alcance a "Gloria Elena" que intentó darse a la fuga. Se produjo el abordaje y la revisión de todos los tripulantes y la embarcación. El rudo capitán ecuatoriano Sirio Aliaga dijo que el barco pertenece al abogado José Paidal, quien ya perdió anteriormente un barco similar en aguas peruanas. Todos los compartimientos fueron rociados con analizadores a fin de descubrir el característico azul turquesa que delata la adherencia de clorhidrato de cocaína. Fue en vano. La mercancía había sido fondeada. Sospechosamente, dos bolicheras peruanas rondaban el lugar. Eran la "Dominguín" y la "Waikiki". La policía procedió a registrarlas. Tampoco encontró nada. Los tripulantes de esas embarcaciones se sintieron tan agraviados del registro, que fueron a quejarse a la capitanía del puerto. Según la PIP de Tumbes, el patrón de la "Dominguín", Antonio Pardo, juega los fines de semana un millón de soles y sospecha que ese dinero no procede justamente de los langostinos.

Un grupo de investigadores, que se sintieron frustrados de no atrapar "la gran entrega", sin embargo, se sacó el clavo con un allanamiento en el Jirón Bolívar 636 de Tumbes. Allí los recibió una ama de casa: Nelly Peña. Ella se mostró sumamente sorprendida y mortificada por la presencia de la PIP y los retó a que buscaran hasta el último rincón de su casa. Así lo hicieron. En el refrigerador hallaron 2 kilos y medio de pasta básica lavada valorizado en 2 y medio millones de soles. "Yo sólo soy "pasadora", se rindió finalmente Nelly Peña. Esta "merca" la traigo desde Chiclayo y debía entregarla al otro lado de la frontera.

Finalmente decidimos retornar por el famoso puesto de control de Cancas. Cuando el ómnibus se detuvo, uno de los pasajeros rápidamente pidió a todos los presentes "su colaboración" para una bolsa. Luego fue al puesto y entregó la bolsa. Un policía salió a la puerta y nos dijo sonriente: "Buen viaje". ■

nos escriben...

ARAÑANDO

Lima, 25 de julio de 1980

Señor Director:

El artículo sobre las arañas (CARETAS 606) ha sido un acierto pues en esta capital abundan los arácnidos en cantidades alarmantes. No es posible que se descuide la repartición de sueros antiarácnidos, más aún si los responsables que tienen a su cargo la recepción de estos productos, no les dan la debida importancia, cuando tienen la obligación de preocuparse por conseguirlos en la ocasión en que no los tengan, o cuando se les hayan acabado. Los médicos no están bien instruídos y cuando se acude a ellos diagnostican equivocadamente o le restan importancia. El decano del Colegio Médico debe instruir a todos los médicos a conciencia. Deben publicar más artículos sobre las arañas, con la intervención de médicos valientes y honestos como el Dr. Oswaldo Meneses.

Amelia Paredes Rivas
L.E. 3377805

Lima, 24 de julio de 1980

Señor Director:

Qué oportuno el artículo "Veneno salvador" aparecido en CARETAS 606. Me dí tiempo para visitar al azar hospitales y una que otra clínica para observar la seriedad del artículo. He comprobado que no hay suero contra picaduras de arañas, salvo en el Hospital del Rímac y la Clínica San Borja. También me sorprendió que la mayoría de médicos desconociera lo que es una picadura de araña. Sería interesante que los médicos visitaran el centro de enfermedades tropicales del Hospital del Rímac, para que conozcan el terrible daño que causan las arañas, fabricantes de muertes.

Marlene Zapata Perea
L.E. 6798171

♦ Bueno, también el Dr. Meneses acató la huelga... pero se dio tiempo para que sus 200 serpientes no ayunaran. En el Hospital del Rímac funciona la Unidad Clínica de Enfermedades Infecciosas y Tropicales y el Instituto de Medicina Tropical "A. Humboldt" de la Universidad Cayetano Heredia, bajo la dirección del Dr. Hugo Lumbreras. La Clínica tiene 36 camas justamente para atender casos como picaduras de arañas. Allí hay también un banco de almacenaje de sueros. Todo esto lo conoce ampliamente el Ministro Uriel García, quien no tiene galones pero siempre se ha movido en su propia cancha y puede anotar más de un gol para solucionar estos problemas.

estamos doblemente orgullosos...

Si, nuevamente y por SEGUNDO AÑO CONSECUTIVO, hemos sido distinguidos con el TROFEO INTERNACIONAL A LA EXPORTACION, otorgado recientemente en MEXICO, pero no nos dormimos en nuestros laureles, nuestra meta es brindar el mejor y más completo servicio de CARGA AEREA nacional e internacional que pueda competir con las mejores líneas aéreas de Carga a nivel MUNDIAL, y estamos convencidos que con el esmero, dedicación y responsabilidad que nos distingue y la preferencia de nuestros clientes lo lograremos.

Gracias.

diseinco pub.

PERU CHARTER S.A.

CARGA AEREA

NACIONAL E INTERNACIONAL

AV. GUILLERMO DANSEY 2025, LIMA 1 · PERU TELEX 25134 PE CABLES PERUCHAR

TELEFONOS: 519849 · 519853 · 518528 · 519848

San Luis

el agua más pura del mundo es peruana.

Refrescante complemento en los momentos gratos del deporte.
San Luis es calidad y frescura...Medalla de Oro a la Calidad y Pureza.

¡ah... y no se olvide, no es mineral!

GRABADORA DE VIDEO CASSETTE National Panasonic

GRABA Y REPRODUCE LO MEJOR A TODO COLOR

Las nuevas Grabadoras de Video Cassette National Panasonic proporcionan entretenimiento inmediato en su propia casa. Funcionan con cualquier televisor a color o blanco y negro.

- **GRABA HASTA 6 HORAS CONTINUAS**

- **GRABA UN CANAL MIENTRAS USTED VE EL OTRO**

- **RELOJ/PROGRAMADOR DIGITAL ELECTRONICO**

- **CONTROL REMOTO DE PAUSA**

LA UNICA QUE GRABA HASTA 6 HORAS CONTINUAS

VHS

2 Años de Garantía y Servicio Técnico Permanente

Al comprar su Grabadora de Video Cassette National Panasonic... National lo hace socio automáticamente del CLUB VHS INTERNACIONAL! con sede en Lima

INAPU

National
Siempre con las últimas novedades

Las siguientes marcas han adoptado y estandarizado el Sistema VHS: National Panasonic, Hitachi, General Electric, Akai, RCA, JVC, Sharp, Admiral, Magnavox, Silvania, Telefunken, Quasar, Mitsubishi, Curtis Mathis; Saba; Northemend; Thomson; Thorn y Blaupunkt.

Gratis!

Envíe o entregue personalmente este cupón a su Distribuidor National Panasonic más cercano a su domicilio y solicite una demostración gratuita.

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

TELEFONO: _____

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

ALFOMBRAS ...Y ALGO MAS

Alvaro León
Eduardo de las Casas
Juan Bringas
Ejecutivos de Ventas de Hogar son, además, expertos decoradores.

Y exigentes profesionales en lo que toca a calidad y belleza; por éso, cuando Ud. elije nuestras alfombras está optando además, por el consejo y la asesoría de quienes suelen ser más exigentes que Ud. para venderle sólo lo mejor.

HOGAR

¡La más elegante opción!

MOSAICOS DE ESPEJOS DECORATIVOS

- Cuadrados de espejos seleccionados.
- Diseño y sistema de protección exclusivos.
- Vidrio importado de Bélgica.
- Fácil y rápida instalación.
- Viene en cajas de 12 MOSAICOS de 12" x 12" que cubre un área de 90 x 120 cms. aprox.
- Pegamento propio, ultra especial, super seguro.
- Amplía y alegra los ambientes.

Prestigio y Calidad Cánovas!

MOSAICOS de ESPEJOS

Cánovas

Para una decoración exclusiva, una elegante alternativa!

Horacio Urteaga 1450 Jesús María - Telf. 237403 - 327093 - 234769

Gumucio: "Sólo abrigo el deseo de morir en mi propio pueblo..."

Pasaporte con "L"

Por PETER CANNOCK

Transcurridos casi siete años del golpe militar que terminó con la vida y el gobierno de Salvador Allende, más de 10 mil chilenos —vinculados de una u otra forma al régimen de la Unidad Popular— permanecen en el exilio. De ellos, casi siete mil se encuentran en Francia.

Apesar de su crecido número y del hecho de encontrarse lejos de su tierra natal, los exiliados mantienen poco contacto entre sí y los aislados intentos de cohesionarse en una organización para velar por sus intereses comunes han sido infructuosos.

Este y otros aspectos de la realidad que viven los desterrados del país del sur, fue descrita a CARETAS por uno de los jerarcas del fenecido régimen marxista, el ex senador Rafael Agustín Gumucio, en una conversación con nuestro colaborador Peter Cannock, en un café de París.

Gumucio tiene, entre otros títulos, el de haber sido fundador y primer presidente del Partido Demócrata Cristiano —el más grande de Chile—, que llegó al poder con Eduardo Frei, en 1964.

En 1969 vino la escisión democristiana. Junto con Jacques Chonchol (ex ministro de Agricultura) Gumucio encabezó el grupo disidente, que arrastró a un numeroso sector juvenil y se plasmó en el MAPU (Movimiento de Acción Popular Unitaria), uno de los componentes de la coalición allendista.

Cuando el MAPU se declaró marxista y reveló su particular devoción por Fidel, el entonces senador Gumucio siguió con la UP, pero como miembro de la izquierda cristiana.

Después del intenso trajín político de los últimos veinticinco años, dieciocho como parlamentario y siete como exiliado, el cansancio de Gumucio queda patéticamente evidenciado en las declaraciones vertidas en esta entrevista.

—¿De qué lo acusa a usted el gobierno de Pinochet?

—De nada. No hay ni ha habido nunca un cargo contra mí.

—Entonces, ¿por qué sigue en el exilio?

—Eso tendría usted que preguntarlo al gobierno militar. Ellos se dicen respetuosos de los instrumentos internacionales, como es la Declaración de los Derechos Humanos. Sin embargo, a mí no me permiten regresar.

—¿Le han dado alguna explicación?

—Ninguna. Se dice por allí que si nos autorizan a retornar seríamos un factor de perturbación. ¿Usted cree que yo —a los 70 años— puedo representar un peligro para la estabilidad de una dictadura autoritarista?

—¿Ha hecho usted algún intento de embarcarse hacia Chile?

—Las compañías de aviación se niegan a transportarnos porque tenemos un pasaporte con una letra "L" que significa que estamos en "Lista". Es la lista de nombres de los que no pueden ingresar al país. Es una marca infamante como la X que le ponían a los judíos en Alemania.

"La dureza del exilio hace apreciar la democracia..."

—¿Qué haría en Chile si lograra regresar?

—Vea... a mis años, mi mayor aspiración es hacer vida de familia, juntarme con mi hijo y con mis nietos, a quienes casi no conozco. Yo ya no puedo hablar mucho del futuro, pero sí puedo abrigar, al menos, el deseo de morir en mi propio suelo.

—Lo invito a reflexionar sobre lo ocurrido en Chile, en el período 1970-73 y a hacer un enjuiciamiento retrospectivo sobre algunos aspectos de esa experiencia. Yo recuerdo, por ejemplo, cómo algunos dirigentes políticos de Unidad Popular atacaban y hacían escarnio del sistema democrático, a pesar de que habían llegado al poder a través de ese sistema...

—En lo que se refiere a la democracia, se ha producido en muchos exiliados una evolución importante. Aquellos que la calificaban despectivamente, aquellos que se referían a la "democracia formal" o a la "democracia burguesa", ahora han empezado a meditar un poco sobre esto. La dureza del exilio los ha hecho apreciar las ventajas de esa democracia —imperfecta si se quiere— pero que nunca había hecho padecer destierro a ningún chileno. Ahora se han convencido que incluso para construir el socialismo es necesaria la democracia liberal, mejor dicho, la democracia a secas, porque tanto daño han hecho los adjetivos...

—Otro aspecto cuestionable fue el afán del gobierno de Allende de imponer el programa de la UP, a pesar de tener sólo el 36% de respaldo electoral. ¿No cree usted que hubiese sido más democrático buscar fórmulas de consenso?

—Yo sostuve la necesidad —desde el comienzo— de buscar el apoyo de la Democracia Cristiana y Allende me autorizó a hacer las gestiones. Lamentablemente, no tuve exito, encontré obstáculos insalvables en sectores de la DC y... también en algunos de la UP.

—¿Cuál fue el mayor error del gobierno de Allende?

—Yo diría que un error fundamental fue no haber establecido una alianza de clases, que es un elemento básico para dar solidez a un gobierno de izquierda. Se necesitaba contar con la clase media y ganar su confianza, porque es una clase social muy permeable a los temores y a las prédicas apocalípticas de la extrema derecha. Pero, al margen de los errores que se pudieron cometer, yo creo que el golpe militar era inevitable. Había un sector golpista que se hubiera valido de cualquier pretexto... ■

Fábrica de atletas

Las dos figuras máximas del atletismo peruano, ponen manos a la obra para descubrir nuevos valores.

Fotos VICTOR CH. VARGAS

Las diferentes disciplinas del atletismo estarán

Acevedo, experimentado velocista.

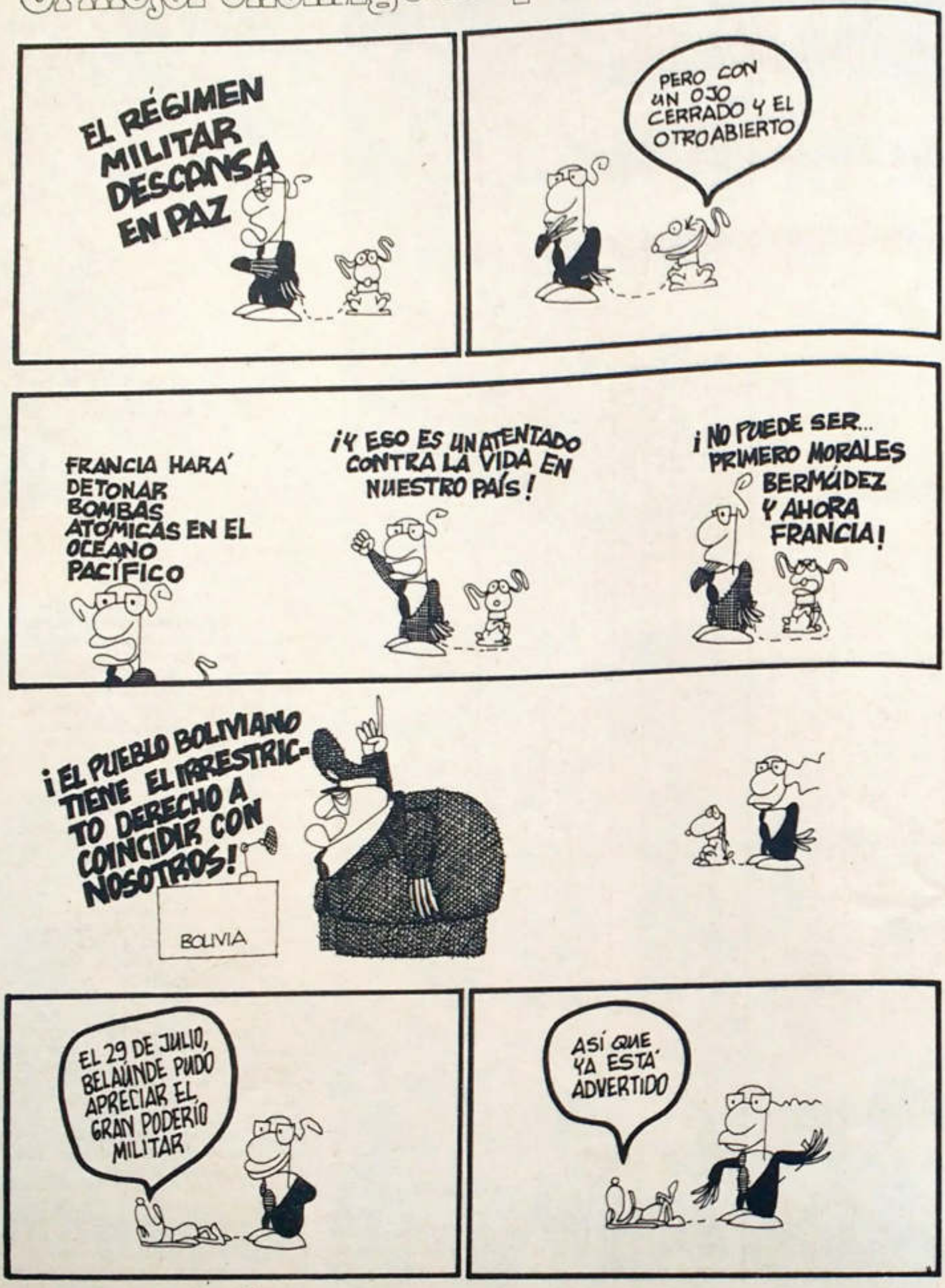
mo estarán tadas para que los futuros campeones busquen superar las marcas.

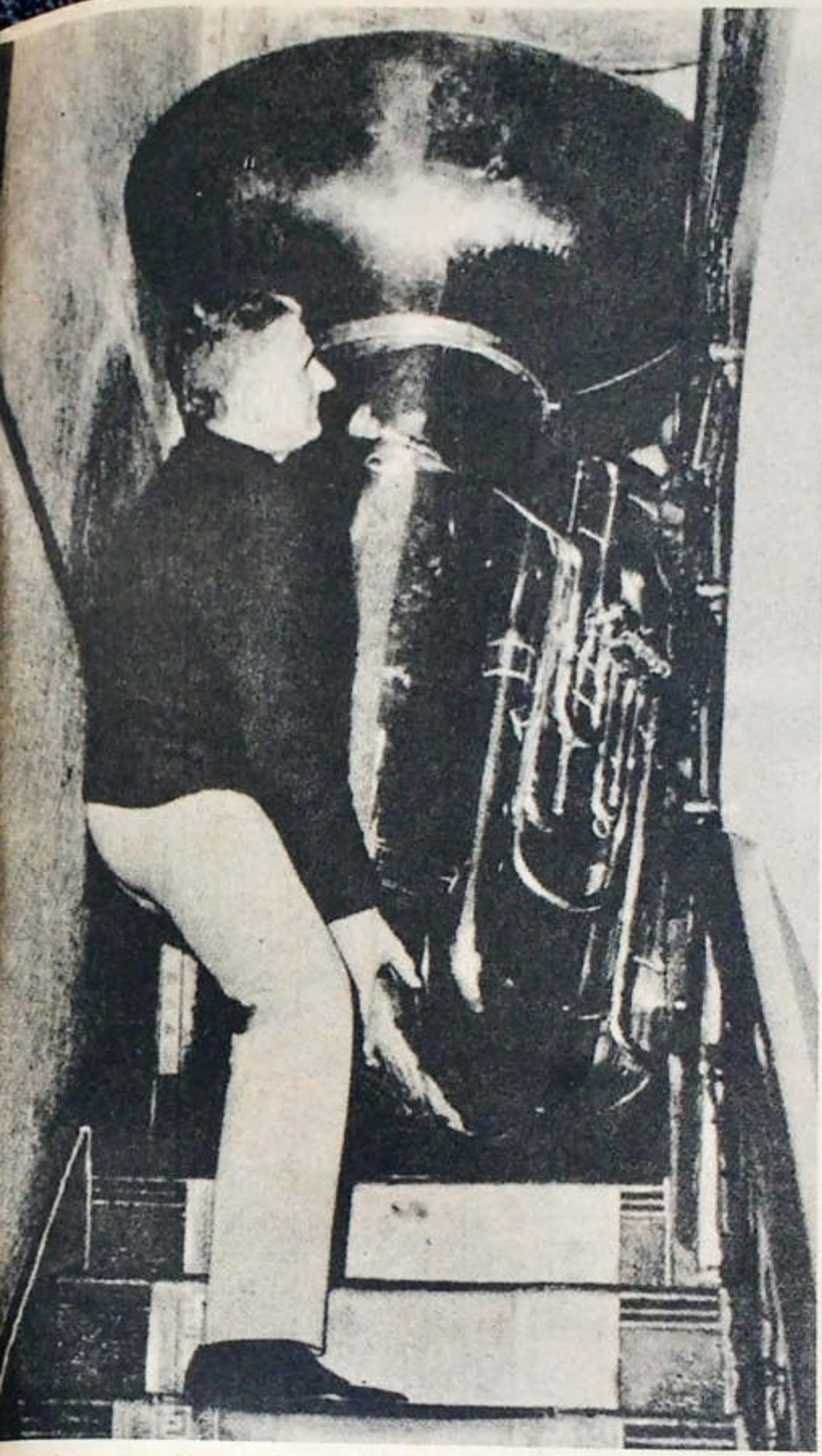
Edith, dejando huella.

LA noticia de que nuestro representativo a Moscú sólo llevaba cuatro atletas puso en estado de alerta a más de un aficionado. A los que menos les gustó la noticia fue a nuestras experimentadas estrellas. Edith Noeding y Fernando Acevedo. "¡Tan poco se ha logrado avanzar!", exclamaron. Y, sin pensarlo dos veces, decidieron ofrecerse voluntariamente a entrenar ellos mismos a los nuevos valores del salto, carrera, lanzamiento y demás disciplinas del atletismo. Para comenzar organizaron un Festival de Atletismo en el Colegio La Inmaculada, con los auspicios de la Backus y Johnston, el Club Sporting Cristal, y el Convenio Peruano Alemán, el mismo que ofrece las facilidades para que los mejores atletas se perfeccionen en Alemania. El objetivo del Festival fue seleccionar a los mejores participantes de las categorías infantil y juvenil. Cerca de 600 chicos y chicas, entre los 12 y los 18 años, se presentaron durante dos fines de semana consecutivos, participando por separado hombres y mujeres. Bajo el serio control de la Federación Peruana de Atletismo y los estudiantes del Cesired, se realizaron pruebas de cerca de 10 disciplinas, en cada una de las cuales tenía que pasarse una marca mínima establecida. Los atletas seleccionados serán entrenados por Edith y Fernando en una academia especial. Veremos si con este intento, para las próximas olimpiadas, nuestra delegación atlética es bastante mayor y de mejor nivel técnico. Atletas no faltan. ■

El mejor enemigo del perro

POR: Alfredo





lo insólito

PESE A TODO...

• Le gusta la música y, aunque zapateen los vecinos, practicarla en su propio domicilio. El instrumento, contra viento y marea, llegó al Departamento. Aunque después, ante la protesta general, tuvo que irse con su música a otra parte. ■

HUMOR

La diferencia entre los militares peruanos y los bolivianos radica en que los nuestros se entornillan más tiempo en el poder.

•

Ojalá algún día organicen una Polla libre...de impuestos.

•

"Y se ha decidido alquilar todas las instalaciones del Hotel Sheraton para llevar a cabo nuestra Convención de ex presidentes de Bolivia" (Comunicado de la Embajada Boliviana).

•

"Nuestro primer decreto obligará a todos los empleados públicos del Japón a acudir al trabajo en motocicletas" (Primer Ministro Zuzuki)

•

Hambre: *singular enfermedad que aflige a toda clase de seres humanos, y que usualmente se trata por medio de una dieta. Se ha observado que los habitantes de casas hermosas la padecen menos. Esta información es útil para hambrientos crónicos.*

•

"Pero, che, ¿por qué creés que nuestro golpe tiene inspiración argentina?" (General García Meza).

•

Estaba tan, pero tan flaco que tenía que andar con un cartel en el pecho, que decía: "Estoy vivo".

•

Hacerse querer significa procurar que recaiga sobre uno mismo, o conferir a otro, la capacidad de hacer un favor.

•

Enfermedad: *Contribución de la naturaleza a las escuelas de medicina; y proveedora liberal de los dueños de pompas fúnebres. Medio de alimentar a los meritorios gusanos del sepulcro.*

•

"Nos vamos satisfechos de devolver el poder, pero no olviden que quien se van sin que lo boten, vuelve sin que lo llamen" (Richter Prada).

•

La moneda peruana se encuentra tan devaluada que para regir la suerte hay que tirar un billete al aire.

•

"A quien madruga, Dios le ayuda" (General García Meza)

amenidades

A.P.

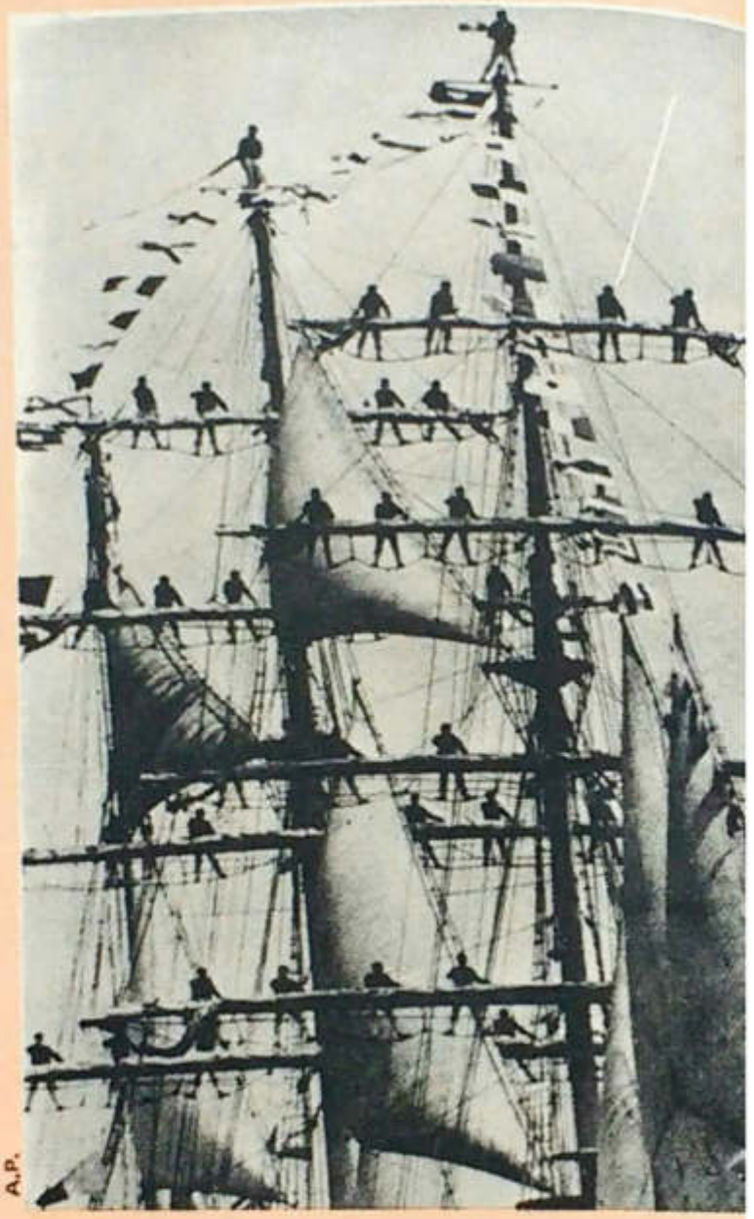
INFRAGANTI

● Largas horas de espera, al cabo de pacientes estudios, permitieron captar esta vista en el preciso instante que el volcán "St. Helens", hacía erupción. La foto, de una serie de un millar, fue tomada por la oficina de Sistema de Medios de Observación "Eros", del Departamento Norteamericano del Interior-Estudios Geológicos. Las vistas han hecho posible realizar una serie de importantes estudios que permitirán descubrir lo que aún se desconoce sobre los volcanes. ■

PURA FIBRA

● Carla Agnello, joven esculturista de Macon, Georgia, flexiona sus músculos durante una exhibición de estructura corporal femenina en la Competencia AAU Mrs. Georgia en Atlanta. Su acto, formó parte de un programa preparado para promocionar la competencia de "mujeres musculosas" a desarrollarse el próximo año. En este tipo de competencias las mujeres no tienen nada que "envidiar" a los hombres. ■

A.P.



A.P.

FRENTE A LA TRIBUNA

● Los miembros de la tripulación de la nave "Gloria" procedente del puerto de Cartagena, se encaraman en los aparejos mientras la embarcación se dirige al puerto de Boston. La "Gloria" fue una de las numerosas naves gigantes que desfilaron —cada cual mostrando las habilidades de sus tripulantes— ante ese puerto con motivo del 350 aniversario de su creación.

NO LE GUSTA PERDER

• Leigh Palombi es casi una niña por su manera de ser. Ella nació en Chicago pero se mueve como en su propia casa en un Casino de la ciudad de Los Angeles. En sus tiempos libres le gusta conducir y llamar la atención con sus maniobras. Le gustan las competiciones y, sobre todo, ganar. ■

NUEVO MODELO

■ La moda de los patines parece que no será tan efímera. Ha salido al mercado un nuevo tipo de patines: con ruedas sin ejes, lo que obliga a un mayor esfuerzo y habilidad de los patinadores. Si no nos creen, noten los músculos del hombre de la foto. ■

CONCURSO CANALLA 92

La cara de pocos amigos que nos mostraron los miembros de la comisión encargada de estudiar el aumento de nuestro premio semanal, nos hace cifrar pocas esperanzas en torno a su respuesta afirmativa final. Pero la cosa no es para desanimarse. En nuestro país el talento nunca ha sido bien remunerado. Resuelvan los grabados que hoy les mostramos y coloquen leyendas ingeniosas que nos permitan hacerles doblar el codo a los "comisionados". De vuestro ingenio depende el aumento. Envíen sus soluciones a Revista CARETAS, Camaná 615—Of. 308—Lima.

.....

Nombre .....

Dirección .....

—"¿A Playa Hondable", pero si aún no es verano".

Elizabeth Zúñiga Céspedes
E. Campodónico 106—Sta. Catalina

.....

Nombre .....

Dirección .....

—"Ay, hija, estos payasos no hacen reir ni a las hienas".

Manuel Risco S.
Marcará 121—Breña

NORTH STAR

casual y deportivo

Dóblelo

Ve? Su flexibilidad le permite doblarlo perfectamente y por completo. El North Star es dos veces más flexible que cualquier otro.

Presiónelo

Ponga su pulgar en el taco y presione hacia abajo. Esto es protección contra las vibraciones producidas al correr.

Tóquelo

Sienta la durabilidad de la planta del North Star. Esa suela de color sobrepasa la vida normal de cualquier otro calzado para correr.

Uselo

Dele la oportunidad a un North Star de correr. Sabrá como el North Star está hecho para darle confort kilómetro trás kilómetro.

A Europa en Jumbo-negocios.

Con exacta puntualidad. Air France sabe que la puntualidad y el confort son muy apreciados por el Hombre de Negocios, el Ejecutivo y el Profesional, por eso le ofrece, en exclusividad desde Lima, la máxima comodidad en el aire, el Jumbo B 747, su exacta puntualidad europea en horarios y excelentes conexiones. Para hacer más placentero su viaje, Air France le ha agregado un toque de distinción y su personalísima atención abordo con la más exquisita cocina del mundo acompañada de los finísimos vinos franceses.

Air France le abre las puertas de Europa llegando a Paris, tres veces por semana desde Lima, en horarios convenientes para realizar inmediatas conexionnes a cualquier ciudad del mundo a la que Ud. desee viajar. Viaje en Jumbo-negocios de Air France. Consulte a su Agente de Viajes IATA.

AIR FRANCE

Lo mejor de Francia para el mundo entero.

Pub. Air France/E. Lanao

Av. Nicolás de Piérola 699 – Telf. 28-9490 – Lima